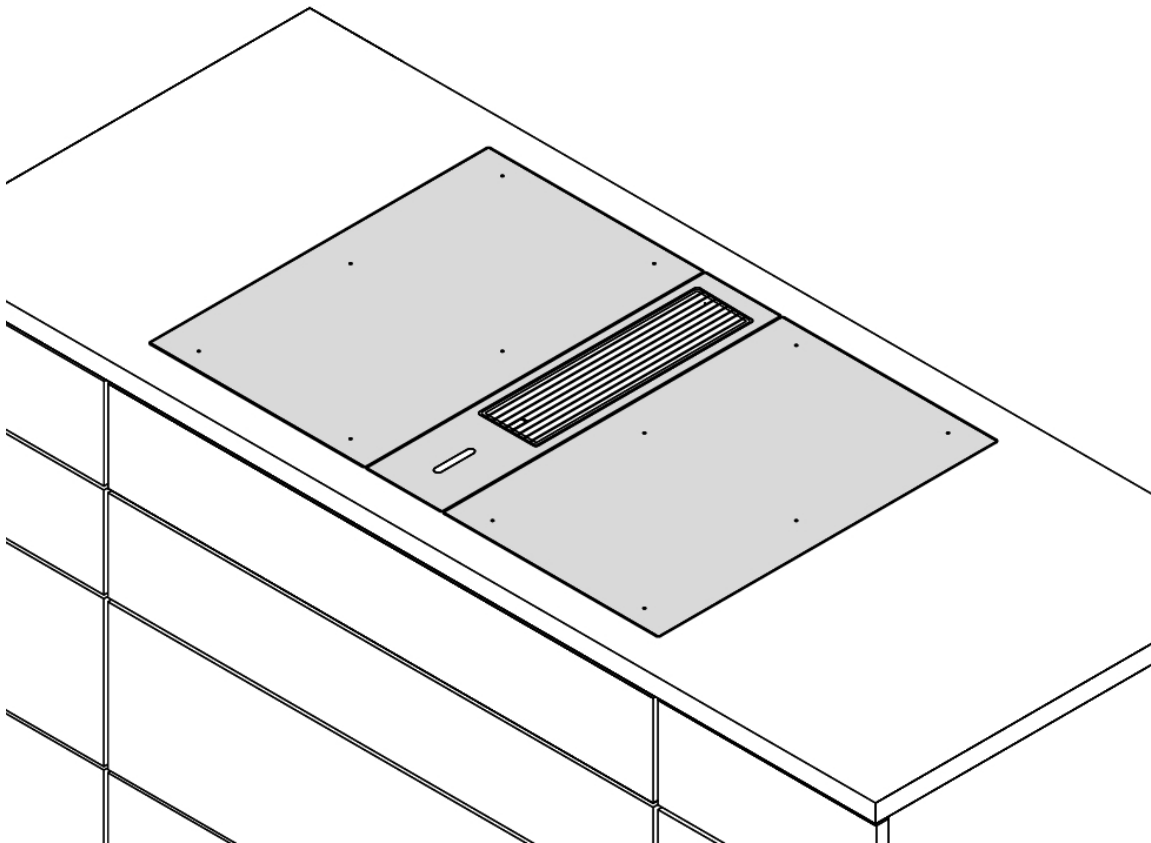


**CS** Návod k použití Classic 2.0



000095-10006

# Obsah

<b>1</b>	<b>Obecné informace</b>	<b>4</b>
1.1	Platnost návodu k použití a montáži	4
1.2	Vyloučení odpovědnosti	4
1.3	Shoda produktu	4
1.4	Ochrana osobních údajů	4
1.5	Zobrazení informací	4
1.5.1	Bezpečnostní a výstražné pokyny	4
1.5.2	Obrázky	4
<b>2</b>	<b>Bezpečnost</b>	<b>5</b>
2.1	Použití v souladu s určením	5
2.2	Osoby s omezenými schopnostmi	5
2.3	Všeobecné bezpečnostní pokyny	5
2.4	Bezpečnostní pokyny k ovládání	6
2.4.1	Bezpečnostní pokyny k obsluze odsavače do varné desky	7
2.4.2	Bezpečnostní pokyny k obsluze varných desek	8
2.5	Bezpečnostní pokyny k čištění a péči	9
2.5.1	Bezpečnostní pokyny k čištění a péči o odsavače	9
2.5.2	Bezpečnostní pokyny k čištění a péči o varnou desku	10
2.6	Bezpečnostní pokyny k opravám, servisu a náhradním dílům	10
<b>3</b>	<b>Popis spotřebiče</b>	<b>11</b>
3.1	Odsavač do varné desky	11
3.1.1	Typový popis	11
3.1.2	Uspořádání	11
3.1.3	Princip fungování	11
3.1.4	Vlastnosti a přehled funkcí	11
3.1.5	Rozhraní USB	11
3.1.6	Rozhraní pro externí zařízení	12
3.2	Popis systému	12
3.2.1	Ovládací panel a princip ovládání	12
3.2.2	Symboly	13
3.2.3	7segmentový ukazatel	13
3.2.4	Koncept barev	13
3.2.5	Jas zobrazení	14
3.2.6	Zvuková signalizace	14
3.2.7	Indikátor údržby filtru	14
3.3	Varné desky	14
3.3.1	Typový popis	14
3.3.2	Uspořádání	15
3.3.3	Princip fungování varných desek	18
3.3.4	Princip fungování varných desek Hyper a HiLight	19
3.3.5	Princip fungování plynové sklokeramické varné desky	19
3.3.6	Princip fungování tepan grilu z nerezové oceli	20
3.3.7	Přehled funkcí	20
3.4	Bezpečnostní vybavení	21
3.4.1	Bezpečnostní vypnutí	21
3.4.2	Indikace zbytkového tepla	21
3.4.3	Ochrana proti přehřátí	21
3.4.4	Dětská pojistka	21
<b>4</b>	<b>Funkce a ovládání</b>	<b>22</b>
4.1	Obecné a specifické pokyny k obsluze	22
4.1.1	Speciální pokyny k obsluze tepan grilu z nerezové oceli	22
4.1.2	Speciální pokyny k obsluze plynové varné desky	22
4.2	Dotykové ovládání	23
4.3	Ovládání systému	23
4.3.1	Princip ovládání	23
4.3.2	Zapnutí	23
4.3.3	Vypnutí	24
4.3.4	Zámek ovládání	24
4.3.5	Zámek pro čištění	24
4.3.6	Dětská pojistka	24
4.3.7	Krátkodobý časovač	24
4.4	Ovládání odsavače do varné desky	25
4.4.1	Nastavení výkonového stupně ventilátoru	25
4.4.2	Zesílená úroveň výkonu ventilátoru	25
4.4.3	Automatické odsávání	25
4.4.4	Vypnutí ventilátoru	25
4.4.5	Dojezdová automatika	26
4.5	Ovládání varných desek	26
4.5.1	Výběr varných zón	26
4.5.2	Nastavení výkonového stupně pro varnou zónu	26
4.5.3	Vypnutí varné zóny	26
4.5.4	Automatický přehřev	27
4.5.5	Zesílená úroveň výkonu	27
4.5.6	Sepnutí druhého okruhu u varných desek CKCH a CKCB	27
4.5.7	Funkce přemostění	27
4.5.8	Funkce udržování teploty	28
4.5.9	Funkce čištění u tepan grilu z nerezové oceli	28
4.5.10	Časovač varné zóny	29
4.5.11	Funkce pauzy	29
4.5.12	Rozpoznání hrnce	29
<b>5</b>	<b>Uživatelská nabídka</b>	<b>30</b>
5.1	Přehled nabídek	30
5.2	Ovládání nabídky	30
5.3	Základní konfigurace	30
5.4	Výchozí nabídka	31
5.4.1	Položka nabídky 1: Hlasitost zvukové signalizace	31
5.4.2	Položka nabídky 2: Dětská pojistka	31
5.4.3	Položka nabídky 3: Automatické řízení odsávání	31
5.4.4	Položka nabídky 4: Doba trvání pojistky pro čištění	32
5.4.5	Položka nabídky 5: Doba provozu dojezdové automatiky	32
5.4.6	Položka nabídky 6: Verze softwaru	32
5.4.7	Položka nabídky 7: Verze hardwaru	32
5.4.8	Položka nabídky 8: Aktualizace softwaru systému	33
5.4.9	Položka nabídky 9: Export dat	33
5.4.10	Položka nabídky A: Životnost recirkulačního filtru	34
5.4.11	Položka nabídky B: Zobrazení filtru, změna typu filtru a resetování životnosti filtru	34
5.4.12	Položka nabídky H: Konfigurace systému odsávání vzduchu	35
5.4.13	Položka nabídky J: Volba typu filtru Ftyp	35
5.4.14	Položka nabídky L: Konfigurace ventilátoru větráku	35
<b>6</b>	<b>Rozšířená nabídka</b>	<b>37</b>
6.1	Ovládání rozšířené nabídky	37
6.1.1	Nutný přístupový kód	37
6.1.2	Zobrazení rozšířené nabídky	37
6.1.3	Ukončení rozšířené nabídky	37
6.2	Položky rozšířené nabídky	37
6.2.1	Položka nabídky D: Režim Demo	37
6.2.2	Položka nabídky E: Test displeje a tlačítek	38
6.2.3	Položka nabídky F: Resetování na výrobní nastavení	38
6.3	Konfigurace plynu	38
6.3.1	Položka nabídky P: PGU	38
6.3.2	Položka nabídky S: GAS	39
6.3.3	Položka nabídky T: GAS	39
<b>7</b>	<b>Čištění a péče</b>	<b>40</b>
7.1	Čistící prostředky	40

7.1.1	Čistící prostředek na sklokeramické skleněné desky .....	40
7.1.2	Čistící prostředek na tepan gril z nerezové oceli.....	40
7.2	<b>Péče o spotřebič .....</b>	<b>40</b>
7.3	<b>Čištění odsavače do varné desky.....</b>	<b>40</b>
7.3.1	Demontáž součástí .....	40
7.3.2	Čištění součástí .....	41
7.3.3	Montáž součástí .....	41
7.3.4	Vyměňte filtr s aktivním uhlím. ....	41
7.4	<b>Čištění varných desek .....</b>	<b>41</b>
7.4.1	Čištění sklokeramické desky .....	41
7.4.2	Čištění grilovací plochy tepan grilu z nerezové oceli .....	42
7.4.3	Čištění součástí plynové varné desky .....	42
<b>8</b>	<b>Odstraňování poruch .....</b>	<b>44</b>
8.1	Systém odstraňování poruch .....	44
8.2	Odstraňování poruch odsavače do varné desky ....	44
8.3	Odstraňování poruch varných desek .....	45
8.4	Odstraňování poruch u plynové varné desky .....	45
8.5	Postup při poruše.....	46
<b>9</b>	<b>Záruka, technický servis, náhradní díly, příslušenství .....</b>	<b>47</b>
9.1	Záruka výrobce poskytovaná společností BORA ....	47
9.1.1	Prodloužení záruky.....	47
9.2	Servis.....	47
9.3	Náhradní díly .....	47
9.4	Příslušenství.....	47
<b>10</b>	<b>Typové štítky .....</b>	<b>49</b>
<b>11</b>	<b>Energetické datové listy .....</b>	<b>50</b>
11.1	Energetický datový list CKA2 .....	50
11.2	Energetický datový list CKFI .....	51
11.3	Energetický datový list CKI .....	51
11.4	Energetický datový list CKCH.....	51
11.5	Energetický datový list CKCB .....	52
11.6	Energetický datový list CKG .....	52

# 1 Obecné informace

Tento návod obsahuje důležité pokyny, jak se chránit před úrazem a jak zabránit poškození spotřebiče. Návod si přečtěte před instalací spotřebiče nebo jeho prvním uvedením do provozu. Bez tohoto návodu nejsou ostatní dokumenty platné. Bezpodmínečně dodržujte pokyny ve všech dokumentech dodaných společně se spotřebičem. Montáž, instalace a uvedení do provozu smí být prováděny pouze podle platných národních zákonů, předpisů a norem. Práce musí být prováděny kvalifikovaným odborným pracovníkem, který zná a dodržuje doplňkové předpisy místních poskytovatelů energií. Všechny bezpečnostní a výstražné pokyny i pokyny k manipulaci uvedené v dodaných dokumentech je nutné dodržovat.

## 1.1 Platnost návodu k použití a montáži

**i** Návod popisuje systém BORA Classic 2.0 s verzí softwaru 03.00.

Tento návod platí pro více variant spotřebiče. Proto je možné, že některé prvky vybavy popsané v tomto dokumentu se nebudou na vašem spotřebiči nacházet. Obrázky obsažené v tomto dokumentu se mohou v určitých detailech od ostatních variant spotřebičů lišit, a proto je nutné je brát pouze jako ilustrační.

## 1.2 Vyloučení odpovědnosti

Společnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH – dále jen BORA – neručí za škody, které byly způsobeny nedodržením pokynů uvedených v dokumentaci přiložené ke spotřebiči. Společnost BORA proto také nezodpovídá za škody způsobené nesprávnou montáží a nedodržením bezpečnostních a výstražných pokynů.

## 1.3 Shoda produktu

### Směrnice

Spotřebiče odpovídají těmto směrnici EU/ES:

- směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě,
- směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí,
- směrnice 2009/125/ES o ekodesignu,
- směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek.

### Nařízení

Plynové spotřebiče odpovídají těmto nařízením EU:

- nařízení (EU) 2016/426 o spotřebičích plyných paliv.

## 1.4 Ochrana osobních údajů

V odsavači do varné desky se v průběhu provozu ukládají pseudonymizovaná data, jako například vámi upravené nastavení nabídek, provozní hodiny jednotlivých technických jednotek nebo počet zvolených funkcí. Kromě toho odsavač do varné desky dokumentuje výskyt chyb společně s provozními hodinami. Data je možné z vašeho odsavače varné desky ručně získat. Za toto rozhodnutí jste tak odpovědní vy. Tato uložená data umožňují rychlou identifikaci a nápravu potíží v případě závady.

## 1.5 Zobrazení informací

Aby pro vás bylo čtení tohoto návodu snazší a srozumitelnější, byly v něm použity jednotné formátování, číslování, symboly, bezpečnostní pokyny, pojmy a zkratky. Výrobek popsaný v tomto návodu je v textu níže označován také jako spotřebič.

Manipulační pokyny jsou označeny šipkou.

► Všechny manipulační pokyny provádějte vždy v pořadí, v jakém jsou uvedeny.



Položky výčtu jsou označeny kulatou odrážkou na začátku řádku:

- 1. položka výčtu
- 2. položka výčtu

**i** Informace poukazují na určité zvláštnosti, které je třeba bezpodmínečně dodržet.

### 1.5.1 Bezpečnostní a výstražné pokyny

Bezpečnostní a výstražné pokyny jsou v tomto návodu zvýrazněny symboly a signálními slovy. Bezpečnostní a výstražné pokyny mají tuto podobu:

<b>⚠ NEBEZPEČÍ</b>		
<b>Druh a zdroj nebezpečí</b>		
<b>Následky při nedodržení pokynu</b>		
<b>► Opatření k eliminaci nebezpečí</b>		
Přitom platí:		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Výstražné symboly upozorňují na zvýšené riziko úrazu.</li> <li>• Signální slovo udává závažnost nebezpečí.</li> </ul>		
<b>Výstražný symbol</b>	<b>Signální slovo</b>	<b>Druh nebezpečí</b>
	Nebezpečí	Poukazuje na bezprostřední nebezpečnou situaci, při níž má nedodržení pokynů za následek těžká či smrtelná zranění.
	Varování	Poukazuje na možnou nebezpečnou situaci, při níž může mít nedodržení pokynů za následek těžká či smrtelná zranění.
	Pozor	Poukazuje na možnou nebezpečnou situaci, při níž může mít nedodržení pokynů za následek těžká či smrtelná zranění.
	Upozornění	Poukazuje na možnou nebezpečnou situaci, při níž může mít nedodržení pokynů za následek věcné škody.

Tab. 1.1 Význam výstražných symbolů a signálních slov

### 1.5.2 Obrázky

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech.

## 2 Bezpečnost

Spotřebič vyhovuje předepsaným bezpečnostním ustanovením. Spotřebitel je odpovědný za bezpečné používání spotřebiče, za jeho čištění a péči o něj. Použití v rozporu s účelem může vést ke škodám na zdraví a majetku.

### 2.1 Použití v souladu s určením

Spotřebič je určen pouze k přípravě jídel v soukromých domácnostech.

Tento spotřebič není určen:

- k provozu ve venkovním prostředí,
- k vytápění místností,
- k chlazení, odvětrávání nebo odvlhčování místností,
- k provozu v mobilních místech instalace, jako jsou nákladní vozidla, lodě nebo letadla,
- k provozu s externím časovým spínačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání (výjimkou je nouzové vypnutí u odsavače do varné desky),
- k provozu ve výškách nad 2 000 m n. m.,
- k provozu, když není kompletně nainstalován.

Jiné použití nebo použití přesahující zde popsaný způsob se považuje za použití v rozporu s určením.

- i** Společnost BORA neručí za škody způsobené nesprávnou montáží, použitím v rozporu s účelem a nevhodným ovládáním.

Je zakázáno spotřebič používat jakýmkoli nepřipustným způsobem!

### 2.2 Osoby s omezenými schopnostmi

#### Děti

Spotřebič mohou používat děti starší 8 let, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou výsledná nebezpečí. Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

- ▶ Používejte dětskou pojistku, aby děti nemohly spotřebič nedopatřením zapnout nebo změnit nastavení.
- ▶ Děti zdržující se v blízkosti spotřebiče musí být pod dohledem.
- ▶ Neukládejte do úložných prostor nad nebo za spotřebičem žádné předměty, které by děti mohly zajímat. V opačném případě by děti mohly být v pokušení na spotřebič vylézt.

- i** Čištění a péči o spotřebič nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod stálým dohledem.

#### Lidé s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi

Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností či vědomostí mohou spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném způsobu používání spotřebiče a rozumí příslušným rizikům. Spuštění spotřebiče je možné omezit dětskou pojistkou.

#### **!** NEBEZPEČÍ

##### Nebezpečí popálení horkým nádobím a horkým jídlem

Rukojeti vyčnívající přes pracovní plochu svádějí k uchopení.

- ▶ Nepouštějte k horké varné desce děti, pokud nejsou pod stálým dozorem.
- ▶ Nenatáčejte rukojeti hrnců a pánví tak, aby přečnívaly přes pracovní plochu.
- ▶ Zamezte tomu, aby bylo možné dolů stáhnout horký hrnc nebo pánev.
- ▶ V případě potřeby použijte vhodnou ochrannou mřížku nebo kryt varné desky.
- ▶ Používejte pouze ochranné mřížky a kryty varné desky schválené výrobcem spotřebiče, jinak hrozí nebezpečí nehody.
- ▶ Při výběru vhodné ochranné mřížky na varnou desku se obraťte na odborného prodejce nebo servisní tým BORA.

### 2.3 Všeobecné bezpečnostní pokyny

#### **!** NEBEZPEČÍ

##### Nebezpečí zadušení obalovými částmi

Některé obalové části (např. fólie, polystyren) mohou být nebezpečné pro děti.

- ▶ Uchovávejte obal mimo dosah dětí.
- ▶ Obal náležitě a neprodleně zlikvidujte.

#### **!** NEBEZPEČÍ

##### Při poškozeném povrchu hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem nebo úrazu.

Odštípnuté, ulomené kousky nebo praskliny na povrchu spotřebiče (např. poškozené sklo), zejména v blízkosti řídicí jednotky, mohou obnažit nebo poškodit elektroniku umístěnou pod ním. To může vést k úrazu elektrickým proudem. Poškozený povrch může navíc způsobit zranění.

- ▶ Poškozeného povrchu se nedotýkejte.
- ▶ Dojde-li ke odštípnutí, odlomení nebo prasknutí sklokeramické desky, ihned spotřebič vypněte.
- ▶ Pomocí jističe vedení, pojistek, automatického jističe nebo stykače bezpečně odpojte spotřebič ze sítě.
- ▶ Kontaktujte servis BORA.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí úrazu nebo poškození v důsledku nesprávných součástí nebo neoprávněných úprav**

Použití nesprávných součástí může vést ke zranění osob nebo k poškození spotřebiče. Změny, dostavby nebo přestavby spotřebiče mohou negativně ovlivnit bezpečnost.

- ▶ Používejte pouze originální součásti.
- ▶ Na spotřebiči neprovádějte žádné změny, nástavby nebo přestavby.

**VAROVÁNÍ****Mechanická poškození mohou způsobit zranění**

Mechanická poškození (např. praskliny, deformace, povolení lepeného spoje...) na spotřebiči a také na kabeláži a dílech příslušenství mohou způsobit zranění.

- ▶ Spotřebič uveďte mimo provoz.
- ▶ Nepokoušejte se poškozené komponenty opravit nebo vyměnit sami.
- ▶ Kontaktujte servis BORA.

**POZOR****Nebezpečí úrazu padajícími součástmi spotřebiče!**

Padající součásti spotřebiče mohou způsobit zranění.

- ▶ Sejmuté součásti spotřebiče bezpečně odložte vedle spotřebiče.
- ▶ Ujistěte se, že žádná součást spotřebiče nemůže spadnout.

**POZOR****Nebezpečí úrazu v důsledku přetížení**

Při přepravě a montáži spotřebičů může při nesprávné manipulaci dojít k úrazu končetin či trupu.

- ▶ Spotřebič v případě potřeby přepravujte a sestavujte ve dvou.
- ▶ V případě potřeby používejte vhodné pomůcky, aby nedošlo k úrazu.

**POZOR****Poškození v důsledku nesprávného použití**

Povrch spotřebiče nesmí být používán jako pracovní nebo odkládací plocha. Mohlo by dojít k jeho poškození (zejména způsobené tvrdými a špičatými předměty).

- ▶ Spotřebič nepoužívejte jako pracovní desku či odkládací plochu.
- ▶ Tvrdé nebo špičaté předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od povrchu spotřebiče.

**UPOZORNĚNÍ****Závady a chyby**

V případě závady nebo chybné obsluhy se zobrazí chybová hlášení.

- ▶ V případě poruchy nebo chyby dodržujte pokyny uvedené v kapitole Odstraňování poruch.
- ▶ Pokud závadu nebo chybu v kapitole nenajdete, spotřebič vypněte a kontaktujte servis BORA.

**UPOZORNĚNÍ****Poškození spotřebiče domácími zvířaty**

Domácí zvířata mohou spotřebič poškodit nebo se o něj sama zranit.

- ▶ Nepouštějte ke spotřebiči domácí zvířata.

**2.4 Bezpečnostní pokyny k ovládání****NEBEZPEČÍ****Nebezpečí požáru v důsledku nadměrného zahřátí oleje nebo tuku**

Olej nebo tuk se může rychle rozpálit a vzplanout.

- ▶ Při práci s oleji a tuky nikdy neponechávejte spotřebič bez dozoru.
- ▶ Hořící olej nebo tuk nikdy nehaste vodou.
- ▶ Vypněte spotřebič.
- ▶ Dojde-li k požáru, uduste oheň např. pokličkou nebo hasicí dekou.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí popálení ohřívajícím se spotřebičem**

Některé spotřebiče a jejich dostupné části se při provozu zahřívají. Po vypnutí se musí nejprve nechat zchladnout. Při dotyku horkého povrchu může dojít k těžkým popáleninám.

- ▶ Horkých spotřebičů se nedotýkejte.
- ▶ Dávejte pozor na indikaci zbytkového tepla.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí popálení v důsledku výpadku proudu**

V průběhu výpadku proudu i po něm může být spotřebič, který se před výpadkem proudu používal, ještě horký.

- ▶ Nedotýkejte se spotřebiče, dokud je ještě horký.
- ▶ Dbejte na to, aby se v blízkosti horkého spotřebiče nezdržovaly děti.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí popálení a požáru z důvodu horkých předmětů**

Spotřebič a jeho přístupné součásti jsou za provozu a v průběhu ochlazování horké. Předměty, které jsou v kontaktu s horkými součástmi spotřebiče, se velmi rychle zahřejí a mohou způsobit vážné popáleniny (to platí zejména pro kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžice, poklice nebo kryty spotřebiče), případně může dojít ke vznícení.

- ▶ Nenechávejte na spotřebiči položené žádné předměty.
- ▶ Používejte vhodné pomůcky (chňapky, ochranné rukavice).
- ▶ U indukčních varných desek se nespolehejte na rozpoznání hrnce, ale po použití spotřebič vždy vypínejte.

**POZOR****Poškození horkým kuchyňským nádobím**

Horké nádobí může poškodit některé součásti spotřebiče.

- ▶ Nepokládejte do oblasti ovládacích tlačítek a displeje varné desky žádné horké nádobí.
- ▶ Horké nádobí udržujte mimo přívodní trysku.

**UPOZORNĚNÍ****Poškození spotřebiče**

Nesprávné používání může mít za následek poškození spotřebiče.

- ▶ Spodní část kuchyňského nádobí i povrch spotřebiče musí být čisté a suché.
- ▶ Kuchyňské nádobí vždy přemísťujte tak, že jej nadzvednete (netahejte je), aby se povrch spotřebiče nepoškrábal a neodřel.
- ▶ Spotřebič nepoužívejte jako odkládací plochu.
- ▶ Spotřebič po použití vždy vypněte.

**2.4.1 Bezpečnostní pokyny k obsluze odsavače do varné desky****NEBEZPEČÍ****Ohrožení života při otravě kouřem**

V režimu odsávání vzduchu odebírá odsavač vzduch z místa instalace a sousedních místností. Bez dostatečného přívodu vzduchu vzniká podtlak. Pokud je současně v provozu krb závislý na okolním vzduchu, mohou být do obývacího pokoje nasávány toxické plyny z krbu nebo šachty odsávání.

- ▶ Vždy zajistěte dostatečný přívod vzduchu.
- ▶ Používejte pouze schválené a ověřené spínače (např. okenní kontaktní spínač, snímač podtlaku) a nechte je prověřit autorizovaným odborným pracovníkem (autorizovaný kominík).

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí požáru při flambování**

Odsavač varné desky při provozu odsává kuchyňský tuk. Při flambování pokrmů může tento kuchyňský tuk vzplanout.

- ▶ Odsavač varné desky pravidelně čistěte.
- ▶ Je-li odsavač do varné desky v provozu, nepracujte s otevřeným ohněm.

**POZOR****Poškození nasátými předměty nebo papírem**

Odsavač do varné desky může nasát malé a lehké předměty, jako jsou např. látkové nebo papírové utěrky. Tím může dojít k poškození ventilátoru nebo snížení výkonu odsahu.

- ▶ Neodkládejte na odsavač do varné desky žádné předměty ani papír.
- ▶ Odsavač do varné desky používejte pouze s nasazeným tukovým filtrem.

**POZOR****Poškození usazeným tukem a nečistotami**

Usazený tuk a nečistoty mohou negativně ovlivnit funkci odsavače varné desky.

- ▶ Odsavač do varné desky nikdy nepoužívejte bez správně nasazeného tukového filtru z nerezové oceli.

**UPOZORNĚNÍ****Zvýšená vlhkost vzduchu**

Při každém vaření se do vzduchu v místnosti uvolňuje vlhkost. V režimu recirkulace je vlhkost z kuchyňských výparů odstraňována pouze v zanedbatelném rozsahu.

- ▶ V režimu recirkulace zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu, například otevřeným oknem.
- ▶ Vytvořte v místnosti normální a příjemné klima (vzdušná vlhkost 45–60 %), například otevřením přirozených ventilačních otvorů nebo zapnutím ventilačních zařízení.

## 2.4.2 Bezpečnostní pokyny k obsluze varných desek

**⚠ NEBEZPEČÍ****Nebezpečí požáru, pokud varná deska zůstane bez dozoru**

Olej nebo tuk se může rychle rozpálit a vzplanout.

- ▶ Nikdy nenechávejte olej nebo tuk zahřívát bez dozoru.
- ▶ Hořící olej nebo tuk nikdy nehaste vodou.
- ▶ Vypněte varnou desku.
- ▶ Dojde-li k požáru, uduste oheň např. pokličkou nebo hasicí dekou.

**⚠ NEBEZPEČÍ****Nebezpečí výbuchu způsobeného hořlavými kapalinami**

Hořlavé kapaliny v blízkosti varné desky mohou vybuchnout a způsobit těžká zranění.

- ▶ Nestříkejte aerosoly v blízkosti spuštěného spotřebiče.
- ▶ Do blízkosti varné desky neodkládejte žádné hořlavé kapaliny.

**⚠ NEBEZPEČÍ****Nebezpečí výbuchu a udušení plynem**

Unikající plyn může způsobit výbuch a vážné úrazy nebo udušení.

- ▶ Pokud si za provozu všimnete zápachu plynu, okamžitě spotřebič vypněte.
- ▶ Udržujte zdroje zapálení (otevřený oheň, sálavé radiátory) mimo jeho dosah a nepoužívejte žádné vypínače světla ani spínače elektrických zařízení.
- ▶ Nevytahujte zástrčky z elektrických zásuvek (nebezpečí vzniku jiskry).
- ▶ Ihned zavřete přívod plynu a vypněte domovní jistič.
- ▶ Zajistěte přívod čerstvého vzduchu (otevřete dveře a okna).
- ▶ Ihned informujte zákaznickou službu nebo plynaře.

**⚠ NEBEZPEČÍ****Nebezpečí požáru způsobeného otevřeným plamenem**

Otevřený plamen může zapálit hořlavé předměty.

- ▶ Pokud potřebujete hrnec nebo pánev na chvíli z plotny odstavit, nastavte plamen na nejnižší stupeň.
- ▶ Otevřený oheň nikdy nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Dojde-li ke vznícení, uduste oheň např. pokličkou nebo hasicí dekou.
- ▶ Zavřete přívod plynu a vypněte domovní jistič.



**VAROVÁNÍ****Nebezpečí popálení o horký odsavač při použití plynové varné desky**

Odsavač do varné desky a jeho přístupné díly (zejména uzavírací klapka, tukový filtr z nerezové oceli nebo nádoba tukového filtru) se při provozu sousední plynové varné desky zahřívají. Po vypnutí plynové varné desky musí odsavač varné desky nejprve zchladnout. Při dotyku horkého povrchu může dojít k těžkým popáleninám.

- ▶ Nedotýkejte se horkého odsavače.
- ▶ Nepouštějte k horkému odsavači děti, pokud nejsou pod stálým dozorem.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí popálení při úniku horkých tekutin**

Pokud vaření probíhá bez dohledu, může dojít k překypění a úniku horkých tekutin.

- ▶ Vaření mějte vždy pod dohledem.
- ▶ Zabraňte překypění.
- ▶ Spotřebič po použití vždy vypněte.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí popálení horkou párou**

Kapaliny, které proniknou mezi varnou zónu a dno nádobí, se mohou odpařovat, a způsobit tak popálení kůže.

- ▶ Zajistěte, aby varná zóna i dno nádobí byly vždy suché.

**UPOZORNĚNÍ****Poškození pokrmy obsahujícími cukr a sůl**

Potřísnění horké varné zóny pokrmy nebo šťávami obsahujícími cukr a sůl může varnou zónu poškodit.

- ▶ Dbejte na to, aby se na horkou varnou zónu nedostaly žádné pokrmy ani šťávy obsahující cukr nebo sůl.
- ▶ Pokrmy nebo šťávy obsahující cukr a sůl, které horkou varnou zónu potřísní, ihned odstraňte.

**POZOR****Elektromagnetické vyzařování**

Vliv na kardiostimulátory, naslouchadla a kovové implantáty. Indukční varné desky vytvářejí v oblasti varných zón vysokofrekvenční elektromagnetické pole. Bezprostřední blízkost varných zón může mít na kardiostimulátory, naslouchadla či kovové implantáty negativní vliv nebo může narušit jejich funkci.

- ▶ V případě pochybností se obraťte na výrobce svého lékařského přístroje nebo na svého lékaře.

**2.5 Bezpečnostní pokyny k čištění a péči****UPOZORNĚNÍ****Poškození spotřebiče vinou jeho znečištění**

Znečištění může vést k poškození, omezení funkce nebo může být příčinou vzniku zápachu.

- ▶ Spotřebič pravidelně čistěte.
- ▶ Nečistoty ihned odstraňujte.
- ▶ K čištění použijte výhradně neabrazivní čisticí prostředky, aby nedošlo k poškrábání či odření povrchu.
- ▶ Zajistěte, aby při čištění nemohla do spotřebiče vniknout voda. Používejte pouze mírně navlhčenou utěrku. Nikdy na spotřebič nestříkejte vodu. Vnikne-li voda dovnitř, může způsobit poškození!
- ▶ K čištění nepoužívejte parní čističe. Pára by mohla na vodivých součástech způsobit zkrat a věcné poškození.
- ▶ Dodržujte všechny pokyny v kapitole „Čištění a péče“.

**2.5.1 Bezpečnostní pokyny k čištění a péči o odsavače****NEBEZPEČÍ****Nebezpečí požáru způsobeného zbytky tuku**

Pokud je tukový filtr čištěn nepravidelně, nedostatečně nebo nebyl dodržen interval jeho výměny, může se zvýšit riziko požáru.

- ▶ Filtr v pravidelných intervalech čistěte a vyměňujte.

**UPOZORNĚNÍ****Poškození spotřebiče a narušení funkčnosti**

Znečištěné odvětrávací otvory mohou způsobit poškození součástí a narušení funkčnosti.

- ▶ Udržujte všechny odvětrávací otvory otevřené a čisté.

## 2.5.2 Bezpečnostní pokyny k čištění a péči o varnou desku

**⚠ VAROVÁNÍ****Nebezpečí popálení o horké povrchy.**

Při čištění horkých varných desek hrozí riziko popálení.

- ▶ Varnou desku čistěte až po vychladnutí.
- ▶ Sledujte indikaci zbytkového tepla.

## 2.6 Bezpečnostní pokyny k opravám, servisu a náhradním dílům

**⚠ NEBEZPEČÍ****Nebezpečí zranění při opravách**

Nedostatečná odbornost může mít za následek zranění při provádění oprav.

- ▶ Opravy a servisní práce smí provádět pouze náležitě vyškolený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů elektrické energie.
- ▶ Spotřebič odpojte od napájení.
- ▶ Práce na elektrických součástech smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- ▶ Poškozené napájecí vedení je nutné vyměnit za vhodný typ napájecího vedení.

**⚠ VAROVÁNÍ****Nebezpečí úrazu nebo poškození spotřebiče v důsledku neodborných oprav**

Použití nesprávných součástí může vést ke zranění osob nebo k poškození spotřebiče. Změny, dostavby nebo přestavby spotřebiče mohou negativně ovlivnit bezpečnost.

- ▶ Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- ▶ Na spotřebiči neprovádějte žádné změny, nástavby nebo přestavby.

**POZOR****Nebezpečí zranění při opravě plynového spotřebiče**

Nedostatečná odbornost může mít za následek zranění při provádění demontáže.

- ▶ Práce na plynové přípojce smí provádět pouze náležitě vyškolený a schválený odborný personál, který zná a dodržuje místní předpisy a doplňkové předpisy místních dodavatelů energie.

## 3 Popis spotřebiče

► Dodržujte všechny bezpečnostní a výstražné pokyny (viz viz "2 Bezpečnost").

### 3.1 Odsavač do varné desky

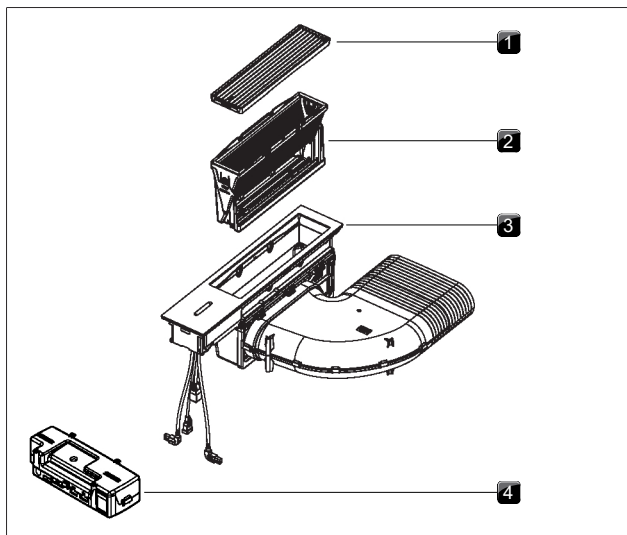
**i** Odsavač do varné desky je centrální součást, která obsahuje kompletní ovládací elektroniku pro celý systém. Systém ani jeho jednotlivé součásti nelze bez odsavače do varné desky provozovat.

#### 3.1.1 Typový popis

Typ	Dlouhé označení
CKA2	Classic odsavač do varné desky Flexibilní systém se samostatnou řídicí jednotkou, kombinovatelný s varnými deskami Classic a dalšími univerzálními součástmi
CKA2AB	Classic odsavač do varné desky All Black Flexibilní systém se samostatnou řídicí jednotkou, kombinovatelný s varnými deskami Classic a dalšími univerzálními součástmi

Tab. 3.1 Typový popis

#### 3.1.2 Uspořádání



obr. 3.1 Classic odsavač do varné desky

- [1] Přívodní tryska
- [2] Jednotka tukového filtru
- [3] Odsavač do varné desky
- [4] Řídicí jednotka

#### 3.1.3 Princip fungování

Odsavač do varné desky se – v závislosti na rozhodnutí při nákupu – dodává ve variantě s odtahem ven nebo recirkulací.



Odtah ven

Odsávaný vzduch je čištěn tukovým filtrem a odváděn systémem odtahových potrubí do volného prostoru.

Odtah ven nelze použít v kombinaci s:

- používaným kouřovým nebo spalínovým komínem,
- šachtou, která slouží k odvětrávání montážních prostorů topenišť.

Pokud je odtah naveden do kouřového nebo spalínového komína, který se nepoužívá, musí montáž zkontrolovat a schválit kvalifikovaný kominík.

**i** Je-li při uvedení odsavače do varné desky do provozu v režimu odtahu ven nastaven nízký výkonový stupeň, na dobu prvních 20 sekund se výkonový stupeň odsavače automaticky zvýší (funkce větracího pouzdra ve stěně).



Recirkulace

Odsávaný vzduch je čištěn pomocí tukového filtru a filtru s aktivním uhlím a poté je odváděn zpět do montážního prostoru.

Aby bylo možné v režimu recirkulace vázat pachové částice, je nutné použít pachový filtr. Z hygienických a zdravotních důvodů se musí filtr s aktivním uhlím vyměňovat v doporučených intervalech (viz kapitola Čištění a péče).

**i** V režimu recirkulace se postarejte o dostatečné odvětrávání, aby byla odváděna vzdušná vlhkost.

**i** Je-li odsavač do varné desky provozován s recirkulačním systémem, při nastavení výkonového stupně se provozní čas bude automaticky odečítat od času životnosti recirkulačního filtru. Zbývající životnost filtru si zobrazíte v nabídce.

#### 3.1.4 Vlastnosti a přehled funkcí

Vlastnosti	CKA2 / CKA2AB
Automatické rozpoznání ventilátoru	✓
Elektronická regulace výkonu	✓
Komunikační rozhraní	✓
Kompaktní jednotka tukového filtru	✓
<b>Funkce</b>	
Dojezdová automatika	✓
Zesílená úroveň výkonu	✓
Automatické odsávání	✓
Indikátor údržby filtru (režim recirkulace)	✓
<b>Bezpečnostní vybavení</b>	
Zámek ovládání	✓
Bezpečnostní vypnutí	✓
Aktivní sledování chyb	✓

Tab. 3.2 Vlastnosti a přehled funkcí

#### 3.1.5 Rozhraní USB

**i** Rozhraní USB slouží pouze k provedení aktualizací či exportu dat a je napájeno pouze při těchto činnostech. Nabíjení ani jiné funkce nejsou možné.

Systém disponuje rozhraním USB. Toto rozhraní je určeno pouze k připojení velkokapacitních paměťových jednotek (jednotek USB). Tyto jednotky USB musí být naformátovány na souborový systém FAT32.

### 3.1.6 Rozhraní pro externí zařízení

Interní rozhraní řídicí jednotky lze použít pro rozšířené možnosti řízení. Je vybaveno jedním kontaktem Home-In a jedním kontaktem Home-Out (viz Návod k montáži).

- Kontakt Home-In lze použít pro vstupní signál od externího spínače (např. okenní kontaktní spínač).
- Kontakt Home-Out lze použít k řízení externích zařízení.

## 3.2 Popis systému

► K provozu systému BORA Classic 2.0 vždy používejte nejnovější systémový software.

**i** Nejnovější software je volně dostupný na internetových stránkách společnosti BORA ([www.bora.com](http://www.bora.com), produkty, BORA Classic 2.0, BORA Classic odsavač do varné desky CKA2 / CKA2AB, dokumenty).

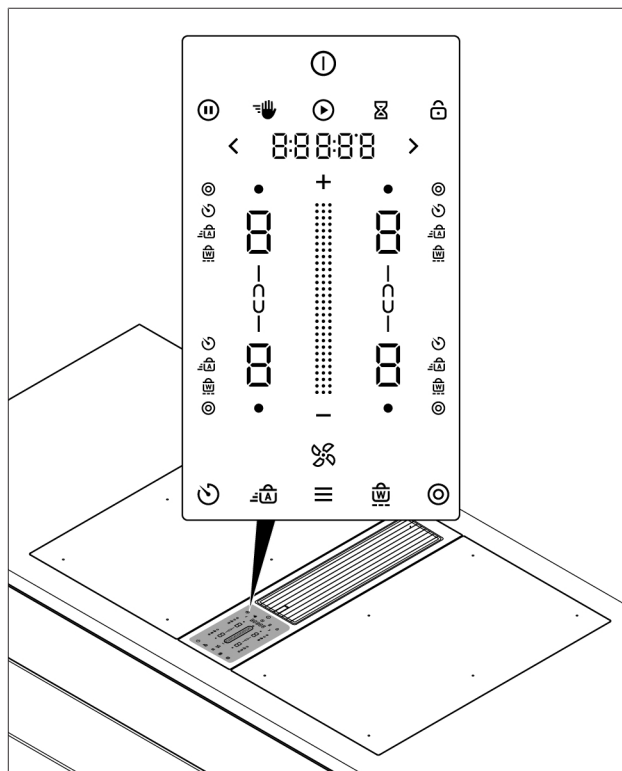
► V případě potřeby proveďte dotaz na nainstalovanou verzi softwaru (viz "5.4.6 Položka nabídky 6: Verze softwaru").

► V případě potřeby proveďte aktualizaci systémového softwaru (viz "5.4.8 Položka nabídky 8: Aktualizace softwaru systému").

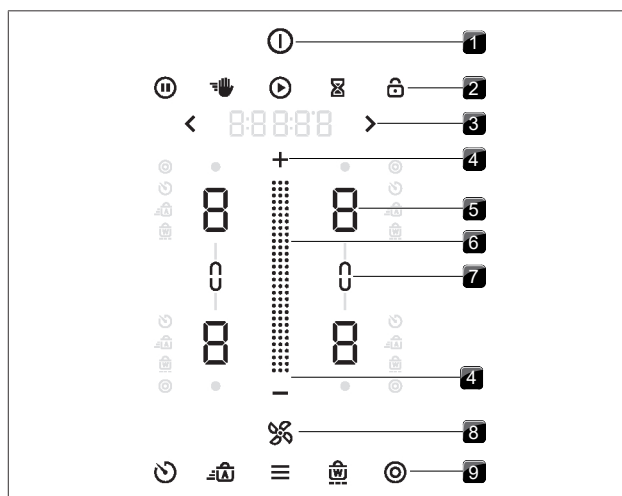
### 3.2.1 Ovládací panel a princip ovládání

- i** Systém se obsluhuje pomocí ovládacího panelu odsavače do varné desky.
- i** Jedním odsavačem do varné desky lze ovládat 1 nebo 2 varné desky.
- i** Princip obsluhy a funkce jsou přesněji popsány v kapitole Funkce a ovládání.

Odsavač do varné desky a varné desky se ovládají prostřednictvím centrálního ovládacího panelu. Ovládací panel je vybaven elektronickými sensorickými tlačítky a indikátory. Sensorická tlačítka reagují na dotyk prstu (dotykové oblasti).

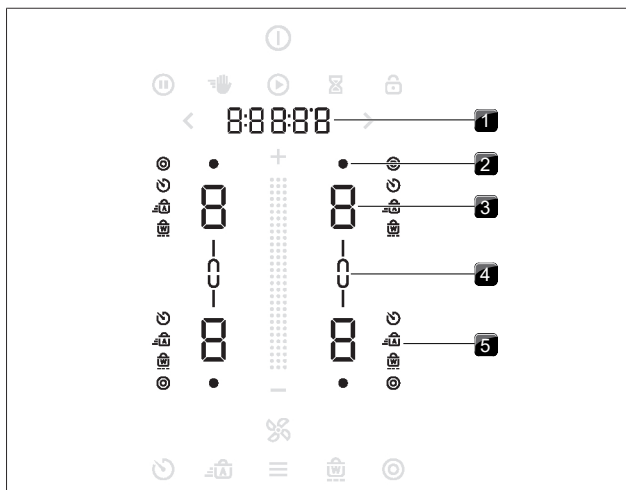


obr. 3.2 Centrální dotykový ovládací panel s posuvníkem



obr. 3.3 Dotykové oblasti

- [1] Zapnutí/vypnutí
- [2] Nadřazené funkce
- [3] Navigace
- [4] Nastavení výkonového stupně – plus/minus
- [5] Výběr varné zóny (4×)
- [6] Dotykový posuvník (nastavení výkonového stupně)
- [7] Funkce přemostění (2×)
- [8] Ventilátor
- [9] Doplnkové varné funkce a nabídka



obr. 3.4 Oblast zobrazení

- [1] Multifunkční displej
- [2] Ukazatel horké varné zóny nebo indikace zbytkového tepla (4x)
- [3] Ukazatel varné zóny (4x)
- [4] Ukazatel funkce přemostění (2x)
- [5] Ukazatel doplňkových varných funkcí (4x4)

### 3.2.2 Symboly

Obecné symboly	Označení	Funkce / ovládání
	Vypínač	Zapnutí/vypnutí
	Tlačítko pauzy	Aktivace/deaktivace funkce pauzy
	Tlačítko čištění	Aktivace/deaktivace pojistky pro čištění
	Tlačítko spuštění	Spuštění časovače
	Tlačítko krátkodobého časovače	Nastavení krátkodobého časovače (minutky)
	Tlačítko zámku	Zámek ovládání
	posuvník	Nastavení hodnot
	Tlačítko Plus	Zvýšení hodnoty
	Tlačítko Minus	Snížení hodnoty
	Tlačítko Vpřed	Navigace směrem doprava
	Tlačítko Vzd	Navigace směrem doleva
	Tlačítko ventilátoru	Aktivace/deaktivace automatického odsávání, potvrzení doběhu
	Tlačítko nabídky	Zobrazení nabídky, ukončení nabídky

Tab. 3.3 Obecné symboly (ikony)

Symboly varných zón	Označení	Funkce / ovládání
	Tlačítko topného okruhu	Sepnutí 2 okruhů
	Tlačítko časovače	Nastavení časovače varné zóny
	Tlačítko přehřevu	Automatický přehřev – aktivace/deaktivace
	Tlačítko udržování teploty	Funkce udržování teploty – aktivace/deaktivace
	Tlačítko přemostění	Funkce přemostění – aktivace/deaktivace
	Ukazatel přemostění	Funkce přemostění je aktivní
	Indikace tepla	Varná zóna se zahřívá nebo je ještě horká

Tab. 3.4 Symboly varných zón (ikony)

### 3.2.3 7segmentový ukazatel

Indikátor ventilátoru	Význam
I - 5	Výkonové stupně
P	Zesílená úroveň výkonu
A	Automatické odsávání
Multifunkční displej	Význam
např. 190°	Ukazatel teploty (pouze u modelu CKT)
00:00:00	Zbývající doba časovače nebo krátkodobého časovače
např. E123	Chybový kód
Ukazatel varné zóny	Význam
I - 9	Výkonové stupně
P	Zesílená úroveň výkonu
-	Stupeň udržování teploty 1
=	Stupeň udržování teploty 2
≡	Stupeň udržování teploty 3
□	Neaktivní
H	Indikace zbytkového tepla (varná zóna je vypnutá, ale ještě je horká)
C	Čištění (pouze u tepan grilu z nerezové oceli CKT)
E	Chyba
Animace	Význam
U U U	Rozpoznání hrnce (pouze u indukčních varných desek)
□ □ □	Čištění (pouze u tepan grilu z nerezové oceli CKT)

Tab. 3.5 Význam údajů na 7segmentovém ukazateli

### 3.2.4 Koncept barev

- Na ovládacím panelu se všechny oblasti sloužící k nastavení ventilátoru zobrazují modře a všechny oblasti sloužící k nastavení varných zón červeně. Pro funkce a hlášení se používají další barvy.

Přehled všech barevných ukazatelů:

Zobrazení	Ventilátor (odsavač do varné desky)	Barva
	posuvník	Modrá
	Plus/minus	Modrá
	Symbol ventilátoru / automatické odsávání	Modrá
Zobrazení	Varné zóny	Barva
	posuvník	Červená
	Plus/minus	Červená
	Horká varná zóna	Signální červená
Zobrazení	Funkce	Barva
	Animace zapnutí/vypnutí	Běžová
	Nastavení časovače	Běžová
Zobrazení	Hlášení	Barva
	Upozornění	Oranžová
	Chyba	Signální červená
	OK	Zelená

Tab. 3.6 Barevné ukazatele

### 3.2.5 Jas zobrazení

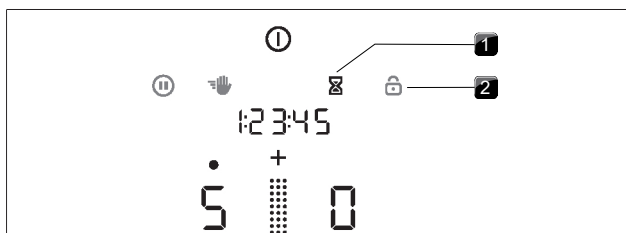
Ovládací panel disponuje 4 různými stupni jasu (100 %, 75 %, 50 % a 0 %).

Systém upravuje jas zobrazení podle aktuální situace při obsluze. Relevantní prvky svítí jasněji, nerelevantní jsou tmavší. Nedostupné funkce se nezobrazují.

Intenzita jasu	Použití
100 %	Funkce je aktivní a je zvolena.
75 %	Funkce je aktivní, ale není zvolena.
50 %	Funkce není aktivní, ale lze ji zvolit.
0 %	Funkce není k dispozici.

Tab. 3.7 Jas zobrazení

Příklad:



obr. 3.5 Koncept jasu zobrazení na ovládacím panelu

- [1] Aktivní a zvolitelná funkce (svítí jasně, 75 %)  
 [2] Neaktivní, avšak zvolitelná funkce (svítí tlumeněji, 50 %)

### 3.2.6 Zvuková signalizace

**i** Hlasitost zvukové signalizace je možné nastavit v nabídce (10 % až 100 %).

**i** Zvuková signalizace související s bezpečností zní vždy ve 100% hlasitosti.

**i** Zvuková signalizace časovače varné zóny a krátkodobého časovače související s bezpečností má vždy 100% hlasitost.

Systém rozlišuje mezi třemi různými typy zvukové signalizace:

Zvukový signál	Účel
Krátký jednotlivý tón (0,25 s )	Potvrzení výběru
Sekvence pípání	Nutný zásah obsluhy
Dlouhý jednotlivý tón (0,75 s )	Ukončení funkce

Tab. 3.8 Zvuková signalizace

### 3.2.7 Indikátor údržby filtru

Maximální životnost recirkulačního filtru je definována na základě typu filtru nakonfigurovaného v systému (životnost filtru). V závislosti na typu vestavěného filtru se po 300 nebo 600 provozních hodinách aktivuje indikátor údržby filtru.

- Pokud po zapnutí odsavače do varné desky svítí symbol ventilátoru žlutě a na multifunkčním ukazateli se nachází zpráva **FILT**, jedná se o signalizaci toho, že filtr bude brzy potřeba vyměnit.
- Pokud po zapnutí odsavače do varné desky svítí symbol ventilátoru signální červenou barvou a pokud je na multifunkčním displeji zobrazen chybový kód **EFILT**, bylo dosaženo konce životnosti filtru a filtr je nutné vyměnit (viz "7.3.4 Vyměňte filtr s aktivním uhlím").

**i** Při překročení životnosti filtru s aktivním uhlím může být ovlivněno řádné fungování systému. Odsavač do varné desky lze i nadále provozovat, nicméně záruka a záruční nároky tím pozbývají platnosti. Součástí tukového filtru je nutné bez ohledu na indikátor údržby filtru pravidelně čistit.

## 3.3 Varné desky

**i** Varné desky jsou variabilní součásti systému a lze je používat pouze v kombinaci s odsavačem do varné desky.

**i** Informace o tom, které konkrétní spotřebiče jsou zabudovány ve vašem systému, naleznete na předposlední straně návodu k použití (viz "10 Typové štítky").

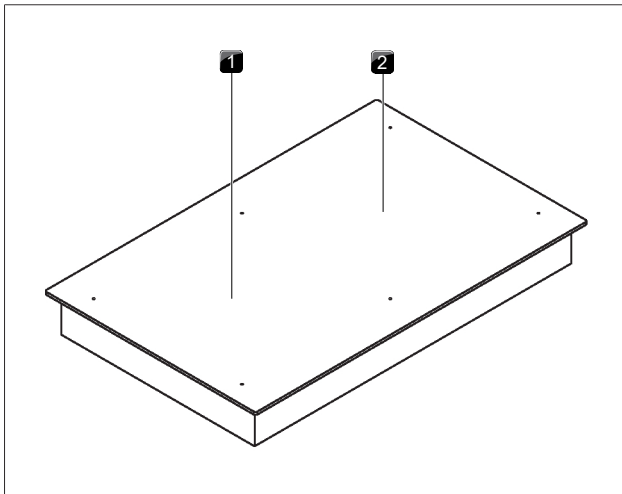
### 3.3.1 Typový popis

Typ	Dlouhé označení
CKFI	Classic sklokeramická varná deska s celoplošnou indukci se 2 varnými zónami
CKI	Classic indukční sklokeramická varná deska se 2 varnými zónami
CKIW	Classic indukční sklokeramický wok
CKCH	Classic Hyper sklokeramická varná deska se 2 varnými zónami s 1 kruhem/2 kruhy
CKCB	Classic HiLight sklokeramická varná deska se 2 varnými zónami s 1 kruhem/2 kruhy/varnou zónou pro pekáč
CKG	Classic plynová sklokeramická varná deska se 2 varnými zónami
CKT	Classic tepan gril z nerezové oceli se 2 varnými zónami

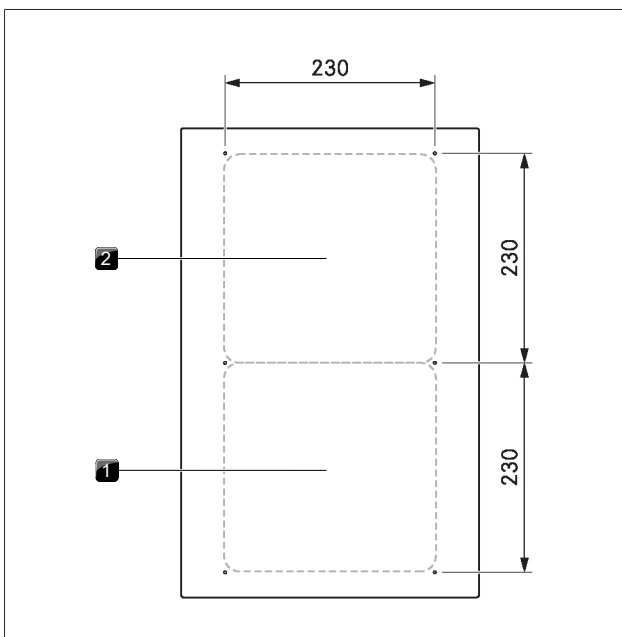
Tab. 3.9 Typový popis

### 3.3.2 Uspořádání

#### Varná deska CKFI



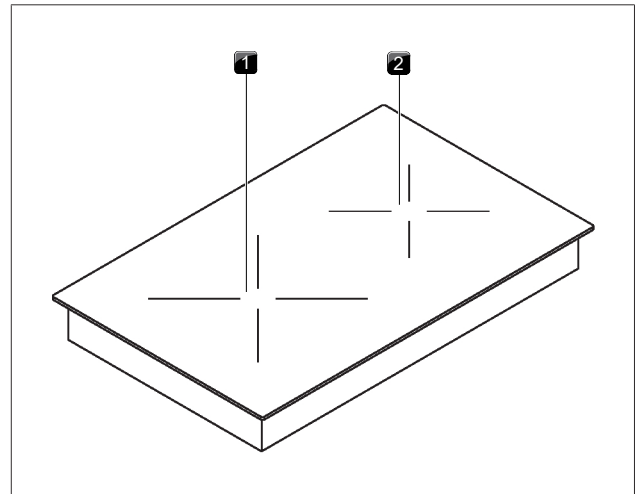
obr. 3.6 Classic varná deska CKFI



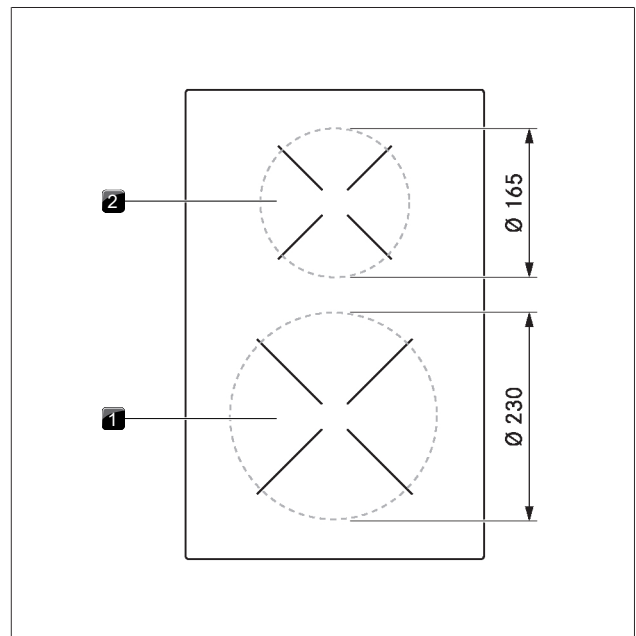
obr. 3.7 Velikost varných zón

- [1] Přední varná zóna s celoplošnou indukci (zóna 1)
- [2] Zadní varná zóna s celoplošnou indukci (zóna 2)

#### Varná deska CKI



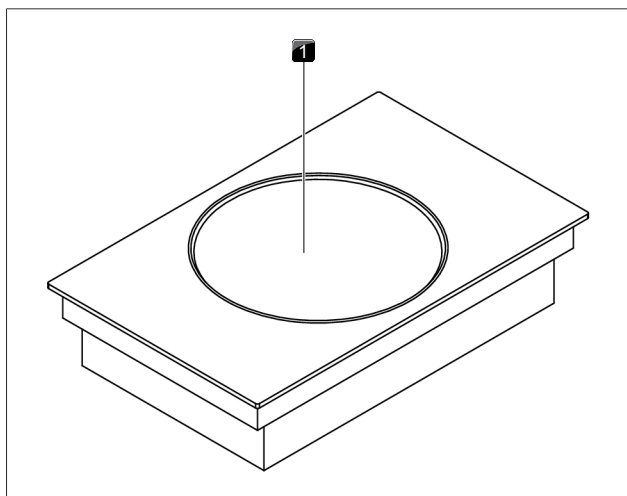
obr. 3.8 Classic varná deska CKI



obr. 3.9 Velikost varných zón

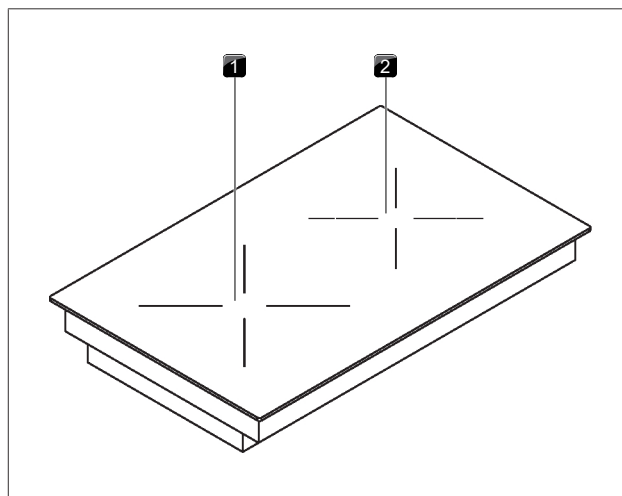
- [1] Přední indukční varná zóna (zóna 1)
- [2] Zadní indukční varná zóna (zóna 2)

## Varná deska CKIW

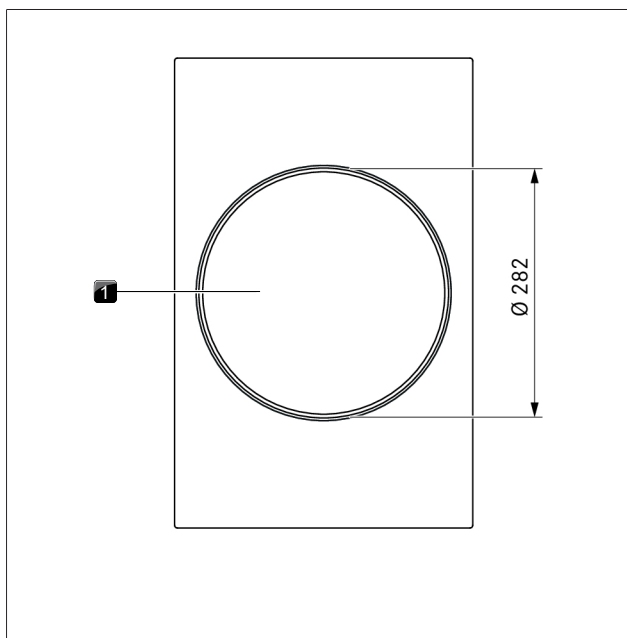


obr. 3.10 Classic varná deska CKIW

## Varná deska CKCH

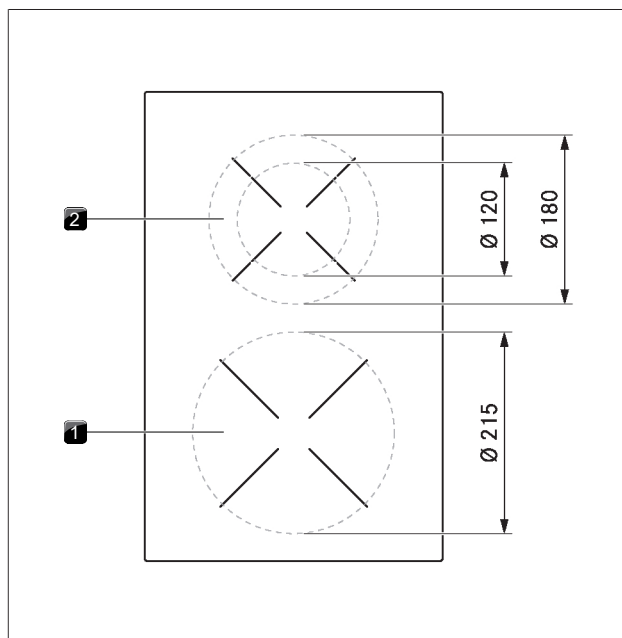


obr. 3.12 Classic varná deska CKCH



obr. 3.11 Velikost varné zóny

[1] Indukční varná zóna wok

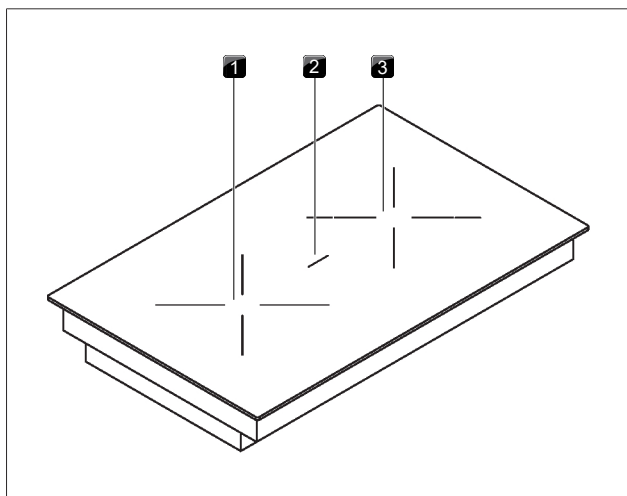


obr. 3.13 Velikost varných zón

[1] Přední varná zóna Hyper (zóna 1)  
 [2] Zadní varná zóna se 2 kruhy (zóna 2)

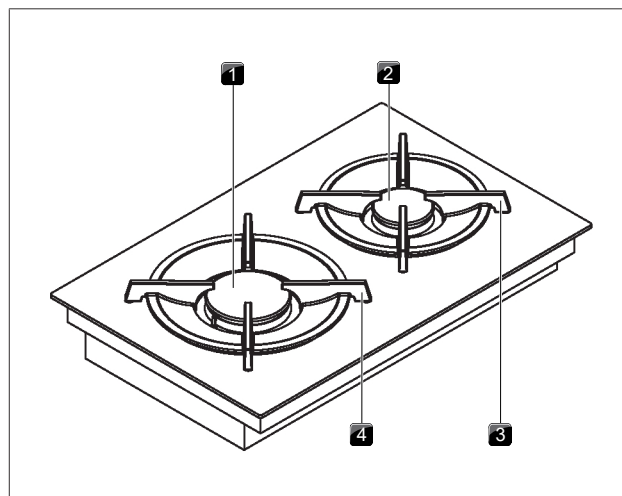


## Varná deska CKCB

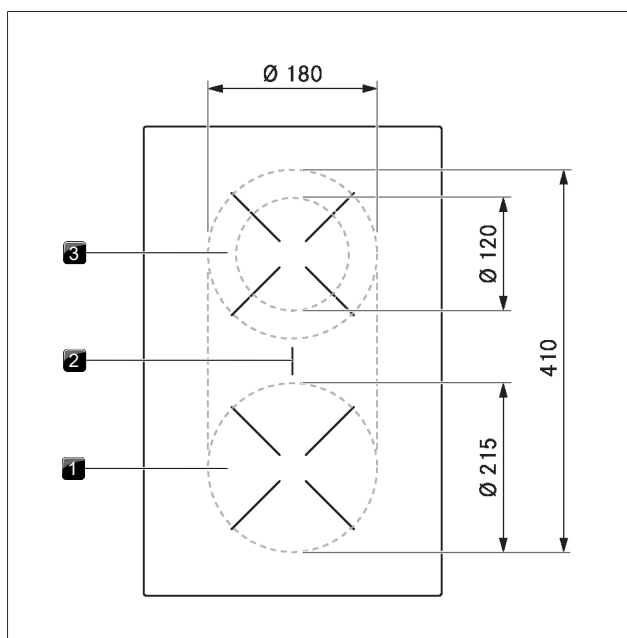


obr. 3.14 Classic varná deska CKCB

## Varná deska CKG

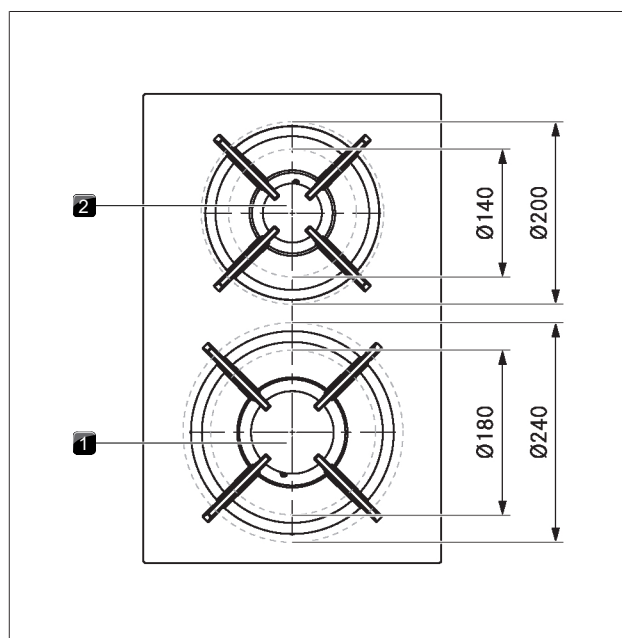


obr. 3.16 Classic plynová sklokeramická varná deska CKG



obr. 3.15 Velikost varných zón

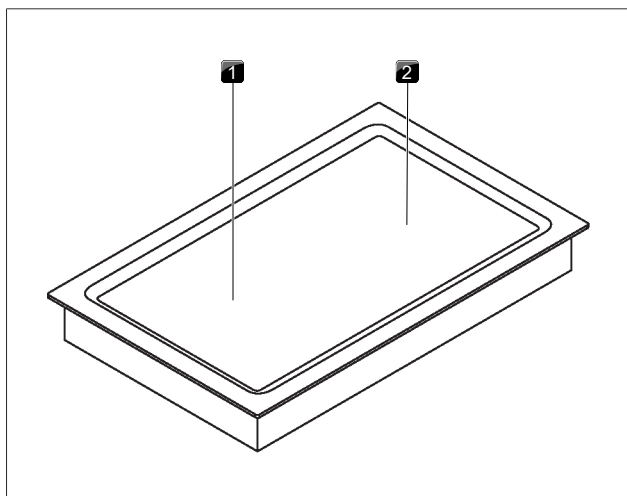
- [1] Přední varná zóna (zóna 1)
- [2] Varná zóna pro pekáč
- [3] Přední varná zóna (zóna 1)



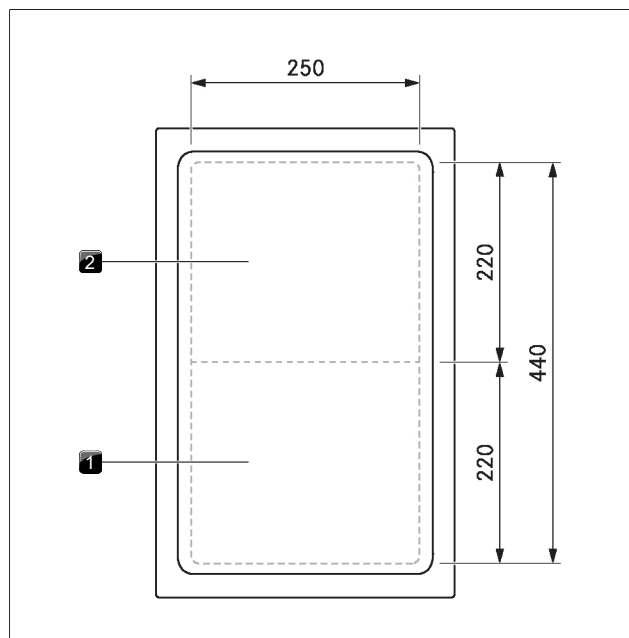
obr. 3.17 Velikost varných zón

- [1] Přední vysokorychlostní hořák
- [2] Zadní běžný hořák
- [3] Zadní mřížka pod hrnce
- [4] Přední mřížka pod hrnce

### Varná deska CKT



obr. 3.18 Classic tepan grill z nerezové oceli CKT



obr. 3.19 Velikost varných zón

[1] Přední grilovací zóna (zóna 1)

[2] Zadní grilovací zóna (zóna 2)

### 3.3.3 Princip fungování varných desek

Pod indukční varnou zónou se nachází indukční cívka. Po zapnutí varné zóny vytváří tato cívka magnetické pole, které působí přímo na dno nádoby a ohřívá ji. Varná zóna se zahřívá pouze nepřímo teplem, které jí odevzdává hrnec. Indukční varné zóny fungují pouze tehdy, když používáte kuchyňské nádoby s magnetizovatelným dnem.

Indukce automaticky zohlední velikost nádoby, takže varná zóna bude zahřívát pouze tu plochu, na níž je postaveno dno hrnce.

► Dodržujte minimální průměr dna hrnce.

#### Výkonové stupně

Díky vysokému výkonu indukčních varných desek je možné kuchyňské nádoby velmi rychle zahřát. Aby se jídlo nepřipálilo, je při volbě výkonového stupně nutný určitý posun oproti běžným varným systémům.

Činnost	Výkonový stupeň
Rozpouštění másla, čokolády a želatiny	1
Udržování teploty omáček a polévek, dušení rýže	1 - 3
Vaření brambor, těstovin, polévek, ragú, dušení ovoce, zeleniny a ryb, rozmrazování pokrmů	2 - 6
Smažení na pánvích s ochranným povrchem, šetrné smažení (bez přepalování tuku) řízků, ryb	6 - 7
Ohřívání tuku, opékání masa, vaření hustých omáček a polévek, smažení omelet	7 - 8
Uvádění většího množství tekutin do varu, příprava steaků a ohřev vody	9
Ohřev vody	P

Tab. 3.10 Doporučení pro výkonové stupně

Údaje v tabulce jsou pouze orientační. Doporučujeme výkonový stupeň zvýšit nebo snížit v závislosti na kuchyňském nádobí a míře jeho naplnění.

#### Vhodné kuchyňské nádoby

☒ Kuchyňské nádoby s touto značkou je vhodné pro indukční varné desky. Kuchyňské nádoby používané s indukčními varnými deskami musí být kovové a musí mít magnetické vlastnosti a dostatečnou plochu dna.

Vhodné kuchyňské nádoby je z:

- nerezové oceli s magnetizovatelným dnem,
- smaltované oceli,
- litiny.

Spotřebič	Varná zóna	Minimální průměr dna kuchyňského nádobí
CKFI	vpředu	120 mm
	vzadu	120 mm
CKI	vpředu	120 mm
	vzadu	90 mm
CKIW	Wok	210 mm

Tab. 3.11 Minimální průměr kuchyňského nádobí

- V případě potřeby proveďte test s použitím magnetu. Pokud magnet drží na dně nádoby, je tato nádoba zpravidla vhodná pro indukční vaření.
- Dávejte pozor na dno kuchyňského nádobí. Dno kuchyňského nádobí nesmí být vyklenuté (výjimka: varné desky wok). Zakřivení může mít za následek chybnou kontrolu teploty varné desky, čímž dojde k přehřátí kuchyňského nádobí. Dno nádobí nesmí vykazovat žádné ostré rýhy ani ostré okraje, aby se nepoškrábal povrch varné desky.
- Postavte kuchyňské nádoby (bez podložky apod.) přímo na sklokeramickou plochu.

**i** Dobu předeřevu, dobu zahřátí kuchyňského nádobí a výsledky vaření výrazně ovlivňuje struktura a kvalita nádobí.

- Pro indukční varnou desku wok CKIW je ideální indukční pánev wok (HIW1), která je k dostání jako příslušenství.

#### Zvuky

Při používání indukčních varných zón může kuchyňské nádoby v závislosti na materiálu a zpracování podlahy vytvářet zvuky:

- Při vyšších výkonových stupních může docházet k bručení. Pokud výkonový stupeň snížíte, bručení se zeslabí nebo utichne.

- Skládá-li se dno nádoby z různých materiálů (např. sendvičové dno), může dojít k praskání či pískání.
- Při elektronickém spínání se může ozývat cvakání, zejména u nižších výkonových stupňů.
- Když jsou zapnuty chladicí ventilátory, může docházet k bzučení. Varná deska je kvůli prodloužení životnosti elektroniky vybavena chladicím ventilátorem. Při intenzivním využívání varné desky se chladicí ventilátor automaticky zapne. Bude slyšet bzučení. Chladicí ventilátor může být v chodu i po vypnutí spotřebiče.

### 3.3.4 Princip fungování varných desek Hyper a HiLight

Pod varnou zónou se nachází sálavé topné těleso s topným páskem. Po zapnutí varné zóny vytváří topný pásek sálavé teplo, které vyzařuje na varnou zónu a dno hrnce a ohřívá je.

#### Výkonové stupně

Činnost	Výkonový stupeň
Rozpouštění másla, čokolády a želatiny	I
Udržování teploty omáček a polévek, dušení rýže	I - 3
Vaření brambor, těstovin, polévek, ragú, dušení ovoce, zeleniny a ryb, rozmrazování pokrmů	2 - 6
Smažení na pánvích s ochranným povrchem, šetrné smažení (bez přepalování tuku) řízků, ryb	6 - 7
Ohřívání tuku, opékání masa, vaření hustých omáček a polévek, smažení omelet	7 - 8
Uvádění většího množství tekutin do varu, příprava steaků a ohřev vody	9
Ohřev vody	P

Tab. 3.12 Doporučení pro výkonové stupně

Údaje v tabulce jsou pouze orientační. Doporučujeme výkonový stupeň zvýšit nebo snížit v závislosti na kuchyňském nádobí a míře jeho naplnění.


#### Zesílená úroveň výkonu u varných desek

Přední varná zóna je u sklokeramické varné desky Hyper vybavena časově omezenou zesílenou úrovní výkonu.

- Zobrazí se P.

Se zesílenou úrovní výkonu lze rychle ohřívát velké množství vody. Po zapnutí zesílené úrovně výkonu pracuje varná zóna s extra vysokým výkonem. Po 10 minutách se varná zóna automaticky přepne na výkonový stupeň 9.

#### Vhodné kuchyňské nádobí


 Kuchyňské nádobí s touto značkou je vhodné pro sálavá topná tělesa. Kuchyňské nádobí používané se sálavými topnými tělesy musí být z kovu a mít dobré tepelně vodivé vlastnosti.

Vhodné kuchyňské nádobí je z:

- nerezové oceli, mědi nebo hliníku,
- smaltované oceli,
- litiny.


► Dávejte pozor na dno kuchyňského nádobí. Nesmí být vyklenuté. Zakřivení může mít za následek chybnou kontrolu teploty varné desky, čímž dojde k přehřátí kuchyňského nádobí. Dno nádobí nesmí vykazovat žádné ostré rýhy ani ostré okraje, aby se nepoškrábal povrch varné desky.

► Postavte kuchyňské nádobí (bez podložky apod.) přímo na sklokeramickou plochu.

 Dobu předeřevu, dobu zahřátí kuchyňského nádobí a výsledky vaření výrazně ovlivňuje struktura a kvalita nádobí.

### 3.3.5 Princip fungování plynové sklokeramické varné desky

Po zapnutí varné zóny vytváří plynový plamen teplo, které přímo zahřívá spodní část kuchyňského nádobí. Plynový plamen se reguluje pomocí vysoce přesného elektronického systému regulace plynu (E-Gas). U každého plynového hořáku jsou mimo jiné použity servomotory, které se starají o přesnou regulaci. Tyto stavěcí motorčky se občas samy kalibrují a vydávají přitom typické bzučivé zvuky, které jsou naprosto běžné a nejsou považovány za chybu. Výhodou elektronického systému regulace plynu je optimální a reprodukovatelná regulace tepla, což znamená, že zvolené výkonové stupně jsou při každém vaření stejné. Kromě toho se u každého výkonového stupně vytváří silný a stálý vzpřímený plamen. V případě potřeby je navíc spuštěno automatické opětovné zapálení.

 Varná deska je vybavená automatickým zapalováním.


#### Výkonové stupně

Nastavit lze výkonové stupně 1–9 a stupeň P. Výkon plynové varné desky ovlivňuje rychlost ohřevu pokrmů. Aby se jídlo nepřipálilo, je při volbě výkonového stupně nutný určitý posun oproti běžným varným systémům.


Činnost	Výkonový stupeň
Udržování teploty hotových uvařených jídel	I - 2
Opékání krájené zeleniny, sázených vajec, telecího masa, drůbeže	3 - 5
Opékání krevet, kukuřice a smažení řízků, hovězího masa, ryb, karbanátků	5 - 7
Uvádění většího množství tekutin do varu, příprava steaků	8 - 9
Ohřev vody	P

Tab. 3.13 Doporučení pro výkonové stupně

Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

 Každá plynová varná zóna je vybavena bezpečnostním termočlánkem. Tento článek rozpozná, když plamen zhasne (např. když přeteče obsah hrnce nebo při intenzivním tahu vzduchu). Následně se přívod plynu uzavře a proběhne automatické opětovné zapálení. Jestliže se tento pokus nezdaří, bude zastaven přívod plynu. Zabrání se tak unikání plynu.

#### Vhodné kuchyňské nádobí

 Kuchyňské nádobí s touto značkou je vhodné pro plynové varné desky.

Vhodné kuchyňské nádobí je z:

- mědi,
- nerezové oceli,
- hliníku,
- litiny.

Dodržujte rozměry v tabulce:

Hořák	Minimální průměr hrnce	Doporučený průměr hrnce
Běžný hořák	120 mm	140–200 mm
Vysokorychlostní hořák	160 mm	180–240 mm

Tab. 3.14 Průměr hrnce

- i** Používejte pouze kuchyňské nádobí, jehož průměr odpovídá doporučenému rozsahu. Pokud je průměr příliš velký, může horký vzduch unikat ven podél dna nádobí a poškodit pracovní desku, části varné desky, odsavač a stěnu obloženou panely z materiálu, který není odolný vůči teple. Společnost BORA neručí za škody vzniklé tímto způsobem.
- i** Dobu předehřevu, dobu zahřátí kuchyňského nádobí a výsledky vaření výrazně ovlivňuje struktura a kvalita nádobí. Kuchyňské nádobí s tlustým dnem lépe a rovnoměrněji distribuuje teplo. U nádobí s tenkým dnem hrozí nebezpečí, že se jídlo bude na určitých místech připalovat. Navíc se může poškodit varná deska.
- i** Dbejte především na to, aby se kuchyňské nádobí nepřehřívalo, protože by mohlo dojít k deformaci dna. Nikdy nezahřívajte prázdné kuchyňské nádobí.
- i** U kuchyňského nádobí s nerovným dnem vzniká riziko převrnutí. Nikdy není možné vyloučit mírné kolébání nádobí.

### 3.3.6 Princip fungování tepan grilu z nerezové oceli

Pod každou grilovací zónou se nachází topný článek. Po zapnutí grilovací zóny vytváří topný článek teplo, které přímo ohřívá grilovací plochu.

#### Výkonové stupně a teploty

Regulace výkonu se provádí na základě výkonových stupňů, které se na ukazateli ovládacího panelu zobrazují také ve stupních Celsia (teplotní ukazatel).

Výkonový stupeň		Teplota ve °C
1	=	150
2	=	160
3	=	170
4	=	180
5	=	190
6	=	200
7	=	210
8	=	220
9	=	230
P	=	250

Tab. 3.15 Teploty odpovídající výkonovým stupňům

Výkon tepan grilu z nerezové oceli umožňuje velmi rychlé zahřátí pokrmů. Aby se jídlo nepřipálilo, je při volbě teploty nutný určitý posun oproti běžným varným systémům.

Činnost	Teplota ve °C
Dušení ovoce, například plátků jablek, broskví rozkrojených napůl nebo plátků banánů	160 - 170
Opékání krájené zeleniny, sázených vajec, telecího masa, drůbeže	180 - 190
Smažení ryb, vepřového či jehněčího masa na přírodno nebo v těstičku, opékání klobás, příprava lívanců	190 - 200
Smažení bramboráků, krevet, kukuřice a řízků	200 - 210
Rychlé smažení hovězího masa, ryb a karbanátků	220 - 230
Příprava steaků	250 ( zesílená úroveň výkonu)

Tab. 3.16 Doporučená teplota (údaje v tabulce jsou pouze orientační)

### 3.3.7 Přehled funkcí

Varné desky BORA Classic 2.0 se vyznačují těmito vlastnostmi a funkcemi:

Vlastnosti	CKFI	CKI	CKIW	CKCH	CKCB	CKT	CKG
Elektronická regulace výkonu	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zesílená úroveň výkonu	✓	✓	✓	✓*		✓	✓
Krátkodobý časovač (minutka)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Automatické zapalování a automatické opětovné zapálení							✓
Elektronický systém regulace plynu (E-Gas)							✓
<b>Varné funkce</b>							
Automatický předehřev	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Rozpoznání hrnce	✓	✓	✓				
Udržování teploty	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkce přemostění	✓				✓	✓	
Funkce časovače	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Funkce pauzy	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sepnutí 2 okruhů (zadní varná zóna)				✓	✓		
Pojistka pro čištění (funkce setření)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkce čištění							✓
<b>Bezpečnostní vybavení</b>							
Dětská pojistka	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Indikace zbytkového tepla	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Bezpečnostní vypnutí	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Ochrana proti přehřátí	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Tab. 3.17 Přehled funkcí

\* Týká se pouze přední varné zóny.

## 3.4 Bezpečnostní vybavení

### 3.4.1 Bezpečnostní vypnutí

Pokud do 2 minut od zapnutí spotřebiče neproběhne žádný úkon ovládání, systém se automaticky vypne (přechod do pohotovostního režimu).

#### Odsavač do varné desky

Odsavač do varné desky se automaticky vypne po uplynutí 30 minut od chvíle, kdy byly vypnuty všechny varné zóny (tzn. nastaveny na výkonový stupeň 0), případně se aktivuje doběh.

#### Varné desky


Každá varná zóna se po uplynutí přednastavené doby provozu beze změny výkonového stupně automaticky vypne.

Výkonové stupně	Bezpečnostní vypnutí po hod:min		
	CKFI, CKI, CKIW, CKT	CKCH, CKCB	CKG
1	8:24	6:00	8:24
2	6:24	6:00	6:24
3	5:12	5:00	5:12
4	4:12	5:00	4:12
5	3:18	4:00	3:18
6	2:12	1:30	2:12
7	2:12	1:30	2:12
8	1:48	1:30	1:48
9	1:18	1:30	1:18
–	8:00	8:00	8:00
–	8:00	8:00	8:00
–	8:00	8:00	8:00

Tab. 3.18 Bezpečnostní vypnutí u výkonových stupňů

► Pokud budete chtít varnou zónu opět používat, znovu ji zapněte.

### 3.4.2 Indikace zbytkového tepla

Pokud je varná nebo grilovací zóna po vypnutí ještě horká, hrozí riziko popálení či požáru. Dokud je zobrazen symbol horkého povrchu  a H (indikace zbytkového tepla), nedotýkejte se varné či grilovací zóny ani na ně nepokládejte předměty citlivé na teplo. Po uplynutí dostatečně dlouhé doby ochlazování (< 50 °C) tento indikátor zhasne.

**i** Při výpadku proudu i po něm mohou být varné desky ještě horké. U Hyper, HiLight a plynových varných desek se po výpadku proudu indikátor zbytkového tepla nezobrazí, ani když jsou varné zóny po předchozím vaření ještě horké.

### 3.4.3 Ochrana proti přehřátí

Spotřebič je vybaven ochranou proti přehřátí. Ochrana proti přehřátí se může aktivovat, když:

- se na varné desce ohřívá prázdné kuchyňské nádobí;
- se na vysoký výkonový stupeň rozežřeje olej nebo tuk;

- se horká varná zóna zapne znovu po výpadku proudu.

Opatření, která mají sloužit na ochranu proti přehřátí:

- Aktivovaná zesílená úroveň výkonu se vypne.
- Zesílenou úroveň výkonu není možné znovu zapnout.
- Nastavený výkonový stupeň se sníží.
- Varná deska se úplně vypne.

Po dostatečně dlouhé době ochlazování je možné varnou desku znovu používat v plném rozsahu.

**i** Při přehřívání ovládacího panelu se mohou varné desky nebo celý systém vypnout.

### 3.4.4 Dětská pojistka

Dětská pojistka brání nechtěnému nebo neoprávněnému zapnutí spotřebiče.

## 4 Funkce a ovládání

► Dodržujte všechny bezpečnostní a výstražné pokyny (viz viz "2 Bezpečnost").

**i** Odsavač do varné desky je centrální součástí, která obsahuje kompletní ovládací elektroniku pro celý systém. Systém ani jeho jednotlivé součásti nelze bez odsavače do varné desky provozovat.

**i** Odsavač do varné desky se smí používat pouze s nasazenými součástmi tukového filtru.

### 4.1 Obecné a specifické pokyny k obsluze

Odsavač do varné desky a varné desky se ovládají prostřednictvím centrálního ovládacího panelu. Ovládací panel je vybaven elektronickými senzorickými tlačítky a indikátory. Senzorická tlačítka reagují na dotyk prstu. Spotřebič se ovládá dotykem prstu na příslušné senzorické tlačítko (dotykové ovládání) nebo potažením prstem (ovládání posuvníku).

**i** U všech spotřebičů se nezobrazují všechny symboly. Jednotlivé funkce a ukazatele se automaticky zapínají na základě typu vestavěného spotřebiče.

#### 4.1.1 Speciální pokyny k obsluze tepan grilu z nerezové oceli

##### První uvedení do provozu:

- Před prvním uvedením do provozu nechte grilovací desku po dobu přibližně 25 minut předehřívát na 220 °C (= výkonový stupeň 8 pro obě grilovací zóny).
- V průběhu tohoto procesu může být cítit zápach.

##### Pokyny k obsluze:

- Před prvním použitím spotřebiče očistěte grilovací plochy (viz Čištění a péče).
- Před každým použitím nechte grilovací zónu po dobu 5 minut předehřívát.
- V průběhu ohřívání nebo ochlazování může grilovací deska vydávat zvuky. Jedná se o běžný průvodní jev.
- V tepan grilu z nerezové oceli je kvůli chlazení zabudován ventilátor, který prodlužuje životnost elektroniky a zaručuje rychlé ochlazování grilovací plochy. Vznikající zvuky jsou nejrůznějšími opatřeními udržovány na minimu, nicméně zcela jim zamezit nelze.
- Při používání může dojít k prohnutí grilovací desky.
- Při grilování a zahřívání na vyšší výkonový stupeň může dojít k mírnému zabarvení grilovací desky do hněda.

#### 4.1.2 Speciální pokyny k obsluze plynové varné desky

**i** Minimální požadavek na provoz plynové varné desky: Systémový software 03.00 (nebo vyšší).

**i** Než poprvé použijete varnou desku, očistěte varnou zónu (Čištění a péče).

**i** Při prvním uvedení do provozu, po delším nepoužívání nebo po výměně láhve s tekutým plynem je možné, že se hořák nezapálí. V plynovém potrubí se případně nachází vzduch nebo se musí znova kalibrovat elektronická regulace plynu. Postupujte podle pokynů k prvnímu uvedení do provozu (viz Návod k montáži).

**i** Kvůli použití emailovaných odlišků u plynové varné desky běžně dochází k mírným barevným odchylkám a nepravidlostem. Na kontaktních plochách může navíc vznikat povrchová koroze, kterou je možné odstranit vlhkým hadříkem. Jedná se o běžný jev, který nepředstavuje žádné omezení.

**i** Při používání se mohou jednotlivé díly plynové varné desky zabarvit. Toto zabarvení je běžné a nemá vliv ani na plamen, ani na funkci varné desky.

**i** Provoz plynového hořáku může být doprovázen slyšitelným syčením plynu z hořáku. Oranžové zbarvení plamene hořáku vzniká kvůli delšímu provozu nebo kvůli nečistotám na hořáku a v okolním vzduchu (prach). Tyto vlastnosti jsou normální a mohou se vyskytnout nezávisle na sobě.

**i** Pokud během provozu plynové varné desky vznikne kouř nebo požár, uzavřete přívod plynu a vypněte pojistku domovní instalace.

**i** Cítíte-li plyn nebo při závadě na plynové instalaci zavřete přívod plynu. Otevřete okno a místnost dobře vyvětrejte.

##### Pokyny k obsluze:

Používání plynové varné desky vede ke tvorbě tepla a vlhkosti v místnosti. Intenzivní a dlouhodobé používání spotřebiče může vyžadovat dodatečné větrání, např. otevření okna nebo účinné odvětrávání, např. používání mechanického ventilačního zařízení na vysoký výkonový stupeň.

- Zajistěte dostačující větrání.
- Nechejte přirozené ventilační otvory otevřené.
- Používejte dle možností mechanické ventilační zařízení.
- Na mřížku pod hrnce nepokládejte kuchyňské nádobí s nerovným dnem.
- Nikdy nezahřívajte prázdné kuchyňské nádobí.
- Kuchyňské nádobí vždy postavte na dodanou mřížku pod hrnce. Nikdy nestavte kuchyňské nádobí přímo na hořák.
- Nepoužívejte pekáče, pánve, grilovací kameny, které překryjí více než jeden hořák. Pod nimi nahromaděné teplo může poškodit varnou desku.
- Dbejte na to, aby součásti hořáku a mřížky pod hrnce byly umístěny správně.
- Plynovou plotýnku zapalte teprve tehdy, až jsou všechny části hořáku správně sestaveny.
- Dbejte na to, aby plamen hořáku nepřesahoval přes dno kuchyňského nádobí a nestoupal po jeho vnější straně nahoru.
- V blízkosti varné desky neodkládejte žádné lehce vznítitelné předměty.

**i** Používejte pouze kuchyňské nádobí, jehož průměr odpovídá doporučenému rozsahu. Pokud je průměr příliš velký, může horký vzduch a plamen unikat ven podél dna nádobí a poškodit pracovní desku a plochy, které nejsou z materiálu

odolného vůči teplu, např. obložení stěny kuchyňské linky, části varné desky nebo odsavač. Společnost BORA neručí za škody vzniklé tímto způsobem.

- i** Plynovou varnou desku bez kuchyňského nádobí nikdy nesmí být zapnutá delší dobu (> 5 min) a spolu s odsavačem. Mohou tak vzniknout velmi vysoké teploty, které poškodí plynovou varnou desku a součásti odsavače, které odvádějí vzduch.
- i** Jazyky plamene by měly zůstat pode dnem hrnce. Přesahující jazyky plamene zbytečně uvolňují do vzduchu teplo, mohou poškodit ucha hrnce a součásti, které odvádějí vzduch (odsavač do varné desky), a zvyšují riziko popálení. Krajní části plynového plamene jsou mnohem teplejší než jeho jádro.
- i** Při veškeré práci u horkého přístroje noste na rukou chňapky. Chňapky používejte pouze, když jsou suché. Mokry nebo vlhký textil lépe vede teplo a může způsobit opaření. Dbejte přitom na to, aby se tento textil nedostal do blízkosti plamene. Nepoužívejte proto příliš velké hadry, utěrky apod.
- i** Stříkance tuku a ostatní hořlavé zbytky (potravin) na varné desce se mohou vznítit. Co nejdříve je odstraňte.

#### Pro maximální výkon při minimální spotřebě plynu doporučujeme:

- ▶ Používejte takové kuchyňské nádobí, jehož dno plně překryje plamen a plamen nebude hořet přes něj.
- ▶ Používejte pro každý plynový hořák vhodné kuchyňské hrnce.
- ▶ Postavte kuchyňské nádobí na střed plynové plotýnky.
- ▶ Když je obsah hrnce uveden do varu, nastavte plynový hořák na slabší výkonový stupeň (malý plamen).
- ▶ Výkon odsavače do varné desky upravte podle výkonového stupně plynové varné desky.

#### Provoz plynové varné desky s odsavačem:

Používáte-li plynovou varnou desku v kombinaci s odsavačem do varné desky, může to mít vliv na směr plamene.

- ▶ Nepoužívejte příliš vysoký výkonový stupeň odsavače, když je plynová varná deska nastavena na nižší výkonový stupeň.
- ▶ Při zapalování plynové varné desky v případě potřeby snižte výkonový stupeň odsavače.
- ▶ Plynovou varnou desku používejte pouze s kuchyňským nádobím. Plynový plamen tak bude před tahem odsavače chráněn tvarem mřížky pod hrnce a kuchyňským nádobím.
- ▶ V případě potřeby na odsavači do varné desky snižte výkonový stupeň, aby se teplo lépe přenášelo a rozdělovalo.

- i** Plameny mohou poškodit nebo zapálit tukový filtr odsavače a součásti odvádějící vzduch. Nikdy neflambujte, když je spuštěný odsavač.
- i** Vlastnosti plynové varné desky (například doba vaření, účinnost atd.) jsou ovlivňovány odsavačem do varné desky. Odsavač do varné desky ovlivňuje také přívod a distribuci tepla.
- i** V režimu recirkulace má zpětně odváděný vzduch vliv na plynovou varnou desku. Pokud by plynový plamen zhasínal, docházelo by k častějšímu narušení plamene nebo by vzhled

či tvar plamene nebyl správný (např. tvorba sazí, zpětné rázy plamene atd.), je nezbytně nutné zvětšit otvor pro zpětné proudění vzduchu.

## 4.2 Dotykové ovládání

Systém rozlišuje různé dotykové příkazy. Rozlišuje mezi krátkým klepnutím, delším stisknutím (podržením) a vertikálním potažením prstem (posouváním).

Dotykové ovládání	Lze použít na	Čas (kontakty)
Klepnutí	tlačítka + posuvník	0,3 s
Podržení	tlačítka + posuvník	1–8 s
Posunutí/potažení	posuvník	0,1–8 s

Tab. 4.1 Dotykové ovládání

#### Pokud dotykové ovládání funguje nespolehlivě nebo nefunguje vůbec, dbejte na následující:

- ▶ Dotykové oblasti ovládejte pouze jedním prstem.
- ▶ Dbejte na to, abyste se při ovládání neopírali o ovládací panel dlaněmi.
- ▶ Při ovládání dotykových oblastí se snažte o co nejkratší kontakt s ovládacím prvkem.
- ▶ Při ovládání byste měli mít čisté a suché prsty.


## 4.3 Ovládání systému

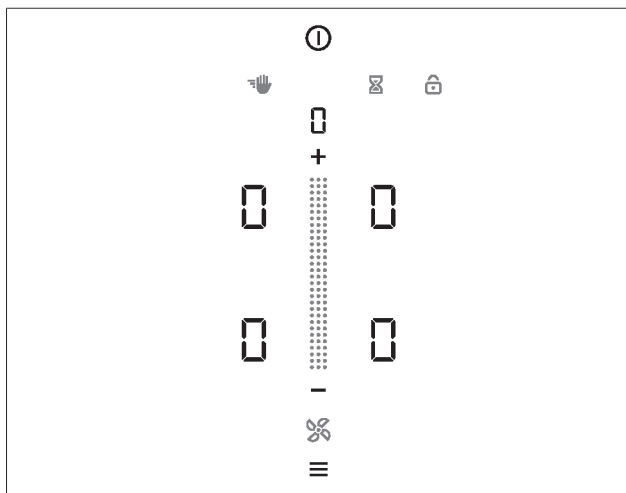
### 4.3.1 Princip ovládání

Ovládání	Příkaz
Klepněte na funkci	Aktivace funkce
Podržte funkci	Deaktivace funkce
Posunutí (posuvník)	Nastavení hodnoty (například výkonového stupně)

Tab. 4.2 Princip ovládání

### 4.3.2 Zapnutí

- ▶ Podržte vypínač .
- Uvnitř posuvníku se zobrazí úvodní animace.
- Po spuštění systému se na ovládacím panelu zobrazí standardní zobrazení.



obr. 4.1 Standardní zobrazení po spuštění

- i** Když je aktivovaná dětská pojistka, rozsvítí se po spuštění systému tlačítko zámku . Standardní zobrazení se zobrazí až po odblokování pojistky (viz "4.3.6 Dětská pojistka").

Pokud se po zapnutí zobrazí zpráva **!CONF**, znamená to, že ještě nebyla dokončena základní konfigurace a je nutné ji provést (viz Návod k montáži).

### 4.3.3 Vypnutí

- Podržte vypínač .
- Zobrazí se animace při vypínání.

#### Když byl odsavač do varné desky zapnutý:

- Svítí symbol ventilátoru a spustí se dojezdová automatika (zobrazí se animace dojezdové automatiky).
- Když doba doběhu uplyne, indikátor zhasne.

#### Pokud byla zapnuta varná deska:

- U varných zón, které byly zapnuté a které jsou ještě horké, se signální červenou barvou rozsvítí symbol zbytkového tepla a zobrazí se tento: H údaj.
- Pokud již není žádné zbytkové teplo, indikátor zhasne.

- i** Systém lze vypnout kdykoli: Podržte vypínač

### 4.3.4 Zámek ovládání

Zámek ovládání brání neúmyslné nebo nežádoucí změně zvoleného nastavení za provozu.

- Když je zámek ovládání aktivní, svítí symbol .
- Funkce jsou zablokovány a ukazatele svítí tlumeně (výjimka: dotykové tlačítko vypínače).

#### Aktivace zámku ovládání

- Podržte tlačítko zámku .
- Ukazatele ovládacího panelu zhasnou.
- Tlačítko zámku se rozsvítí.
- Jsou deaktivovány všechny funkce až na vypínač a tlačítko zámku.

- i** Pokud dojde k vypnutí systému ve chvíli, kdy je zablokované ovládání, při opětovném spuštění již nebude zámek ovládání aktivní.

#### Deaktivace zámku ovládání

- Podržte tlačítko zámku .
- Na ovládacím panelu bude opět aktivní standardní zobrazení.
- Tlačítko zámku ztmavne.

### 4.3.5 Zámek pro čištění

Zámek pro čištění brání nechtěnému ovládání při setření ovládacího panelu při vaření. Po jeho aktivaci se ovládací panel na určitou dobu zablokuje (podle výrobního nastavení 15 sekund). Zobrazí se zbývající čas. Během toho zůstanou všechna nastavení zařízení nezměněna. Trvání funkce čištění lze změnit v nabídce.

- i** Při setření ovládacího panelu vlhkým hadříkem se může stát, že se na panelu vytvoří tenká vodní vrstva, která navzdory zapnuté pojistce pro čištění způsobí neúmyslnou aktivaci vypínače. Tomu lze předejít okamžitým setřením dosucha.

#### Aktivace zámku pro čištění

- Klepněte na tlačítko čištění .
- Ukazatele ovládacího panelu zhasnou.
- Tlačítko čištění se rozsvítí.
- Ovládací panel se zablokuje.
- Všechna nastavení zůstanou zachována.
- Na multifunkčním displeji se začne odpočítávat čas.

#### Po uplynutí času

- Po uplynutí nastaveného času se ovládací panel automaticky odblokuje.

- i** Pokud je při aktivovaném zámku pro čištění rozpoznáno dlouhodobé zakrytí ovládacího panelu (> 8 s), budou všechny aktivní varné zóny po deaktivaci zámku pro čištění automaticky pozastaveny.

### 4.3.6 Dětská pojistka

Dětská pojistka brání nechtěnému nebo neoprávněnému zapnutí spotřebiče.

- Po zapnutí spotřebiče se u ukazatelů ovládacího panelu zobrazí symbol zámku .

#### Trvalá aktivace/deaktivace dětské pojistky

(viz "5.4.2 Položka nabídky 2: Dětská pojistka")

#### Deaktivace dětské pojistky pro vaření

- Podržte tlačítko zámku .
- Ukazatele ovládacího panelu se rozsvítí a ovládací panel bude znovu aktivní.
- Tlačítko zámku ztmavne.

### 4.3.7 Krátkodobý časovač

Krátkodobý časovač aktivuje po uplynutí času nastaveného uživatelem optický a zvukový signál, takže jej lze využít jako běžnou kuchyňskou minutku.

#### Aktivace krátkodobého časovače

- Klepněte na tlačítko krátkodobého časovače .
- Na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem se zobrazí časový údaj v hodinách, minutách a sekundách ().
- Systém se přepne do běžového barevného režimu.
- Indikátory varných zón zhasnou.



## Nastavení času

► Nastavte požadovaný čas:

Příkaz	Volba v hodinách/minutách/sekundách	
Klepnutí na	▶	
Klepnutí na	◀	
Příkaz	Zvýšení času	Snížení času
Klepnutí na	+	-
Posunutí/potažení	☰ nahoru	☰ dolů

Tab. 4.3 Nastavení času

Na ovládacím panelu se rozsvítí tlačítko spuštění .


### Spuštění krátkodobého časovače

► Klepněte na tlačítko spuštění .


- Zazní zvukový signál a potvrdí se nastavená hodnota.
- Nastavený čas se začne odpočítávat.
- Ukazatele ovládacího panelu se změní na standardní zobrazení.
- Zbývající čas je systémem zobrazován s přesností na sekundy.
- 10 sekund před uplynutím času začnou zbývající čas a tlačítko krátkodobého časovače blikat.

### Po uplynutí času


- Po uplynutí nastavené doby zazní zvukový signál (max. 60 sekund).
- Ukazatel času a tlačítko krátkodobého časovače budou blikat (max. 60 sekund).
- Zbývající čas bude ještě max. 60 sekund počítán jako záporná hodnota (-□:□□:□!,...)

 Zvukovou signalizaci a blikání ukazatele můžete zrušit dotknutím se tlačítka krátkodobého časovače.

### Předčasná deaktivace krátkodobého časovače

- Podržte tlačítko krátkodobého časovače .
- Krátkodobý časovač se vypne.
- Ukazatele ovládacího panelu se změní na standardní zobrazení.

## 4.4 Ovládání odsavače do varné desky







 Aby bylo možné ovládat odsavač do varné desky, musí být na ovládacím panelu aktivováno ovládání ventilátoru (modrý barevný režim).

Posuvník a symbol ventilátoru se na standardním zobrazení rozsvítí modrou barvou.

### 4.4.1 Nastavení výkonového stupně ventilátoru

Regulace výkonových stupňů se provádí na ovládacím panelu klepnutím nebo pohybem po dotykovém posuvníku.




Výkonové stupně ventilátoru lze regulovat různými způsoby:

- Klepněte na tlačítko  nebo .
- Regulace pomocí posuvníku .
- Klepněte na určitou pozici na posuvníku .
- Podržte symbol  nebo  (regulace po dvou stupních)

### 4.4.2 zesílená úroveň výkonu ventilátoru

Při aktivování zesílené úrovně výkonu po předem definovanou dobu je k dispozici maximální výkon odsavače. Se zesílenou úrovní výkonu je možné kuchyňské výpary odsávat rychleji. Po 10 minutách se zesílená úroveň výkonu automaticky přepne na výkonový stupeň 9.

#### Aktivace zesílené úrovně výkonu

- Podržte posuvník  v poloze 5 nebo
- Při aktivovaném výkonovém stupni 5 klepněte na tlačítko .
- Na posuvníku se zázorní animace.
- Na displeji se zobrazí symbol  (nejprve 3× zabliká a poté se rozsvítí trvale).

#### Deaktivace zesílené úrovně výkonu ventilátoru

Zesílená úroveň výkonu ventilátoru se předčasně deaktivuje, jakmile nastavíte jiný výkonový stupeň.

### 4.4.3 Automatické odsávání

Výkon odsávání je automaticky regulován podle aktuálních nastavení varných desek. Ruční zásah do řízení ventilátoru není nutný, je však kdykoli možný. Výkon odsávání se automaticky přizpůsobuje podle té z varných zón v provozu, na niž je nastaven nejvyšší výkonový stupeň.

Funkce	Výkonové stupně									
Varný stupeň	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Výkon odsavače	3	3	3	4	4	4	5	5	5	P



Tab. 4.4 Výkon odsavače a varný stupeň

- Změna výkonového stupně varné zóny způsobí automatické přizpůsobení výkonu odsavače se zpožděním 20 sekund u indukčních varných desek a 30 sekund u všech ostatních varných desek.
- Automatické odsávání lze kdykoli ručně ukončit.

#### Trvalá aktivace automatického odsávání:



(viz "5.4.3 Položka nabídky 3: Automatické řízení odsávání")

#### Aktivace automatického odsávání při vaření:

- Klepněte na tlačítko ventilátoru .
- Symbol ventilátoru se rozsvítí.
- Na posuvníku se zobrazí animace.
- Zobrazí se symbol .

### 4.4.4 Vypnutí ventilátoru

#### Vypnutí ventilátoru

- Posuňte prst po posuvníku dolů až na výkonový stupeň 0. nebo
- Klepněte na tlačítko  tolikrát, kolikrát bude potřeba k nastavení výkonového stupně 0. nebo
- Podržte tlačítko ventilátoru .
- Spustí se dojezdová automatika.
- Jakmile skončí dojezd, ventilátor odsavače do varné desky se vypne.

### 4.4.5 Dojezdová automatika

Odsavač do varné desky dobíhá na nízkém stupni a po uplynutí definovaného času se automaticky vypne. Dobu doběhu lze nastavit v nabídce (10–30 minut). Výchozí nastavení má délku dojezdu 20 minut.

- Po skončení provozu odsavače se aktivuje dojezdová automatika.
- Po uplynutí času dojezdové automatiky se odsavač do varné desky samočinně vypne.

- i** Společnost BORA důrazně doporučuje aktivaci dojezdu odsavače do varné desky.

#### Předčasné ukončení dojezdové automatiky

► Klepněte na tlačítko ventilátoru 

nebo

► Klepněte na tlačítko minus 

- Doběh odsavače do varné desky se ukončí.

## 4.5 Ovládání varných desek

- i** Aby bylo možné ovládat varné desky, musí být na ovládacím panelu aktivováno ovládání varných desek (červený barevný režim).

- i** Pokud při aktivním ovládaní varné desky nezadáte do 4 s žádný příkaz, změní se systém zpět automaticky na ovládání ventilátoru (standardní zobrazení).

### 4.5.1 Výběr varných zón

► Klepněte na varnou zónu.

- Systém se přepne do červeného barevného režimu.
- Systém se přepne do zobrazení výkonového stupně.
- Zobrazí se doplňkové funkce varné zóny.
- Aktivuje se ovládání varných zón a můžete upravit nastavení vybrané varné zóny.

► Chcete-li zprovoznit další varné zóny, tento postup opakujte.

- i** Ovládání varné zóny můžete předčasné ukončit dalším klepnutím na ukazatel varné zóny. Ten se ihned přepne na ovládání ventilátoru.

#### Přímá změna na jinou varnou zónu

- i** Když v režimu ovládání varné desky (červený barevný režim) upravujete nastavení varné zóny, můžete přímo přepnout na jinou varnou zónu a ovládat ji.

► Během 3,5 sekund klepněte na jinou varnou zónu.







- Ukazatel varné zóny se rozsvítí na ovládacím panelu.
- Aktivuje se ovládání druhé varné zóny.
- Jas první varné zóny se na ukazateli ovládacího panelu sníží, dříve provedená nastavení se však použijí.

### 4.5.2 Nastavení výkonového stupně pro varnou zónu

Regulace výkonových stupňů se provádí na ovládacím panelu klepnutím nebo pohybem po dotykovém posuvníku.

- i** Výkonové stupně se u varných desek zobrazují na 7segmentovém ukazateli varné zóny.

Výkonové stupně varných zón lze regulovat různými způsoby:

- Klepněte na tlačítko  nebo .
- Regulace pomocí posuvníku .
- Klepněte na určitou pozici na posuvníku .
- Podržte symbol  nebo  (regulace po třech stupních).

#### Doplňkové pokyny pro indukční varnou desku:

- i** Pokud u indukčních varných desek nebude po dobu 9 minut od nastavení výkonového stupně rozpoznáno žádné kuchyňské nádobí (funkce rozpoznání hrnce), příslušná varná zóna se automaticky vypne.

#### Dodatečné pokyny pro tepan gril z nerezové oceli:

- i** Výkonové stupně se u tepan grilu z nerezové oceli zobrazují na 7segmentovém ukazateli příslušné varné zóny (1–9, P). U zvolené varné zóny se na multifunkčním displeji nad posuvníkem zobrazí teplota ve °C.

- i** V průběhu první fáze zahřívání se bude na multifunkčním displeji zobrazovat skutečná teplota až do doby, kdy bude u zvolené varné zóny dosaženo požadované teploty.

- i** V průběhu fáze zahřívání bude blikat červené tlačítko horkého povrchu i poté, co se ovládací panel po 4 s přepne na standardní zobrazení. Jakmile je dosaženo cílové teploty, blikání ustane.

#### Doplňkové pokyny pro plynovou varnou desku:


- i** Po nastavení výkonového stupně se u plynové varné desky automaticky provede zapálení a varná zóna se uvede do provozu s nastaveným výkonovým stupněm.

- i** Zapalování proběhne několikrát po sobě, přičemž lze zřetelně vnímat typické cvakání.

- i** Jestliže se zapalování nezdaří, je možné postup zopakovat. Volbou požadované varné zóny a nastavením výkonového stupně znovu proběhne automatické zapálení.

### 4.5.3 Vypnutí varné zóny

► Klepněte na požadovanou varnou zónu.

► Posuňte prst po posuvníku zcela dolů, až se na ukazateli varné zóny zobrazí symbol .



nebo

► Podržte tlačítko varné zóny

- Na indikátoru varné zóny se zobrazí .

- Po 2 sekundách se zobrazí standardní zobrazení.

nebo

► Podržte tlačítko , dokud se na ukazateli varné zóny nezobrazí symbol .

#### 4.5.4 Automatický předeřev



Při aktivaci automatického předeřevu pracuje varná zóna po určitou dobu na plný výkon a poté se automaticky přenastaví na stupeň určený k dalšímu vaření.

Výkonový stupeň (pro kontinuální vaření)	Doba předeřevu v min:s	
	Varné desky CKFI, CKI, CKIW, CKG	Varné desky CKCH, CHCB
1	0:40	1:00
2	1:00	3:00
3	2:00	4:48
4	3:00	6:30
5	4:20	8:30
6	7:00	2:30
7	2:00	3:30
8	3:00	4:30

Tab. 4.5 Přehled doby předeřevu

**i** Doba předeřevu je určována systémem automaticky na základě nastaveného výkonového stupně.


##### Aktivace automatického předeřevu

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Nastavte výkonový stupeň (pro další vaření).
- ▶ Klepněte na tlačítko předeřevu 
  - Automatický předeřev se aktivuje.
  - Vedle varné zóny se rozsvítí symbol automatického předeřevu .

**i** Pokud v průběhu doby, kdy je aktivován automatický předeřev, zvýšíte u dané varné zóny výkonový stupeň, zůstane automatický předeřev i nadále aktivní. Doba předeřevu se upraví.

**i** Pokud v průběhu doby, kdy je aktivován automatický předeřev, u dané varné zóny výkonový stupeň snížíte, automatický předeřev se deaktivuje.

##### Předčasná deaktivace automatického předeřevu

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Podržte tlačítko předeřevu 
  - Automatický předeřev se deaktivuje.
  - Varná zóna se přepne na dříve nastavený výkonový stupeň.

##### Po uplynutí času




- Jakmile uplyne doba předeřevu, aktivuje se dříve nastavený stupeň pro další vaření.
- Zazní zvuková signalizace.
- Symbol předeřevu zhasne.

#### 4.5.5 zesílená úroveň výkonu

Při aktivaci zesílené úrovně výkonu je po předem definovanou dobu k dispozici maximální výkon varné zóny. Dostupný výkon je směřován do této varné zóny, což znamená automatické dočasné snížení maximálního výkonu druhé varné zóny na výkonový stupeň 5 (výjimka: plynová varná deska a tepan gril z nerezové oceli). Pokud je druhá varná zóna nastavena na vyšší výkonový stupeň než 5, aktivní zesílená úroveň výkonu se u první varné zóny automaticky zruší.

**i** Na zesílenou úroveň výkonu nikdy neohřívejte olej, tuk apod. Vysokým výkonem by mohlo dojít k přehřátí hrnce.

##### Aktivace zesílené úrovně výkonu u jedné varné zóny

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Při aktivovaném výkonovém stupni 9 klepněte na tlačítko  nebo
  - ▶ Podržte posuvník  v horní oblasti (tzn. v poloze 7-9).
  - ▶ Posuňte prst na výkonový stupeň 9 a podržte jej v dané poloze.
  - Na posuvníku se znázorní animace.
  - Na ukazateli varné zóny se zobrazí symbol  (nejprve 3x zabliká a poté se rozsvítí trvale).

**i** Po 10 minutách se zesílená úroveň výkonu automaticky přepne na výkonový stupeň 9. Výjimka: U plynové varné desky je zesílená úroveň výkonu omezena na 20 minut.

##### Deaktivace zesílené úrovně výkonu

Zesílená úroveň výkonu se předčasně deaktivuje, jakmile nastavíte jiný výkonový stupeň.



#### 4.5.6 Sepnutí druhého okruhu u varných desek CKCH a CKCB

Podle potřeby lze snadno zapnout také druhý, větší topný okruh. Tím je zaručena možnost jednoduchého a rychlého přizpůsobení použitému kuchyňskému nádobí.

##### Předpoklady pro sepnutí druhého okruhu:


- Je aktivován vyšší výkonový stupeň než 0.

##### Aktivace druhého topného okruhu

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Nastavte výkonový stupeň.
- ▶ Klepněte na tlačítko topného okruhu 
  - U zvolené varné zóny se aktivuje druhý topný okruh.
  - Varný proces bude pokračovat na nastavený výkonový stupeň se dvěma aktivními topnými okruhy.
  - Vedle ukazatele varné zóny se rozsvítí symbol topného okruhu .

**i** Sepnutí druhého okruhu lze aktivovat či deaktivovat také ve chvílích, kdy je aktivován předeřev, časovač nebo funkce udržování teploty. Je-li aktivována funkce přemostění, aktivuje se druhý topný okruh automaticky.

##### Deaktivace druhého topného okruhu

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Podržte tlačítko topného okruhu 
  - Druhý topný okruh se deaktivuje.
  - Varný proces bude pokračovat na nastavený výkonový stupeň pouze s jedním aktivním topným okruhem.



#### 4.5.7 Funkce přemostění

Dvě varné zóny lze pomocí funkce přemostění jednoduše spojit do jedné velkoplošné varné zóny. Řízení výkonu této kombinované zóny se provádí jedním ovládacím prvkem. Regulace výkonu probíhá synchronizovaně (obě varné zóny jsou nastaveny na stejný výkonový stupeň). Funkce přemostění se používá k ohřívání pokrmů, například na pekáči.

**i** Když je aktivována funkce přemostění, nelze u varných desek CKFI, CKI, CKCH a CKCB aktivovat zesílenou úroveň výkonu. U tepan grilu z nerezové oceli je možné aktivovat zesílenou úroveň výkonu.


**i** U varné desky CKCB se při aktivaci funkce přemostění automaticky aktivuje druhý topný okruh zadní varné zóny.

#### Aktivace funkce přemostění

- ▶ Klepněte na varnou zónu.
- ▶ Klepněte na tlačítko funkce přemostění .
- Funkce přemostění je nyní aktivní.
- Rozsvítí se symbol funkce přemostění .
- Aktivuje se druhá varná zóna a nastaví se na stejný výkonový stupeň.
- Na ukazatelích obou varných zón se zobrazí stejný výkonový stupeň.
- Aktivní doplňkové funkce varné zóny se použijí i u druhé zóny.
- Změna výkonového stupně se nyní projeví u obou varných zón současně.

**i** Pokud jsou aktivní již obě varné zóny na varné desce, nelze funkci přemostění aktivovat. Funkci přemostění je možné aktivovat pouze tehdy, když není aktivovaná žádná nebo je aktivovaná jen jedna varná zóna.

#### Deaktivace funkce přemostění

- ▶ Podržte varnou zónu s aktivní funkcí přemostění nebo podržte tlačítko funkce přemostění .
- Funkce přemostění se deaktivuje.
- Všechny varné zóny se deaktivují.

**i** Pokud u indukčních varných desek s aktivovanou funkcí přemostění není do 10 sekund rozpoznáno vhodné kuchyňské nádobí (funkce rozpoznání hrnce), funkce přemostění se ukončí a varné zóny se deaktivují.

#### Tip pro indukční varné desky: Přenesení funkcí mezi varnými zónami

Pomocí funkce přemostění lze u indukčních varných desek rychle a snadno přenést aktivované funkce varné zóny (například předehřev, časovač nebo udržování teploty) z jedné varné zóny na jinou. Funkce přemostění je přitom využita pouze jako pomůcka, jak toto učinit.

- ▶ Aktivujte funkci přemostění.
- Druhá varná zóna se aktivuje a automaticky převezme aktivované varné funkce.
- ▶ Přesuňte hrnec na druhou varnou zónu.
- Po 10 sekundách se díky rozpoznání hrnce první varná zóna i funkce přemostění deaktivují.

### 4.5.8 Funkce udržování teploty

V závislosti na aktuálním použití nebo upravované potraviny si můžete vybrat ze 3 různých stupňů udržování teploty:



Stupeň udržování teploty	Symbol	Teplota	
1 (rozpouštění)	—	≈ 42 °C	(90 °C u modelu CKT)
2 (udržování teploty)	—	≈ 74 °C	(110 °C u modelu CKT)
3 (pomalé vaření)	—	≈ 94 °C	(130 °C u modelu CKT)

Tab. 4.6 Stupně udržování teploty

- Maximální doba používání funkce udržování teploty je omezena na 8 hodin.

**i** V praxi se teploty jednotlivých stupňů udržování teploty mohou mírně lišit vlivem použitého kuchyňského nádobí, množství pokrmu a různých technologií ohřevu. Na teplotu může mít vliv také odsavač do varné desky.


#### Aktivace stupně udržování teploty

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Klepněte na tlačítko funkce udržování teploty .
- Zobrazí se 1. stupeň udržování teploty (—).
- Vedle varné zóny se zobrazí symbol funkce udržování teploty .
- U tepan grilu z nerezové oceli se navíc na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem zobrazí teplota.


#### Zvýšení/snížení stupně udržování teploty

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Posuňte prst nahoru nebo dolů na požadovaný stupeň udržování teploty.

#### Deaktivace funkce udržování teploty

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Podržte tlačítko funkce udržování teploty .





nebo

- ▶ Klepněte na tlačítko minus , dokud se nezobrazí výkonový stupeň 0.
- Funkce udržování teploty se deaktivuje.

### 4.5.9 Funkce čištění u tepan grilu z nerezové oceli



Funkce čištění udržuje u tepan grilu z nerezové oceli konstantní teplotu 70 °C, při které se čištění provádí nejsnáze. Tato teplota je udržována po dobu 10 minut.

#### Aktivace funkce čištění

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Klepněte na tlačítko funkce udržování teploty .
- Zobrazí se 1. stupeň udržování teploty (—).
- ▶ Klepněte na tlačítko minus .
- nebo
- ▶ Potažením posuňte dolů
- nebo
- ▶ Klepněte na nejspodnější pozici na posuvníku.
- Obě varné zóny se automaticky spojí a zobrazí se symbol přemostění .
- Na obou ukazatelích varných zón se zobrazí  a na multifunkčním displeji se zobrazí CLEAR.

- Funkce čištění se aktivuje a tepan gril z nerezové oceli se zahřeje na 70 °C.
- V průběhu rozehrívání bude blikat indikátor tepla a na ukazatelích varných zón se zobrazí animace.
- Jakmile bude dosaženo teploty pro čištění, rozsvítí se indikace tepla a na ukazatelích varných zón se zobrazí jiná animace.




#### Deaktivace funkce čištění

- ▶ Klepněte na požadovanou varnou zónu.
- ▶ Podržte tlačítko funkce udržování teploty  nebo
- ▶ Klepejte na tlačítko minus , dokud se nezobrazí výkonový stupeň 0.
- Funkce čištění se deaktivuje.

### 4.5.10 Časovač varné zóny







Toto automatické vypnutí samo vypne zvolenou varnou zónu po uplynutí nastaveného času. Funkci časovače je možné použít u více spuštěných varných zón (multičasovač).

#### Aktivace časovače

- ▶ Klepněte na varnou zónu.
  - Zobrazí se doplňkové funkce varné zóny.
  - Pokud zvolená varná zóna ještě není aktivní (= výkonový stupeň ) , lze nyní nastavit výkonový stupeň.
- ▶ Klepněte na tlačítko časovače .
- Na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem se zobrazí časový údaj v hodinách, minutách a sekundách ().
- Systém se přepne do běžového barevného režimu.

#### Nastavení času



- ▶ Nastavte požadovaný čas:

Příkaz	Volba v hodinách/minutách/sekundách	
Klepnutí na		
Klepnutí na		
Příkaz	Zvýšení času	Snížení času
Klepnutí na		
Posunutí/potažení	 nahoru	 dolů

Tab. 4.7 Nastavení času

Na ovládacím panelu se rozsvítí tlačítko spuštění .

#### Spuštění časovače


- ▶ Klepněte na tlačítko spuštění .
  - Zazní zvukový signál a potvrdí se nastavená hodnota.
  - Nastavený čas se začne odpočítávat.
  - Vedle varné zóny se zobrazí symbol časovače .
  - Ovládací panel se po 3,5 sekundách přepne do standardního zobrazení.
  - 10 sekund před uplynutím nastaveného času začne zbývajícím čas blikat. Blikat bude také příslušná varná zóna.

#### Zobrazení zbývajících času

Časovač varné zóny je aktivní a odpočítává se čas:


- ▶ Dotkněte se varné zóny.
  - Zbývajícím čas se zobrazí na multifunkčním displeji.

#### Změna aktivního časovače



- ▶ Klepněte na varnou zónu s aktivovaným časovačem.
  - Zobrazí se zbývajícím čas.
- ▶ Klepněte na tlačítko časovače .
  - Časovač se zastaví.

- Zbývajícím čas bliká.
- Systém přejde do režimu úpravy časovače.
  - ▶ Změňte nastavený čas.
  - ▶ Nově nastavený čas potvrďte a spusťte časovač.

#### Předčasné ukončení časovače

- ▶ Klepněte na varnou zónu s aktivovaným časovačem.
  - Zobrazí se zbývajícím čas.
  - ▶ Podržte tlačítko časovače .
    - Časovač se ukončí.
    - Systém se přepne do standardního zobrazení.
    - U varné zóny zůstane aktivován nastavený výkonový stupeň.

#### Po uplynutí času


- Zazní zvuková signalizace.
- Ukazatel času  a symbol časovače  krátce zablikají.
- Po uplynutí nastaveného času se varná zóna přepne na výkonový stupeň 0.

#### Multičasovač


- ▶ Klepněte na další varnou zónu.
- ▶ Aktivujte časovač.
- ▶ Nastavte čas.
- ▶ Spusťte časovač.

### 4.5.11 Funkce pauzy


Funkce pauzy slouží ke snadné a rychlé dočasné deaktivaci všech varných zón. Při vypnutí funkce pokračuje provoz s původními nastaveními. Vaření lze přerušit nanejvýš na 10 minut. Po uplynutí 10 minut se vaření automaticky ukončí.

-  V průběhu pauzy se nepřeruší funkce ventilátoru. Aktivované funkce přemostění a krátkodobého časovače zůstanou aktivní i nadále. Přeruší se aktivní časovače varných zón.



#### Aktivace funkce pauzy

- ▶ Klepněte na tlačítko pauzy .
  - Tlačítko pauzy se rozsvítí, všechny procesy vaření se přeruší a zazní zvuková signalizace.
  - Ukazatele varných zón ztmavnou a začnou blikat.
  - Spustí se časovač pauzy (max. 10 minut).

#### Deaktivace funkce pauzy

- ▶ Podržte tlačítko pauzy .
  - Tlačítko pauzy zhasne.
  - Ukazatele varných zón se rozsvítí a přestanou blikat.
  - Všechna aktivní vaření budou pokračovat na stejný výkonový stupeň, na který byla nastavena před pauzou.
  - Aktivní časovače varných zón budou ve funkci pokračovat.

### 4.5.12 Rozpoznání hrnce

U indukčních varných desek varná zóna automaticky rozpoznává velikost kuchyňského nádobí a cíleně předává energii pouze na této ploše. Automaticky jsou rozpoznány i situace, kdy nádobí chybí, není vhodné nebo je příliš malé. Pokud se na indikátoru střídavě zobrazují symboly  / , varná zóna nefunguje. K tomu dochází, když

- je varná zóna zapnuta bez kuchyňského nádobí nebo s nevhodným kuchyňským nádobím;
- je průměr dna kuchyňského nádobí příliš malý;
- bylo kuchyňské nádobí odebráno ze zapnuté varné zóny.

Pokud není do 9 minut od nastavení výkonového stupně rozpoznán hrnec, varná zóna se automaticky vypne.

## 5 Uživatelská nabídka

### 5.1 Přehled nabídek

V závislosti na konfiguraci spotřebiče se v systému zobrazují pouze relevantní položky nabídky.


Položka nabídky / označení / oblast výběru	Výrobní nastavení
Nabídka:	
1 Hlasitost zvukové signalizace (10–100 %)	80%
2 Dětská pojistka (zap./vyp.)	Vypnuto
3 Automatické řízení odsávání (zapnuto/vypnuto)	Vypnuto
4 Doba trvání zámku pro čištění (5–30 s)	15 s
5 Doba trvání dojezdové automatiky (10–30 min)	20 min
6 Zobrazení verze softwaru	
7 Zobrazení verze hardwaru	
8 Aktualizace softwaru systému	
9 Export dat	
A Zobrazení životnosti recirkulačního filtru (pouze v režimu recirkulace)	
B Zobrazení typu filtru, změna typu filtru, resetování životnosti filtru (pouze v režimu recirkulace, když je životnost filtru nižší než 20 h)	
H Konfigurace systému odsávání	Recirkulace
J Volba typu filtru (pouze v režimu recirkulace)	F1 (ULBF)
I Konfigurace ventilátoru	1
Rozšířená nabídka (nutný přístupový kód):	
B Zobrazení typu filtru, změna typu filtru, resetování životnosti filtru (pouze v režimu recirkulace)	
D Režim Demo	Vypnuto
E Test displeje a tlačítek	
F Resetování na výrobní nastavení	
Konfigurační nabídka plynu (pouze u CKG):	
P GPU (index plynu)	0
S GAST (charakteristická křivka plynu)	B
T GAS (odblokování plynu)	

Tab. 5.1 Přehled nabídek


### 5.2 Ovládání nabídky

**i** Nabídku je možné zobrazit, když není aktivní žádná varná zóna ani odsavač do varné desky.


#### Zobrazení nabídky

- ▶ Klepněte na tlačítko nabídky .
- Zobrazí se nabídka a zobrazí se první položka nabídky (běžový barevný režim).

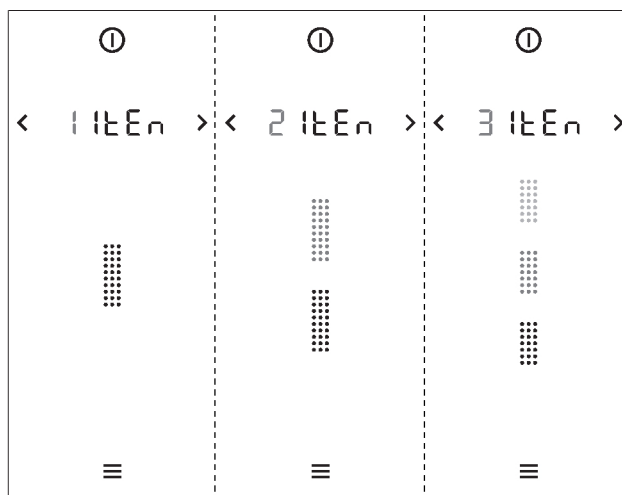
#### Ukončení nabídky

- ▶ Podržte tlačítko nabídky .
- Zavře se nabídka a zobrazí se standardní zobrazení.

#### Navigace v nabídce




- ▶ Klepnutím na symbol  nebo  přejdete na požadovanou položku nabídky.

- Po volbě položky nabídky se zobrazení po 2 sekundách automaticky změní na nastavenou hodnotu.
- Pro každou položku nabídky se jako pomůcka zobrazuje počet volitelných nastavení (1–3).




obr. 5.1 Schematické zobrazení možností nabídky

#### Potvrzení a uložení nastavení v nabídce

- ▶ Klepněte na tlačítko  nebo .
- nebo
- ▶ Podržte tlačítko nabídky .
- Systém použije a uloží nastavené hodnoty automaticky při přepnutí na jinou položku nabídky nebo při opuštění nabídky.

### 5.3 Základní konfigurace

Při prvním uvedení do provozu nebo při resetování na výrobní nastavení automaticky proběhne základní konfigurace. Přitom jsou dotazována nastavení v položkách nabídky H, J a L.

Jako signalizace chybějící základní konfigurace se zobrazí zpráva  a symbol ventilátoru bude blikat červenou barvou.

Videonávod k základní konfiguraci naleznete na internetových stránkách společnosti BORA.

Naskenujte QR kód nebo klepněte na tento odkaz: [www.bora.com/service/configuration-classic-2-0](http://www.bora.com/service/configuration-classic-2-0)



#### Provedení základní konfigurace

- ▶ Klepněte na červeně blikající symbol ventilátoru
- Zobrazí se nabídka a zobrazí se první položka nabídky základní konfigurace (položka nabídky H).
- Jakmile zvolíte položku nabídky, systém po 2 sekundách automaticky zobrazí aktuálně nastavenou hodnotu. Výjimka: Pokud jste ještě neprovedli žádné nastavení, systém zobrazí **SET**.
- ▶ Proveďte příslušná nastavení.
- Při opuštění dané položky nabídky nebo při zavření nabídky systém použije a uloží příslušná nastavení.


#### Ruční přerušení základní konfigurace

- ▶ Podržte tlačítko nabídky .

Pokud potřebujete předčasně ukončit základní konfiguraci (například když nebyl správně rozpoznán ventilátor), je bezpodmínečně nutné, abyste všechny položky nabídky, které nebyly řádně dokončeny, provedli později.

### Dokončení základní konfigurace

Pokud byla úspěšně provedena základní konfigurace všech položek nabídky:

- ▶ Klepněte na blikající šipku navigace .
- Systém použije a uloží provedená nastavení a přepne se do standardního zobrazení.

**i** Dojde-li k předčasnému přerušení základní konfigurace, je třeba při příštím zobrazení nabídky pokračovat v konfiguraci od příslušného místa.




**i** Dokud nebude základní konfigurace úspěšně dokončena, bude se při každém zobrazení nabídky opakovaně zobrazovat příslušná zpráva.

## 5.4 Výchozí nabídka

### 5.4.1 Položka nabídky 1: Hlasitost zvukové signalizace

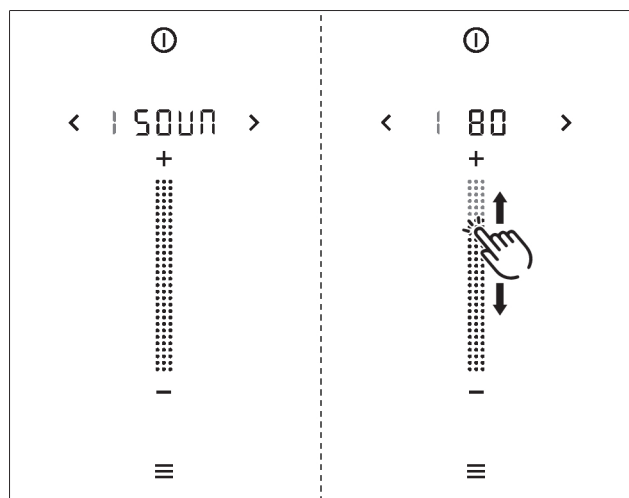
Aktuálně nastavená hlasitost se po zobrazení položky nabídky zobrazí na 7segmentovém ukazateli nad posuvníkem.

#### Nastavení hlasitosti signalizace:

- ▶ Posuňte prst po posuvníku  nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované hlasitosti.
- ▶ Klepněte na tlačítko  nebo , dokud nenastavíte požadovanou hlasitost.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.

**i** Zvuková signalizace související s bezpečností zní vždy ve 100% hlasitosti.

**i** Zvuková signalizace časovače varné zóny a krátkodobého časovače související s bezpečností má vždy 100% hlasitost.





obr. 5.2 Položka nabídky 1: Hlasitost zvukové signalizace



### 5.4.2 Položka nabídky 2: Dětská pojistka

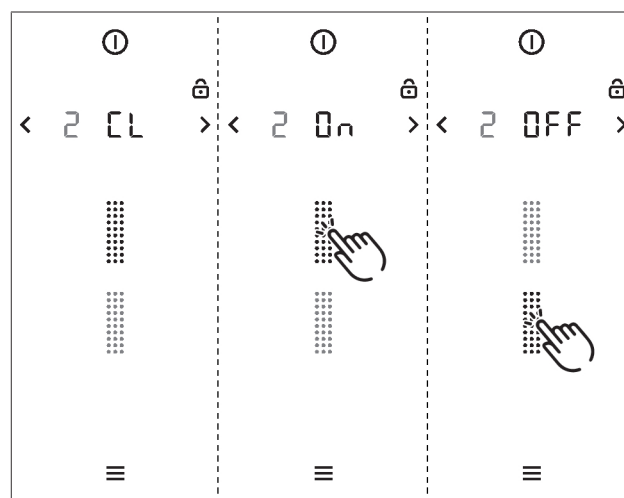
Pomocí položky nabídky 2 můžete trvale zapnout nebo vypnout dětskou pojistku. Dané nastavení se trvale použije od příštího spuštění systému.

#### Trvalá aktivace dětské pojistky

- ▶ Klepněte na horní část posuvníku .
- Na ukazateli se zobrazí .
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Dětská pojistka je trvale aktivovaná.

#### Trvalá deaktivace dětské pojistky

- ▶ Klepněte do dolní oblasti posuvníku .
- Na ukazateli se zobrazí .
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Dětská pojistka je trvale deaktivovaná.




obr. 5.3 Položka nabídky 2: Dětská pojistka


### 5.4.3 Položka nabídky 3: Automatické řízení odsávání

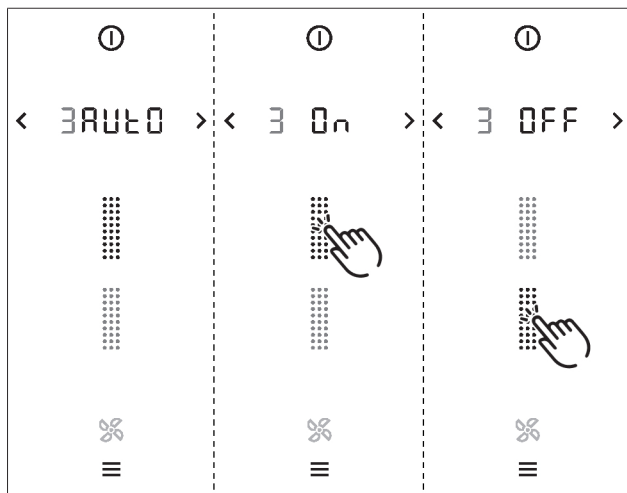
Pomocí 3. položky nabídky lze trvale zapnout nebo vypnout automatické odsávání. Provedená nastavení se ihned použijí.

#### Trvalá aktivace automatického odsávání

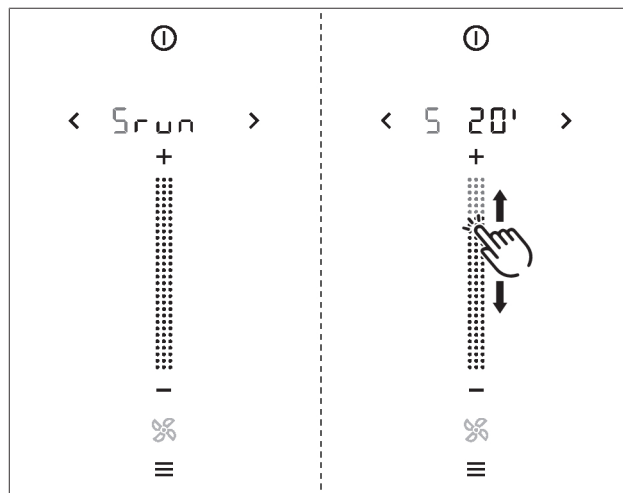
- ▶ Klepněte na horní část posuvníku.
- Na ukazateli se zobrazí .
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Automatické odsávání se trvale aktivuje.

#### Trvalá deaktivace automatického odsávání

- ▶ Klepněte do dolní oblasti posuvníku
- Na ukazateli se zobrazí .
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.
- Automatické odsávání se trvale deaktivuje.



obr. 5.4 Položka nabídky 3: Automatické odsávání

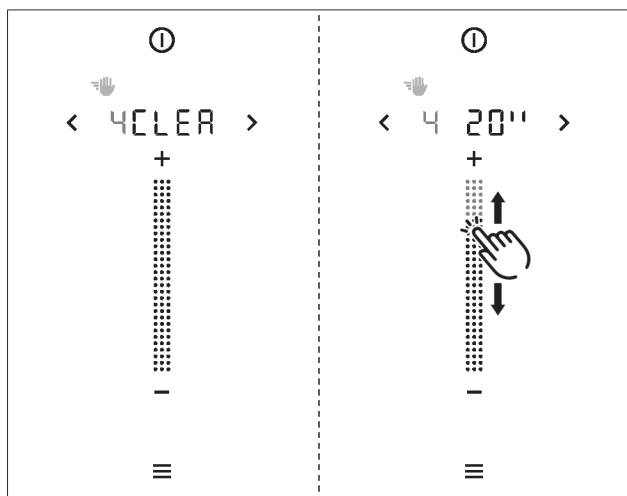


obr. 5.6 Položka nabídky 4: Doba trvání pojistky pro čištění

#### 5.4.4 Položka nabídky 4: Doba trvání pojistky pro čištění

##### Nastavení doby trvání pojistky pro čištění

- ▶ Posuňte prst na požadovanou dobu (5–30 sekund), nebo
- ▶ Klepejte na tlačítko **+** nebo **-**, dokud nenastavíte požadovanou dobu trvání.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.




obr. 5.5 Položka nabídky 4: Doba trvání pojistky pro čištění

#### 5.4.5 Položka nabídky 5: Doba provozu dojezdové automatiky

**i** Společnost BORA důrazně doporučuje aktivaci doběhu odsavače do varné desky.

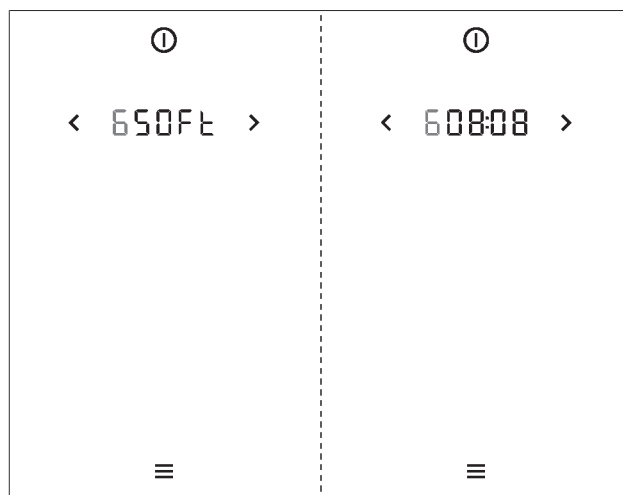
##### Nastavení doby doběhu ventilátoru

- ▶ Posuňte prst na posuvníku  na požadovanou dobu (10–30 minut), nebo
- ▶ Klepejte na tlačítko **+** nebo **-**, dokud nenastavíte požadovanou dobu trvání.
- ▶ Potvrďte a uložte nastavení.

#### 5.4.6 Položka nabídky 6: Verze softwaru

Verze softwaru systému může být potřeba při zjišťování příčiny závady servisním týmem BORA.

- Po 2 sekundách se zobrazí aktuální verze softwaru systému.



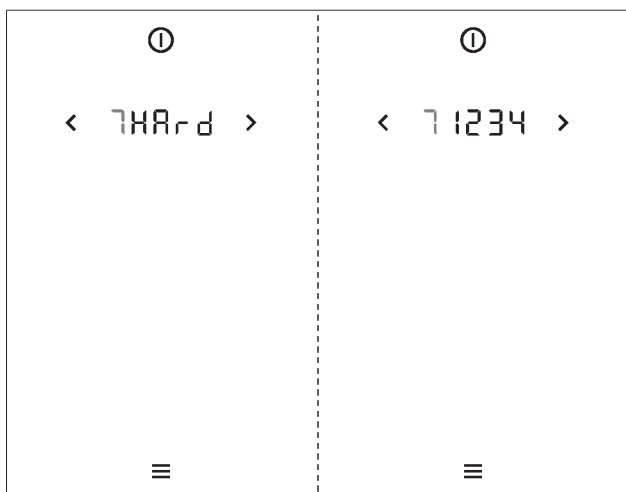
obr. 5.7 Položka nabídky 6: Zobrazení verze softwaru

#### 5.4.7 Položka nabídky 7: Verze hardwaru

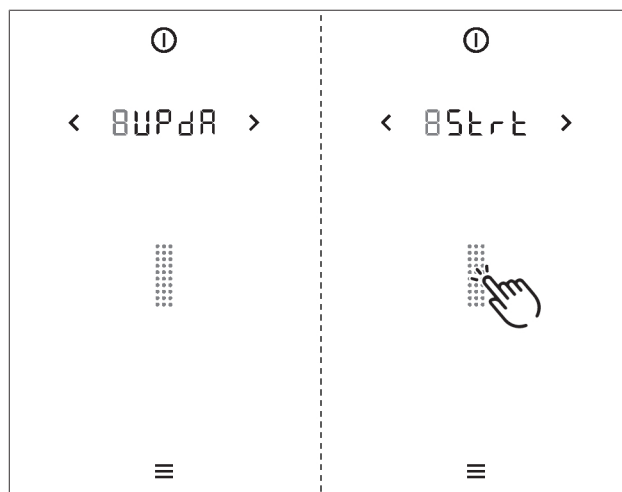
Verze hardwaru vestavěných spotřebičů může být potřeba při zjišťování příčiny závady servisním týmem BORA.

- Po 2 sekundách se zobrazí aktuální verze hardwaru spotřebičů.





obr. 5.8 Položka nabídky 7: Zobrazení verze hardwaru




obr. 5.9 Položka nabídky 8: Spuštění aktualizace softwaru

### 5.4.8 Položka nabídky 8: Aktualizace softwaru systému

- i** K odstranění závady může být nutné provést aktualizaci softwaru systému.
- i** Nejnovější software pro systém BORA Classic 2.0 je volně dostupný na internetových stránkách společnosti BORA ([www.bora.com](http://www.bora.com), produkty, BORA Classic 2.0, BORA Classic odsavač do varné desky CKA2 / CKA2AB, dokumenty).
- i** Naskenujte QR kód, který vás přeměruje přímo na stránku s nejnovějším softwarem.
- i** Jako paměťovou jednotku pro soubor s aktualizací je nutné použít jednotku USB se souborovým formátem FAT32. Tato jednotka musí být připojena k rozhraní USB odsavače do varné desky.
- i** Je nutné, aby se na jednotce USB nacházel platný soubor s aktualizací. Soubor s aktualizací obdržíte na vyžádání od servisního oddělení společnosti BORA.

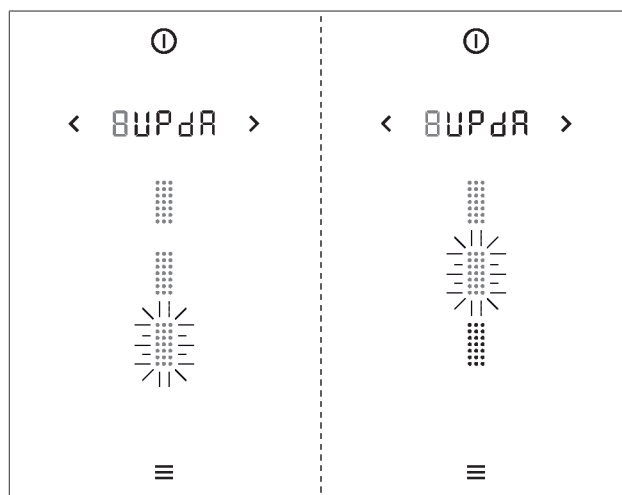
#### Spuštění aktualizace softwaru

- ▶ Vložte jednotku USB obsahující soubor s aktualizací do rozhraní USB odsavače do varné desky.
- ▶ Klepněte na posuvník .
- Aktualizace softwaru se spustí.
- Začne blikat segment reprezentující první fázi průběhu aktualizace.

#### Proces aktualizace

Aktualizace probíhá ve třech fázích. Tyto tři fáze jsou na displeji znázorněny běžovými segmenty posuvníku. Právě probíhající fáze bude přitom blikat. Po úspěšném dokončení fáze procesu přestane příslušný segment blikat a rozsvítí se zeleně. Spustí se další fáze procesu.

- Pokud aktualizace proběhne bez chyby, všechny tři segmenty se rozsvítí zeleně. Automaticky bude následovat restart systému.
- Aktualizace byla úspěšně dokončena, pokud se po restartování systému zobrazí zpráva I S O F T.
- Jestliže v průběhu některé fáze aktualizace dojde k chybě (příslušný segment posuvníku svítí červeně), celý proces aktualizace se ukončí. Na ukazateli ovládacího panelu se zobrazí chybové hlášení (např. E 123, viz "8 Odstraňování poruch").



obr. 5.10 Položka nabídky 8: Fáze procesu aktualizace softwaru


### 5.4.9 Položka nabídky 9: Export dat

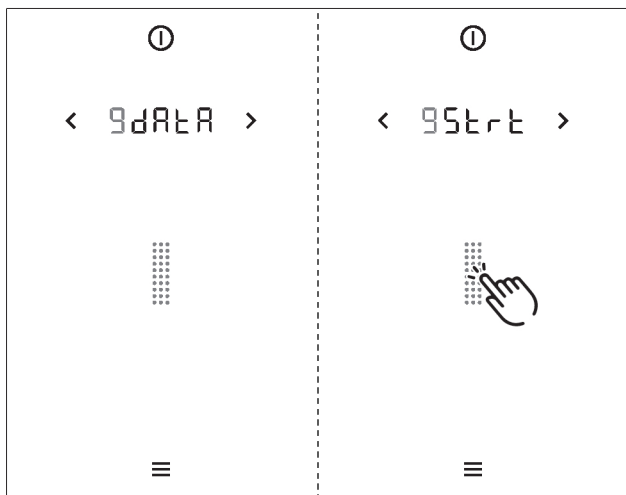
Export dat usnadňuje analýzu chyb.

Export dat probíhá ve třech fázích. Vizualizace jednotlivých fází na ovládacím panelu probíhá stejně jako u aktualizace softwaru.

- i** Jako paměťovou jednotku pro soubor s aktualizací je nutné použít jednotku USB se souborovým formátem FAT32. Tato jednotka musí být připojena k rozhraní USB odsavače do varné desky.

### Spuštění exportu dat

- ▶ Naformátovanou jednotku USB připojte k rozhraní USB.
- ▶ Klepněte na posuvník .
- Spustí se export dat.
- Začne blikat segment reprezentující první fázi průběhu exportu.
- Pokud export dat proběhne bez chyby, všechny tři segmenty se rozsvítí zeleně.
- Jestliže při exportu dat dojde k chybě (příslušný segment posuvníku svítí červeně), proces exportu se ukončí. Na ukazateli ovládacího panelu se zobrazí chybové hlášení (např. E 123, viz "8 Odstraňování poruch").



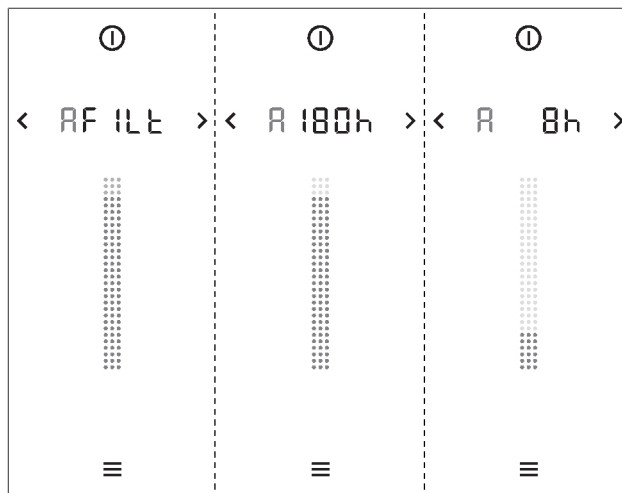
obr. 5.11 Položka nabídky 9: Export dat

### 5.4.10 Položka nabídky A: Životnost recirkulačního filtru

Maximální životnost recirkulačního filtru je definována na základě typu filtru nakonfigurovaného v systému. Zbývající životnost filtru se na multifunkčním displeji zobrazuje s přesností na hodiny a kromě toho je signalizována také barvou posuvníku (zelená, oranžová, červená).

Životnost	Barva	Význam
> 20 h	Zelená	Filtr ještě není nutné měnit.
5–20 h	Oranžová	Filtr bude brzy nutné vyměnit.
< 5 h	Červená	Filtr je nutné (co nejdříve) vyměnit.

Tab. 5.2 Zobrazení životnosti recirkulačního filtru



obr. 5.12 Položka nabídky A: Zobrazení životnosti recirkulačního filtru

- i** Při překročení životnosti filtru s aktivním uhlím může být ovlivněno řádné fungování systému. Odsavač do varné desky lze i nadále provozovat, nicméně záruka a záruční nároky tím pozbývají platnosti.

### 5.4.11 Položka nabídky B: Zobrazení filtru, změna typu filtru a resetování životnosti filtru


- i** Když je zbývající doba životnosti filtru kratší než 20 hodin, v nabídce se vám bude zobrazovat pouze položka nabídky B. Položku nabídky B si můžete vždy zobrazit v rozšířené nabídce (nutný přístupový kód).
- i** Po uplynutí doby životnosti filtru se v nabídce zobrazí indikátor údržby filtru a filtr je nutné vyměnit. Po výměně filtru je třeba resetovat životnost filtru.
- i** Po zobrazení položky nabídky B se automaticky zobrazí naposledy použitý typ filtru.

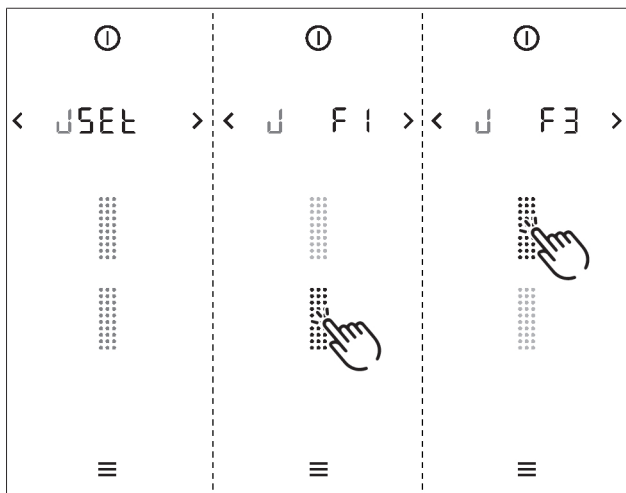
#### Volba typu filtru a resetování životnosti filtru:

Horní část posuvníku:

- Typ filtru 1 (F1) = BORA jednotka čističky vzduchu ULBF (se 300h životností)

Dolní část posuvníku:

- Typ filtru 3 (F3) = BORA jednotka čističky vzduchu ULB3X (se 600h životností)
- ▶ Klepněte na oblast posuvníku .
- Zvolí se typ filtru a resetuje se životnost filtru.
- Následně se zobrazí životnost nového recirkulačního filtru.

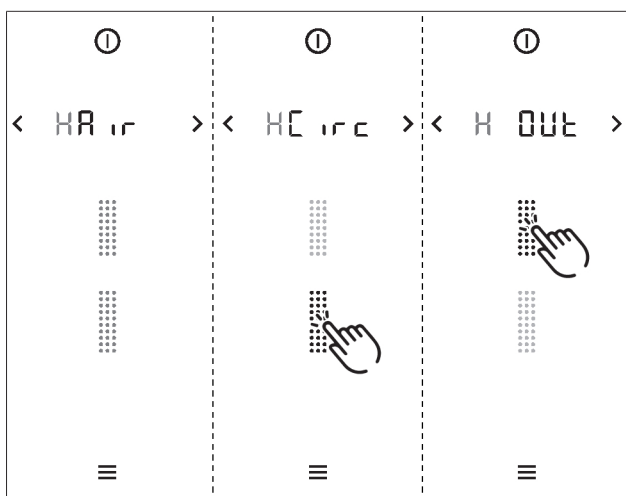


obr. 5.13 Položka nabídky B: Zobrazení typu filtru, změna typu filtru

### 5.4.12 Položka nabídky H: Konfigurace systému odsávání vzduchu

Zvolit lze jeden ze dvou provozních režimů:

- Recirkulační systém (☑, ☐)
  - Systém odtahu ven (☐, ☑)
- Klepnutím na příslušný segment posuvníku zvolte odpovídající provozní režim.  
► Potvrďte a uložte nastavení.



obr. 5.14 Položka nabídky H: Konfigurace systému odsávání

### 5.4.13 Položka nabídky J: Volba typu filtru Ftyp

**i** Položka nabídky J se zobrazuje pouze tehdy, když je v konfiguraci systému odsávání zvolen provozní režim „recirkulace“.

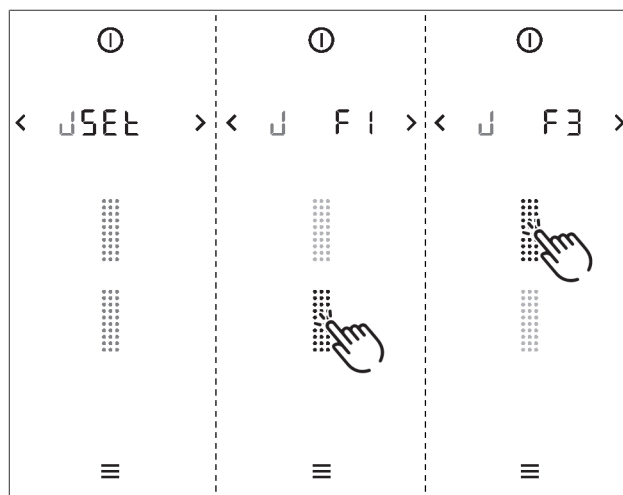
Je nutné definovat typ použitého filtru.

K dispozici jsou dva různé filtry:

Typ filtru 1 (F1) = jednotka čističky vzduchu ULBF (se 300h životností)

Typ filtru 3 (F3) = jednotka čističky vzduchu ULB3X (se 600h životností)

- Zvolte typ použitého filtru (dotkněte se příslušného segmentu posuvníku ☐☐☐☐☐).
- Potvrďte a uložte nastavení.



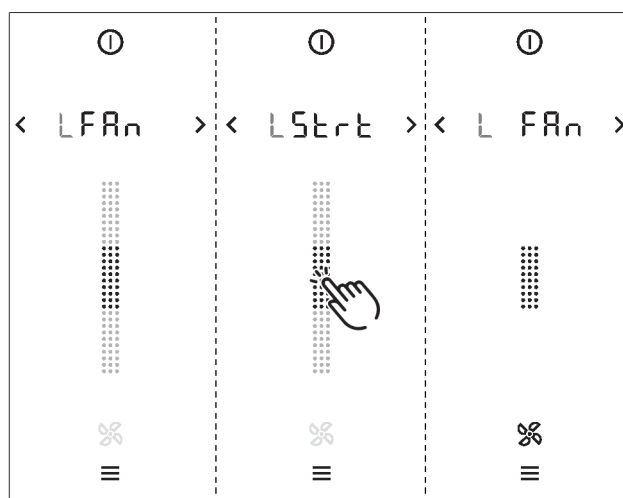
obr. 5.15 Zobrazení při volbě typu filtru

### 5.4.14 Položka nabídky L: Konfigurace ventilátoru větráku

Systém při konfiguraci ventilátoru automaticky rozpozná počet a typ použitého ventilátoru a provede konfiguraci na základě těchto údajů. Při prvním uvedení do provozu musí montážní technik zkontrolovat, zda byly ventilátory správně rozpoznány.


#### Spuštění konfigurace ventilátorů

- Dotkněte se posuvníku ☐☐☐☐☐
- Spustí se konfigurace ventilátoru.
- Při konfiguraci ventilátoru se zobrazí posuvník a blikající symbol ventilátoru.
- Po dokončení konfigurace ventilátorů ukazatel přestane blikat.
- Pokud byla konfigurace ventilátoru úspěšná, rozsvítí se posuvník ☐☐☐☐☐ a symbol ventilátoru ☒ zeleně.
- Pokud konfigurace ventilátoru nebyla úspěšná, rozsvítí se posuvník ☐☐☐☐☐ a symbol ventilátoru ☒ červeně.



obr. 5.16 Zobrazení při spuštění konfigurace ventilátorů

- Zkontrolujte, zda systém správně rozpoznal všechny ventilátory.

Zobrazení	Barva	Výsledek
	Zelená	Rozpoznán 1 ventilátor
	Zelená	Rozpoznány 2 ventilátory
	Červená	Rozpoznáno 0 ventilátorů, chyb (viz "8 Odstraňování poruch")

Tab. 5.3 Možné výsledky rozpoznání ventilátorů

- i** Pokud se u přídavného ventilátoru jedná o typ ULIE (přídavný potrubní ventilátor), není tento považován za přídavný ventilátor a nezobrazuje se.
- i** Pokud je k funkci rozpoznání ventilátorů připojen okenní kontaktní spínač, dbejte na to, aby i ten byl aktivní (vyklopené či otevřené okno).

## 6 Rozšířená nabídka

### 6.1 Ovládání rozšířené nabídky

#### 6.1.1 Nutný přístupový kód

Obchodní partneři a distributoři BORA mají možnost rozšířit nabídku a odemknout další položky nabídky. Tuto rozšířenou nabídku lze zobrazit pouze s příslušným přístupovým oprávněním a po zadání přístupového kódu.

Přístupový kód do rozšířené nabídky naleznete v síti BORA PartnerNet (je potřeba příslušné přístupové oprávnění). BORA PartnerNet je servisní platforma pro prodejní partnery a distributory.

► Naskenujte QR kód nebo klepněte na tento odkaz: <https://partner.bora.com/de/classic-2>





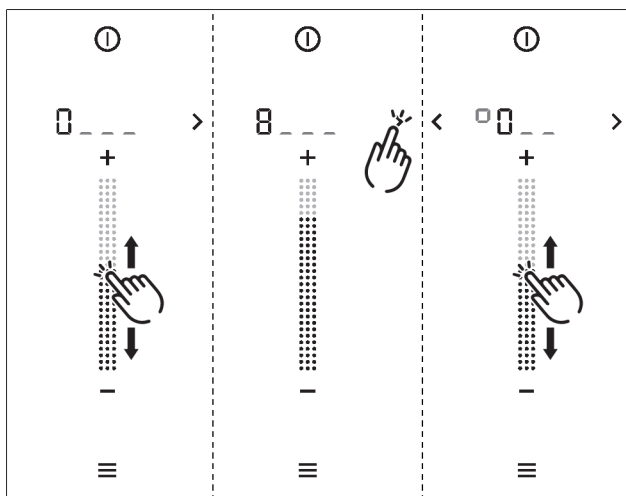
#### 6.1.2 Zobrazení rozšířené nabídky

**i** Nabídku je možné zobrazit, když není aktivní žádná varná zóna ani odsavač do varné desky.

- Podržte tlačítko nabídky .
- Zobrazí se pole k zadání čtyřmístného přístupového kódu.


##### Zadání číselného kódu

- Nastavte první číslo přístupového kódu pomocí posuvníku.
- Klepnutím na symbol  nebo  přejdete na další nebo předchozí číslo.
- Pokračujte v zadání a opakujte postup, dokud nebudou zadaná všechna 4 čísla přístupového kódu.




obr. 6.1 Zadání přístupového kódu

##### Zrušení zadání přístupového kódu

- Podržte tlačítko nabídky .
- Zadání kódu se zruší a systém se vrátí zpět do standardního zobrazení.

##### Potvrzení přístupového kódu


Po zadání všech 4 čísel přístupového kódu:

- Klepněte na tlačítko nabídky .
- Při správném zadání kódu se odemkne rozšířená nabídka a zobrazí se 1. položka nabídky „Hlasitost zvukové signalizace“.

**i** I když byla odemknuta rozšířená oblast nabídky, zobrazí se nejprve všechny výchozí položky nabídky (viz „6 Nabídka“). Pak následují položky rozšířené nabídky.

**i** Pokud nelze přístupový kód potvrdit (bez reakce systému), zadali jste kód nesprávně a rozšířenou nabídku není možné odemknout.

#### 6.1.3 Ukončení rozšířené nabídky

- Podržte tlačítko nabídky .
- Zavře se nabídka a zobrazí se standardní zobrazení.
- Po odchodu z rozšířené nabídky se ukončí také její odemčení.

### 6.2 Položky rozšířené nabídky

**i** Přesný návod k ovládání nabídky najdete v kapitole „6 Nabídka“.



#### 6.2.1 Položka nabídky D: Režim Demo

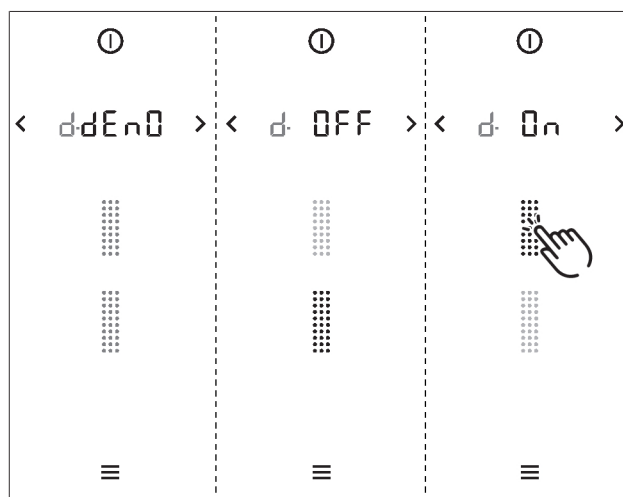
V režimu Demo jsou dostupné všechny ovládací funkce na odsavači a varné desce, ale funkce ohřevu je deaktivovaná. V režimu Demo je simulována následující kombinace varné desky:

- vlevo CKFI,
- vpravo CKCH.

Odsavač do varné desky bude provozován v nakonfigurovaném rozsahu funkcí.


##### Aktivace režimu Demo:

- Klepněte na horní část posuvníku .
- Horní oblast posuvníku začne blikat a připravuje se aktivace režimu Demo (může trvat až 30 sekund).
- Následně se systém automaticky restartuje a aktivuje se režim Demo.
- V režimu Demo se po zapnutí na multifunkčním displeji na 4 sekundy zobrazí .



obr. 6.2 Položka nabídky D: Aktivace režimu Demo


**Deaktivace režimu Demo:**

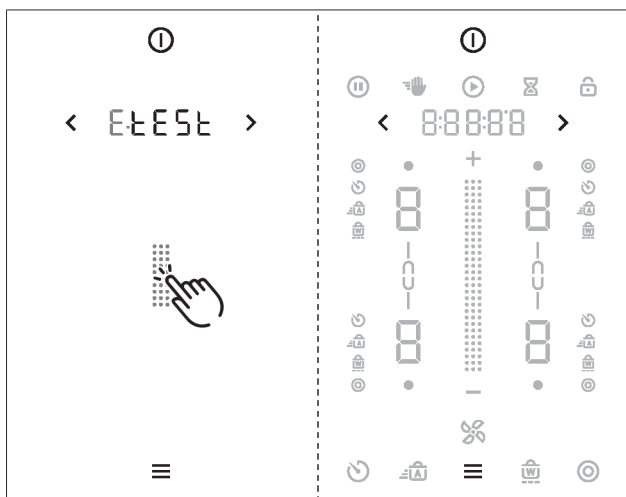
- ▶ Klepněte do dolní oblasti posuvníku .
- Dolní oblast posuvníku začne blikat a připravuje se deaktivace režimu Demo (může trvat až 30 sekund).
- Následně se systém automaticky restartuje a deaktivuje se režim Demo.
- Všechna nastavení aktivovaná v režimu Demo se po deaktivaci tohoto režimu smažou. Systém a veškerá nastavení budou resetovány na výrobní nastavení.
- ▶ Proveďte první uvedení do provozu (viz Návod k montáži).

**6.2.2 Položka nabídky E: Test displeje a tlačítek**

Testem displeje a tlačítek se kontrolují funkce všech LED kontrolky ovládacího panelu.









**Aktivace testu displeje a tlačítek:**

- ▶ Klepněte na posuvník .
- Jas veškerých dotykových oblastí a displeje ovládacího panelu se sníží o 50 %.
- Test není prováděn na vypínači, šípce navigace a tlačítku nabídky (jas 100 %).



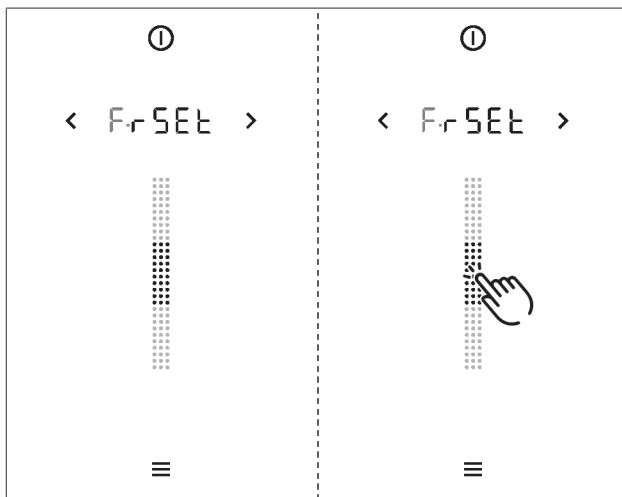
obr. 6.3 Položka nabídky E: Test displeje a tlačítek

**Možnosti provedení testu:**

- ▶ Klepněte na libovolné tlačítko.
  - Symbol bliká se 100% jasnem.
- ▶ Potáhněte .
  - Posuvník se rozsvítí 100% jasnem. Na ukazateli varné zóny a multifunkčním displeji se upraví hodnoty podle polohy posuvníku.
- ▶ Klepněte na varnou zónu.
  - Všechny kontrolky varné zóny blikají se 100% jasnem.
- ▶ Klepněte na dodatečnou funkci vaření.
  - U příslušné varné zóny blikají všechny symboly dodatečných funkcí vaření 100% jasnem.
- ▶ Klepněte na  / .
  - Odpovídající tlačítko bliká různými barvami – jednou červeně, zeleně a modře.
- ▶ Klepněte na  /  /  /  / .
  - Příslušné tlačítko 3× zabliká.



**6.2.3 Položka nabídky F: Resetování na výrobní nastavení****Resetování na výrobní nastavení:**

- ▶ Klepněte na posuvník
- Systém a veškerá nastavení budou resetovány.
- Základní konfigurace se smažou.
- ▶ Po resetování proveďte základní konfiguraci (viz viz "5.3 Základní konfigurace").



obr. 6.4 Položka nabídky F: Resetování na výrobní nastavení

**6.3 Konfigurace plynu**

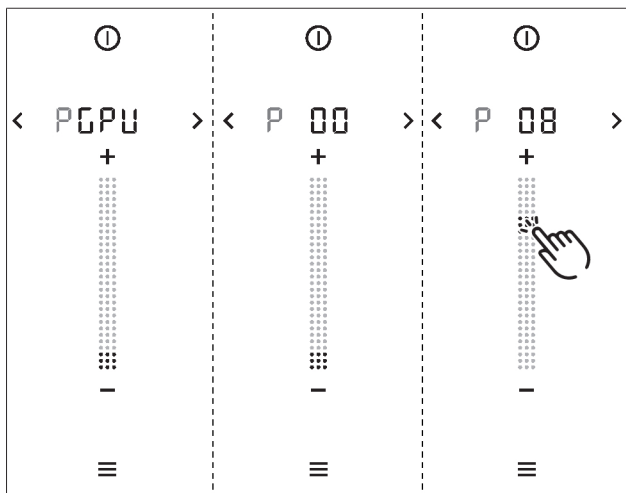
-  Přenastavení plynových trysek, druhu plynu, tlaku plynu a charakteristických křivek plynu smí provádět pouze akreditovaný odborný řemeslník nebo servisní technik společnosti BORA. Ten také nese odpovědnost za řádné provedení instalace plynu a uvedení do provozu.
-  Správné nastavení druhu plynu, tlaku plynu a vhodné charakteristické křivky je důležité pro bezpečný a bezproblémový provoz plynové varné desky.

**6.3.1 Položka nabídky P: PGU**




Pomocí položky nabídky P (GPU) se nastavuje minimální výkon v závislosti na hořáku, druhu plynu a tlaku plynu.

Nastavení	Druh plynu	Tlak plynu (mbar)	Ø hořáku SR / běžného hořáku	Ø hořáku R / silného hořáku
0	G20	20	104	125
	G25	20	110	131
4	G30	29	69	85
	G30/31	37	69	85
5	G30/31	50	62	78
10	G20	13	115	149
11	G25	25	104	131
	G25,3	25	104	11
12	G20	25	100	119

Tab. 6.1 Nastavení druhu a tlaku plynu



obr. 6.5 Zobrazení položky nabídky P: GPU

- Zvolte příslušné nastavení. (Klepněte na odpovídající oblast posuvníku  nebo proveďte nastavení prostřednictvím  nebo .)

### 6.3.2 Položka nabídky S: GAS

Zde můžete zvolit charakteristickou křivku pro plynový hořák. Charakteristické křivky regulují nejnižší výkonové hodnoty plynového hořáku. Pomocí charakteristických křivek se upravují spodní výkonové stupně. V závislosti na montážní situaci a vlivu odsavače do varné desky lze v případě potřeby charakteristickou křivku změnit.

- i** U zkvapalněného plynu (G30/31) nesmí být použity charakteristické křivky B a C.

#### Charakteristická křivka A:

Křivka A nabízí jemné odstupňování výkonových hodnot, které lze použít pouze v ideálním případě a pouze u zemního plynu (G20, G25, G25.3). O ideální případ se jedná, když:

- odsavač do varné desky není v provozu, nebo
- varná deska provozovaná s odsavačem ve variantě s odvodem vzduchu disponuje dostatečným větráním,
- je varná deska provozována s odsavačem do varné desky ve variantě s recirkulací, je zajištěn dostatečný otvor pro zpětné proudění vzduchu a odsavač do varné desky nemá nepříznivý vliv na plynový plamen.


#### Charakteristická křivka B:

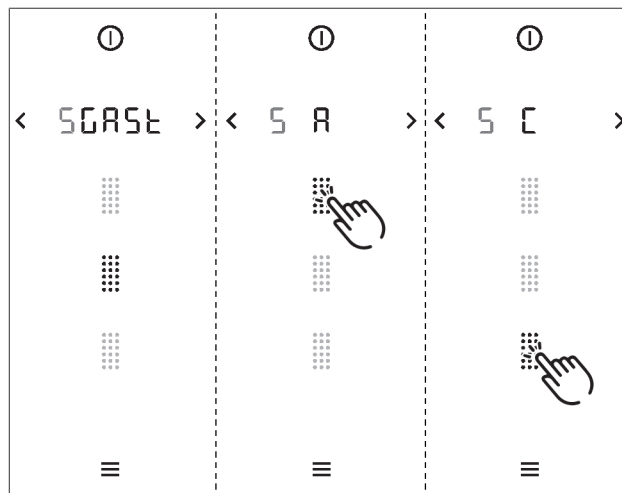
B je charakteristická křivka nastavená z výroby, která se vyznačuje vyváženým odstupňováním jednotlivých výkonových stupňů.

#### Charakteristická křivka C:

U křivky C jsou zvýšeny spodní výkonové stupně, a proto by měla být použita pouze tehdy, když odsavač do varné desky nepříznivě ovlivňuje plamen.

#### Výběr charakteristické křivky

- Zvolte odpovídající charakteristickou křivku (klepnutím na příslušnou oblast posuvníku .



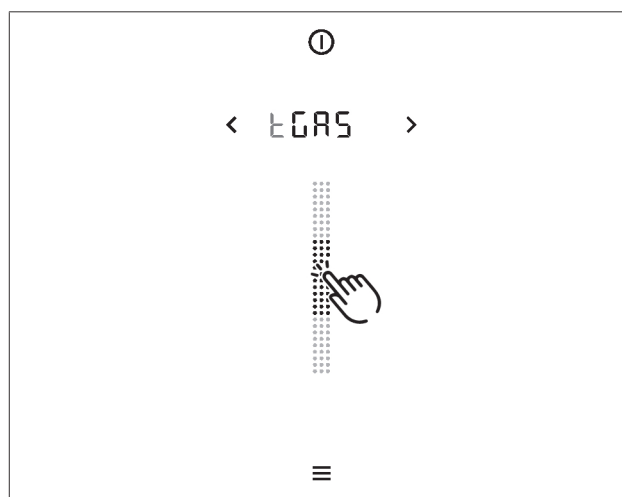
obr. 6.6 Zobrazení položky nabídky S: GAS

- i** Pokud by plynový plamen zhasínal, docházelo by k častějšímu narušení plamene nebo by tvar plamene nebyl správný (např. tvorba sazí, zpětné rázy plamene atd.), je nutné zvýšit charakteristickou křivku a v případě potřeby také zvýšit odvětrávání v režimu odtahu ven nebo zvětšit otvor pro zpětné proudění vzduchu v režimu recirkulace.

### 6.3.3 Položka nabídky T: GAS

V této položce nabídky je k dispozici funkce resetování. Tuto funkci lze použít při poruchách, chybných stavech a při prvním uvedení do provozu, když plynová varná deska nereaguje (nezapaluje). Nastavené hodnoty druhu plynu, tlaku plynu a charakteristické křivky plynu zůstanou při resetování beze změny.

- V případě potřeby proveďte reset.



obr. 6.7 Zobrazení položky nabídky T: GAS

## 7 Čištění a péče

- ▶ Dodržujte všechny bezpečnostní a výstražné pokyny (viz viz "2 Bezpečnost").
- ▶ Dodržujte příložené pokyny od výrobce.

**i** Na povrchy z nerezové oceli nebo grilovací plochu z nerezové oceli nepoužívejte prostředky na ošetření nerezové oceli.

**i** Povrchy z nerezové oceli čistěte výhradně po směru broušení.

- ▶ Zajistěte, aby varná deska i odsavač do varné desky byly před plánovaným čištěním a péčí vypnuté a vychladlé, aby nedošlo ke zranění.
- Pravidelné čištění a péče zajistí dlouhou životnost a optimální funkci spotřebiče.
- ▶ Dodržujte následující intervaly čištění a péče.

### Intervaly čištění pro odsavače do varné desky

Komponenty	Intervaly čištění
Vnitřní a vnější povrch odsavače do varné desky	Po každé přípravě pokrmů s vysokým obsahem tuku; přinejmenším jednou týdně
Přívodní tryska, jednotka tukového filtru	Po každé přípravě pokrmů s vysokým obsahem tuku; přinejmenším jednou týdně
Filtr s aktivním uhlím (pouze v režimu recirkulace)	Výměna při tvorbě zápachů nebo po uplynutí životnosti

Tab. 7.1 Intervaly čištění

### Intervaly čištění pro varné desky

Komponenty	Intervaly čištění
Varná deska	Okamžitě po každém zašpinění důkladné očištění běžnými čisticími prostředky
<b>Pouze u plynové varné desky:</b>	
Mřížka pod hrnce a součástí plynového hořáku	Okamžitě po každém zašpinění důkladné očištění běžně dostupnými čisticími prostředky

Tab. 7.2 Intervaly čištění pro varné desky

## 7.1 Čisticí prostředky

**i** Při používání agresivních čisticích prostředků a hrnců, které mají drsné dno, se povrch poškodí a vzniknou na něm tmavé skvrny.

- ▶ Nikdy nepoužívejte parní čističe, drsné houbičky, abrazivní prostředky ani chemicky agresivní čisticí přípravky (např. spreje na pečící trouby).
- ▶ Dávejte pozor na to, aby použité čisticí prostředky neobsahovaly písek, sodu, kyseliny, louh ani chloridy.

### 7.1.1 Čisticí prostředek na sklokeramické skleněné desky

K čištění varné desky je zapotřebí speciální škrabka na sklokeramickou desku a vhodný čisticí prostředek.

**i** Nepoužívejte škrabku na sklokeramickou desku na vyklenuté varné zóně varné desky wok.

### 7.1.2 Čisticí prostředek na tepan gril z nerezové oceli

K čištění tepan grilu z nerezové oceli je zapotřebí speciální tepan škrabka a vhodný čisticí prostředek. U velkého znečištění použijte novou kuchyňskou houbičku.

## 7.2 Péče o spotřebič

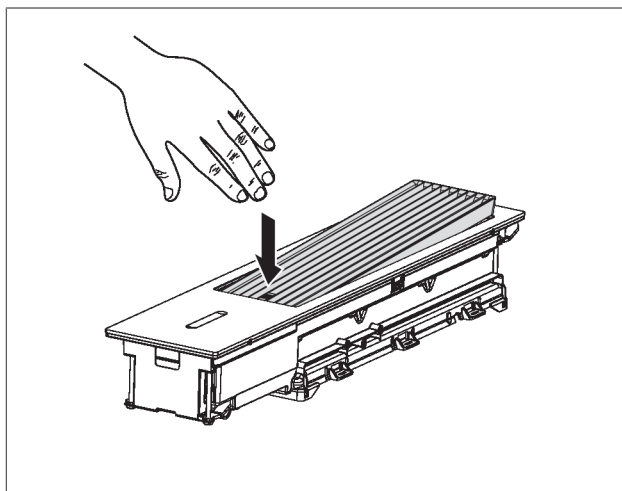
- ▶ Spotřebič nepoužívejte jako pracovní nebo odkládací plochu.
- ▶ Neposunujte po spotřebiči kuchyňské nádobí.
- ▶ Chcete-li hrnce a pánve přemístit, vždy je nadzvedněte.
- ▶ Spotřebič udržujte čistý.
- ▶ Veškeré nečistoty ihned odstraňte.
- ▶ Používejte pouze kuchyňské nádobí kompatibilní se spotřebičem.

## 7.3 Čištění odsavače do varné desky

### 7.3.1 Demontáž součástí

#### Vyjmutí přívodní trysky

- ▶ Nakloňte přívodní trysku z její polohy.
- ▶ Druhou rukou přívodní trysku vyjměte.

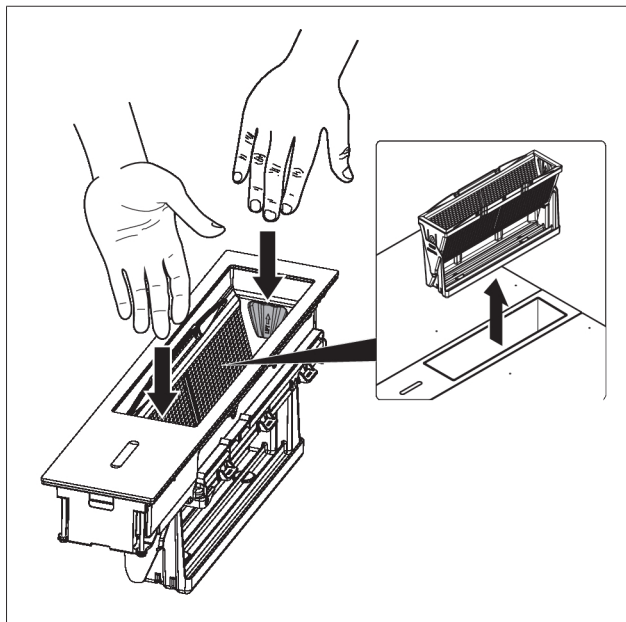


obr. 7.1 Vyjmutí přívodní trysky

#### Demontáž jednotky tukového filtru

- ▶ Demontujte jednotku tukového filtru.
- ▶ Použijte k tomu rukojeť na vnitřní straně jednotky tukového filtru.

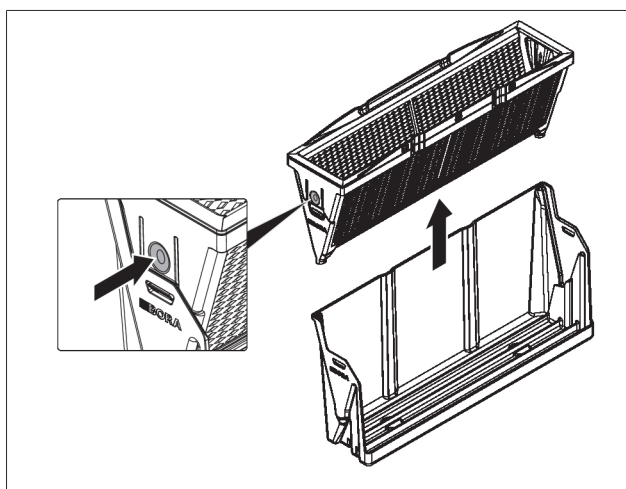




obr. 7.2 Demontáž jednotky tukového filtru

### Rozebrání jednotky tukového filtru

- ▶ Vyměňte tukový filtr ze záchytné vaničky.
- ▶ Za tím účelem stlačte 2 boční aretační pojistky na tukovém filtru.



obr. 7.3 Demontáž tukového filtru

## 7.3.2 Čištění součástí

Přívodní trysku, tukový filtr a záchytnou vaničku lze čistit ručně nebo v myčce nádobí.

- ▶ Před čištěním rozeberte jednotku tukového filtru.

- i** Když už tukový filtr z nerezové oceli není možné zcela vyčistit, je nutné jej vyměnit (záruka, technický servis, náhradní díly, příslušenství).

### Ruční čištění

- ▶ Použijte čisticí prostředky, které rozpouští mastnotu.
- ▶ Součásti omyjte horkou vodou.
- ▶ Součásti očistěte měkkým kartáčkem.
- ▶ Po vyčištění součástí dobře omyjte.

### Čištění v myčce nádobí

- ▶ Ze součástí odstraňte větší zbytky jídla.

- ▶ Součásti vložte do myčky nádobí.
- ▶ V součástech se nesmí shromažďovat stojící voda.
- ▶ Na součásti používejte mycí program s maximální teplotou 65 °C.

## 7.3.3 Montáž součástí

### Sestavení jednotky tukového filtru

Při sestavování součástí není nutné působit na díly silou. Jednotka tukového filtru je zkonstruována tak, že při sestavování neklade odpor a že ji lze sestavit pouze správným způsobem.

- ▶ Opatrně nasadte tukový filtr do záchytné vaničky.
- ▶ Ověřte, že se zajistily pojistky.
- ▶ Tukový filtr netlačte do záchytné vaničky silou.
- Pokud při vkládání tukového filtru cítíte odpor, je třeba filtr vložit obráceně.

### Montáž jednotky tukového filtru

Jednotku tukového filtru lze zcela a bez odporu vložit na místo pouze ve správném směru. Při dodržení správného postupu ji nelze vložit chybně.

- ▶ Opatrně vložte jednotku tukového filtru do odsavače do varné desky.
- ▶ Jednotku tukového filtru netlačte do odsavače do varné desky silou.
- Pokud při vkládání jednotky tukového filtru cítíte odpor, je třeba jednotku tukového filtru vložit obráceně.

### Nasazení přívodní trysky

- ▶ Přívodní trysku vložte do přívodního otvoru.
- ▶ Dbejte přitom na to, aby se nacházela ve správné poloze.

## 7.3.4 Vyměňte filtr s aktivním uhlím.

V režimu recirkulace se používá doplňkový filtr s aktivním uhlím. Filtr s aktivním uhlím váže pachové částice, které vznikají při vaření. Filtr s aktivním uhlím je namontován na soklovém ventilátoru nebo v systému odtahových potrubí. Po uplynutí doby životnosti filtru s aktivním uhlím se v nabídce zobrazí indikátor údržby filtru a filtr je nutné vyměnit. Po výměně filtru je třeba resetovat životnost filtru.

- ▶ Jakmile se rozsvítí indikátor údržby filtru, vyměňte filtr s aktivním uhlím.
- Životnost a popis výměny filtru s aktivním uhlím naleznete v návodu k použití.
- ▶ Resetujte indikátor údržby filtru (viz Životnost filtru a indikátor údržby filtru).

- i** Filtr s aktivním uhlím lze objednat u odborného prodejce nebo v internetovém obchodě BORA Shop na stránkách [www.mybora.com](http://www.mybora.com).

## 7.4 Čištění varných desek

### 7.4.1 Čištění sklokeramické desky

- ▶ Ujistěte se, že je varná deska vypnutá.
- ▶ Počkejte, až všechny varné zóny vychladnou.
- ▶ Poté pomocí škrabky na sklokeramickou desku odstraňte z varné desky všechny hrubé nečistoty a zbytky jídla.
- ▶ Na vychladlou varnou desku naneste čisticí prostředek.
- ▶ Rozetřete čisticí prostředek papírovou kuchyňskou utěrkou nebo čistou utěrkou.
- ▶ Otřete varnou desku na vlhko.

- ▶ Vytřete do sucha varnou desku čistou utěrkou.

#### Když je varná deska horká:

- ▶ Škrabkou na sklokeramickou desku ihned odstraňte z horké varné zóny roztavené zbytky umělé hmoty, alobalu, cukru a jídel obsahujících cukr, aby se nepřipekly.

#### Silné znečištění

- ▶ Silné znečištění a skvrny (skvrny od vodního kamene, perleťově lesklé skvrny) odstraňte pomocí čistícího prostředku, dokud je varná deska ještě teplá.
- ▶ Připečené zbytky jídla rozmočte vlhkou utěrkou.
- ▶ Zbytky nečistot odstraňte škrabkou na sklokeramickou desku.
- ▶ Zmíčka, drošky a podobné nečistoty, které na varnou desku spadnou při běžné práci v kuchyni, odstraňujte vždy hned, aby se nepoškrábal povrch desky.

Barevné změny a lesklá místa neznamenají poškození varné desky. Na funkci varné desky ani na stabilitu sklokeramické plochy nemají žádný vliv.

K barevným změnám varné desky dochází kvůli neodstraněným a připáleným zbytkům.

Lesklá místa vznikají odíráním dny hrnců, zejména při používání kuchyňského nádobí s hliníkovým dnem nebo nevhodných čistících prostředků. Odstranit je lze pouze stěží.

- i** Kvůli použití emailovaných odlihtů u plynové varné desky běžně dochází k mírným barevným odchylkám a nepravidelностям. Na kontaktních plochách může navíc vznikat povrchová koroze, kterou je možné odstranit vlhkým hadříkem. Jedná se o běžný jev, který nepředstavuje žádné omezení.

### 7.4.2 Čištění grilovací plochy tepan grilu z nerezové oceli

Barevné změny a menší škrábance neznamenají poškození varné desky. Na funkci varné desky ani na stabilitu grilovací plochy z nerezové oceli nemají žádný vliv. K barevným změnám varné desky dochází kvůli neodstraněným a připáleným zbytkům.

- i** Používejte škrabku pouze na grilovací plochu, jinak by mohlo dojít k poškození povrchu.
- i** Při použití škrabky a kuchyňské houbičky může dojít ke změnám na povrchu.
- i** Čistící prostředky nepoužívejte na sousední plochy varné desky a pracovní desky.
- i** K čištění tepan grilu z nerezové oceli použijte funkci čištění.
- i** Povrchy z nerezové oceli čistěte výhradně po směru broušení.

#### Lehké znečištění

- ▶ Ujistěte se, že je varná deska vypnutá.
- ▶ Počkejte, dokud se grilovací plocha z nerezové oceli dostatečně neochladí.
- ▶ Lehké znečištění odstraňte vlhkou utěrkou a čistícím prostředkem.
- ▶ Povrch, který byl očištěn vodou, usušte měkkou utěrkou, abyste zabránili usazení vody, popř. vodního kamene (žluté zbarvení).

#### Normální znečištění

- ▶ Ujistěte se, že je pro obě grilovací zóny aktivována funkce čištění.
- ▶ Počkejte, dokud ukazatele grilovacích zón nepřestanou blikat (= je dosaženo optimální teploty pro čištění 70 °C).
- ▶ Nyní na grilovací plochu naneste čistou studenou vodu.
- ▶ Nechte vodu působit cca 15 minut.
- ▶ Poté pomocí tepan škrabky odstraňte všechny hrubé nečistoty a zbytky jídla.
- ▶ Zbylé nečistoty a zbytky vody odstraňte čistou utěrkou.
- ▶ Usušte varnou desku čistou utěrkou.

#### Silné znečištění

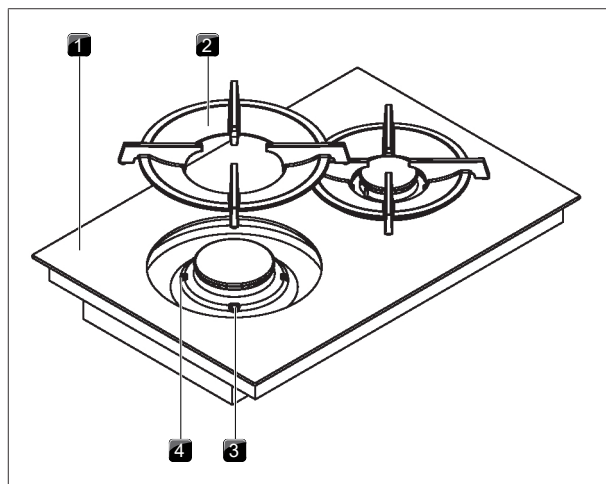
- ▶ Ujistěte se, že je pro obě grilovací zóny aktivována funkce čištění.
- ▶ Počkejte, dokud ukazatele grilovacích zón nepřestanou blikat (= je dosaženo optimální teploty pro čištění 70 °C).
- ▶ V samostatné misce rozpusťte v cca 200 ml teplé vody kapku čistícího prostředku na nádobí.
- ▶ Naneste tekutinu na grilovací plochu.
- ▶ Nechte tekutinu působit cca 5–8 minut.
- ▶ Plastovým kartáčkem uvolněte z grilovací plochy připálené zbytky z grilování.
- ▶ Nečistoty a vodu vytřete čistým hadříkem.
- ▶ Na grilovací plochu naneste 50 ml vody a kapku čistícího prostředku na nádobí.
- ▶ Umyjte celou plochu povrchu grilu hrubou stranou nové kuchyňské houbičky a pouze ve směru broušení. Použijte k tomu tepan škrabku.
- ▶ Nečistoty a zbytky vytřete čistým hadříkem.
- ▶ Na grilovací plochu naneste čistou studenou vodu.
- ▶ Zbylé nečistoty a zbytky vody odstraňte čistou utěrkou.
- ▶ Usušte varnou desku čistou utěrkou.

### 7.4.3 Čištění součástí plynové varné desky

- i** Povrch litinových dílů postupem času lehce zmatní. Jedná se o zcela běžný jev, který nemá žádný nepříznivý vliv na materiál.

#### Čištění mřížky pod hrnce

- ▶ Sejměte mřížku pod hrnce.
- Mřížky pod hrnce lze čistit pouze ručně.



obr. 7.4 Montáž plynového hořáku

- [1] Plynová varná deska
- [2] Mřížka pod hrnce
- [3] Plynový hořák
- [4] Polohovací pomůcka

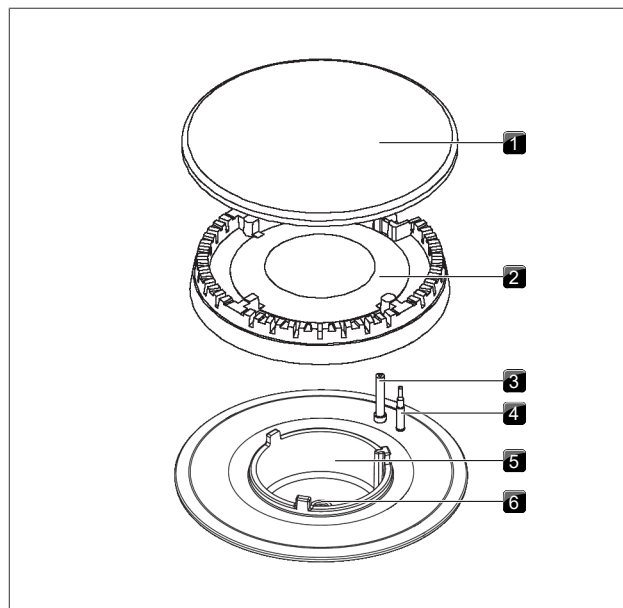
**i** Mřížky pod hrnce nelze umývat v myčce na nádobí.

### Ruční čištění

- ▶ Použijte čisticí prostředky, které rozpouští mastnotu.
- ▶ Opláchněte mřížku pod hrnce horkou vodou.
- ▶ Mřížku pod hrnce očistěte měkkým kartáčkem.
- ▶ Po vyčištění mřížku pod hrnce dobře omyjte.
- ▶ Osušte mřížku pod hrnce čistou utěrkou.
- Pokud se na mřížce pod hrnce nacházejí pevně ulpělé nebo připálené nečistoty, lze mřížku krátce namočit do horké vody s čisticím prostředkem. Případný vodní kámen se lépe odstraňuje octovou vodou.

### Čištění součástí plynového hořáku

- S čištěním začněte až po vychladnutí plynového hořáku na normální teplotu.
- Části hořáku nelze umývat v myčce na nádobí. Části hořáku čistěte výhradně ručně.
- Čištění provádějte pouze pomocí měkké houbičky nebo obyčejné utěrky na nádobí namočené v teplé vodě a běžně dostupném čisticím prostředku.
- Nikdy neodírejte ani neseškrabujte zbytky po vaření.
- ▶ Sejměte mřížku pod hrnce.
- ▶ Sejměte kryt hořáku z hlavy hořáku.
- ▶ Sejměte hlavu hořáku z výstupu plynu.
- ▶ Vyčistěte části hořáku.
- ▶ Nekovovým kartáčem odstraňte nečistoty ze všech výstupních plynových otvorů.
- ▶ Neodnímatelné součásti hořáku otřete mokrou utěrkou.
- ▶ Zapalovací elektrodu a termočlánek opatrně otřete dobře vyždímanou utěrkou.
- Zapalovací elektroda nesmí navlhnout, jinak nebude vytvářet jiskry.
- ▶ Na závěr vše osušte čistou utěrkou.
- Otvory na plamen, hlavy hořáku a kryty hořáku musejí být před nasazením zcela suché.
- ▶ Součásti hořáku znovu sestavte dohromady.
- ▶ Umístěte hlavu hořáku správně na výstup plynu.
- ▶ Dbejte na to, aby bezpečnostní termočlánek a elektronické zapalovací zařízení byly umístěny ve správném otvoru.
- ▶ Položte kryt hořáku přesně a rovně na hlavu hořáku.
- Pokud jsou části hořáku nesprávně nasazené, nelze použít elektrické zapalování.
- ▶ Položte mřížku pod hrnce rovně a přesně na plynový hořák.
- ▶ Zapněte plynový hořák.



obr. 7.5 Montáž plynového hořáku

- [1] Kryt hořáku
- [2] Hlava hořáku
- [3] Hlava hořáku
- [4] Bezpečnostní termočlánek
- [5] Pouzdro hořáku
- [6] Tryska plynového hořáku

## 8 Odstraňování poruch

► Dodržujte všechny bezpečnostní a výstražné pokyny (viz viz "2 Bezpečnost").

### 8.1 Systém odstraňování poruch

Situace při obsluze	Příčina	Odstranění závady
Zařízení nelze zapnout.	Pojistka nebo automatický jistič bytové nebo domovní instalace jsou vadné.	Vyměňte pojistku. Znovu zapněte automatický jistič.
	Pojistka / automatický jistič opakovaně vypadává.	BORA Kontaktujte servisní tým.
	Je přerušeno napájení.	Nechte napájení zkontrolovat elektrikářem.
Spotřebič se samostatně vypíná nebo přechází do pohotovostního režimu	Ovládací panel je znečištěný.	Očistěte ovládací panel.
	Dlouhé stisknutí vypínače (> 7 sekund)	Vypínač ihned po vyčištění osušte (< 7 sekund).
	Chybový signál v průběhu čištění nebo po něm (aktivace vypínače odpařujícím se čisticím prostředkem).	Použití zátku pro čištění Čištění nasucho
Vypínač bliká	Na ovládacím panelu se nachází předmět.	Odeberte předmět z ovládacího panelu.
	Ovládací panel je znečištěný.	Očistěte ovládací panel.
Chybový kód $\text{CONF}$	Nedokončená základní konfigurace	Dokončení základní konfigurace
Chybový kód $\text{DISP}$ , $\text{EdISP}$	Na ovládacím panelu se nachází předmět.	Odeberte předmět z ovládacího panelu.
	Ovládací panel je znečištěný.	Očistěte ovládací panel.
	Dlouhodobá aktivace dotykové oblasti	Zrušení dlouhodobé aktivace
Optické barevné rozdíly mezi spotřebiči	Přímo na spotřebiči jsou nasměrovány extrémně jasné světelné zdroje.	Nepoužívejte bodové osvětlení a zajistěte, aby byl jas osvětlení rovnoměrný.

Tab. 8.1 Odstraňování poruch

### 8.2 Odstraňování poruch odsavače do varné desky

Situace při obsluze	Příčina	Odstranění závady
Tvorba zápachu při provozu nového odsavače do varné desky.	Tento jev je u zcela nových spotřebičů běžný.	Po několika provozních hodinách se zápach přestane tvořit.
Výkon odsavače do varné desky se zhoršil.	Tukový filtr z nerezové oceli je silně znečištěn.	Vyčistěte nebo vyměňte tukový filtr z nerezové oceli.
	Filtr s aktivním uhlím je silně znečištěn (pouze v režimu recirkulace).	Vyměňte filtr s aktivním uhlím.
	Ve skříni vedení vzduchu se nachází nějaký předmět (např. utěrka).	Odstraňte předmět.
	Ventilátor je vadný nebo se uvolnila potrubní spojka.	Kontaktujte servisní tým BORA.
Neprobíhá odsávání, červený symbol ventilátoru $\text{EFA}$	Ventilátor má závadu nebo je zablokovaný.	Kontaktujte servisní tým BORA (systém lze používat, avšak bez funkce odsávání).
Neprobíhá odsávání, červený symbol ventilátoru $\text{FA}$	U systému se 2 ventilátory je 1 ventilátor vadný, zablokovaný nebo není správně připojen.	Kontaktujte servisní tým BORA (systém lze používat, avšak se sníženým výkonem odsávání).
Chybový kód $\text{3B7}$	Chybná konfigurace ventilátoru	Spuštění konfigurace ventilátorů
Při nastavování výkonového stupně ventilátoru se výkonový stupeň ihned nastaví zpět na hodnotu 0, zobrazuje se červený symbol ventilátoru $\text{E}$ .	Není připojen žádný ventilátor.	Připojte ventilátor.
	Ventilátor je zablokovaný.	Kontaktujte servisní tým BORA.
	Ventilátor není napájen.	Ověřte připojení ventilátoru.
Chybové kódy $\text{E0B1}$ , $\text{E0PE}$	Kontakt Home-In není aktivován.	Otevřete okno a poté klepněte na tlačítko ventilátoru.
Chybové kódy $\text{F1LE}$ , $\text{EF1LE}$	Dosažena životnost recirkulačního filtru.	Vložte nový filtr (pouze v režimu recirkulace) a resetujte životnost filtru.

Tab. 8.2 Odstraňování poruch

## 8.3 Odstraňování poruch varných desek

Situace při obsluze	Příčina	Odstranění závady
Varná deska se zobrazuje, ale oba ukazatele varných zón ukazují chybu E a na multifunkčním displeji je zobrazen chybový kód (např. E547).	Chyba komunikace Varná deska není napájena. Generátor /elektronika jsou vadné.	Chybu potvrďte nebo restartujte systém. Nechte pojistku a elektrickou přípojku varné desky zkontrolovat elektrikářem. Kontaktujte servisní tým BORA.
Varná deska se nezobrazuje Chybový kód EHEAT	Varná deska nebyla rozpoznána. Přehřívání	Zkontrolujte připojení komunikačního vedení. Z bezprostřední blízkosti ovládacího panelu odstraňte horké předměty. Vypněte systém a nechte jej vychladnout. Vyčistěte ventilační mřížku na spodní straně spotřebiče (pouze u tepan grilu z nerezové oceli). Kontaktujte servisní tým BORA.
Varné desky neposkytují výkon, ani když je nastaven výkonový stupeň, a zobrazuje se zpráva dErD.	Je aktivní režim Demo.	Obraťte se na prodejce produktů BORA nebo na servisní tým společnosti BORA.

Tab. 8.3 Odstraňování poruch

## 8.4 Odstraňování poruch u plynové varné desky

Situace při obsluze	Příčina	Odstranění závady
Při prvním uvedení do provozu, po delším nepoužívání nebo po výměně plynové láhve:		
Hořák se po prvním uvedení do provozu nebo po delší přestávce v provozu nezapálí.	V plynovém potrubí se nachází vzduch.	Několikrát zopakujte pokus o zapálení (dotkněte se požadované varné zóny a nastavte výkonový stupeň).
Plynová varná deska nereaguje (neprobíhá kalibrace stavěcích motorků a nefunguje zapalování).	Došlo k chybě komunikace mezi ovládací jednotkou a varnou deskou (např. při výpadku proudu).	Proveďte reset (viz Položka nabídky pro konfiguraci plynu).
Plynový hořák není možné elektricky zapálit.	Pojistka nebo automatický jistič bytové nebo domovní instalace jsou vadné, popř. vypnuté. Pojistka nebo automatický jistič se opakovaně vypíná. Je přerušeno napájení. Plynové hořáky jsou vlhké. Hlavy plynového hořáku a/nebo krytky plynového hořáku nejsou správně umístěny. Elektrické zapalovací zařízení anebo termočlánek jsou znečištěné. Nečistoty na hlavě plynového hořáku Automatické zapalování nefunguje.	Pojistku vyměňte. Automatický jistič znovu zapněte. Případně kontaktujte elektroinstalátéra. Kontaktujte servisní tým BORA. Nechte napájení zkontrolovat odborníkem. Vysušte části plynového hořáku (viz Čištění a péče). Části plynového hořáku umístěte správně. Odstraňujte nečistoty. Vyčistěte části plynového hořáku.
Je cítit zápach plynu.	Netěsné místo v přívodním plynovém vedení	Vypněte přívod plynu a okamžitě zhasněte / uhasťte všechny zdroje otevřeného plamene. Obraťte se na instalátéra provádějícího plynářské práce. Ujistěte se, že jsou všechny spoje těsné (viz Návod k montáži).
V normálním provozu:		
Plynový plamen po zapálení zhasne. Plynový plamen při vaření zhasne. Velikost plynového plamene se mění.	Díly plynového hořáku (hlavy anebo krytky plynového hořáku) nejsou správně umístěny. Nečistoty u výstupních otvorů plynu na hlavě plynového hořáku	Části plynového hořáku umístěte správně. Vyčistěte části plynového hořáku (viz Čištění a péče).

Situace při obsluze	Příčina	Odstranění závady
Všechny chybové kódy E... (kromě E066)	Chyba při spuštění softwaru	Počkejte 5 sekund, poté stiskněte blikající indikátor chyby E (aktualizace chyby). Odpojte spotřebič alespoň na 1 min od elektrické sítě a poté jej znovu spusťte. Kontaktujte servisní tým BORA.
Všechny chybové kódy E066	Byl přerušen přívod plynu a/nebo nebyl rozpoznán plamen. Plynová láhev je prázdná.	Počkejte 5 sekund, poté stiskněte blikající indikátor chyby E (aktualizace chyby). Zopakujte postup zapalování (plynová přípojka potřebuje po instalaci určitý čas k naplnění). Zkontrolujte připojení plynu nebo pevnou přípojku. Kontaktujte servisní tým BORA.

Tab. 8.4 Odstraňování poruch

## 8.5 Postup při poruše

- ▶ Potvrďte chybu dotekem na ovládacím kolečku.
- ▶ Po odstranění poruchy proveďte nový pokus a ověřte, zda je porucha skutečně odstraněna.
- ▶ Zkuste systém restartovat.
- ▶ Jako poslední řešení lze krátkodobě přerušit napájení.
- ▶ Pokud dojde k poruše, která zde není uvedena, nebo pokud k poruchám dochází často, obraťte se na servisní tým BORA a sdělte jeho pracovníkům zobrazené číslo chyby a typ spotřebiče.

## 9 Záruka, technický servis, náhradní díly, příslušenství

► Dodržujte všechny bezpečnostní a výstražné pokyny (viz viz "2 Bezpečnost").

### 9.1 Záruka výrobce poskytovaná společností BORA

BORA přebírá za své produkty dvouletou záruku výrobce vůči koncovým zákazníkům. Tato záruka je koncovým zákazníkům poskytována nad rámec zákonných nároků na odstranění výrobních vad uplatnitelných vůči prodejčům našich produktů.

Záruky výrobce platí pro zde uvedené produkty BORA které byly prodány autorizovanými prodejci BORA nebo vyškolenými prodejci, BORA a instalovány v rámci Evropské unie (kromě zámořských území), Švýcarska, Lichtenštejnska, Ukrajiny, Ruska, Norska, Srbska, Izraele, Velké Británie, Islandu, Indie, Austrálie a Nového Zélandu, s výjimkou produktů BORA označených jako univerzální zboží nebo příslušenství:

- Varné desky
- Systémy odsavače
- Ventilátor

Předáním produktu BORA koncovému zákazníkovi začíná záruka výrobce a platí po dobu 2 let. Registraci na stránkách [www.mybora.com](http://www.mybora.com) lze záruku výrobce prodloužit na 3 roky.

Záruka výrobce předpokládá, že byla provedena odborná (podle v daný okamžik aktuálních postupů uvedených BORA v příručce ventilace a návodu k použití) montáž BORA produktu autorizovaným BORA prodejcem. Koncový zákazník se při používání řídil pokyny a informacemi obsaženými v návodu k použití.

Při uplatnění záručního nároku vyplývajícího ze záruky výrobce musí být vada předvedena přímo před zástupcem společnosti BORA a musí být předložen nákupní doklad. Volitelně lze nákup prokázat prostřednictvím registrace na stránkách [www.mybora.com](http://www.mybora.com). BORA zaručuje, že všechny produkty BORA jsou bez vad materiálu a zpracování. Závada musí existovat již v okamžiku předání produktu koncovému zákazníkovi. Uplatněním záruky se záruční doba nepřerušuje ani nezačíná od začátku.

BORA odstraní vadu produktu BORA podle svého uvážení prostřednictvím opravy nebo výměny. Veškeré náklady na odstranění vad, které spadají pod záruku výrobce, nese BORA Kurzform.

Záruka výrobce poskytovaná společností BORA se výslovně nevztahuje na tyto situace:

- produkty BORA, které nebyly zakoupeny od autorizovaného prodejce produktů BORA nebo od prodejců školených společností BORA;
- poškození, která vznikla následkem nedodržení návodu k obsluze (týká se také péče a čištění produktů). Tyto případy jsou brány jako použití v rozporu s účelem.
- poškození, která vznikla běžným opotřebením (například stopy po používání na varné desce);
- poškození, která vznikla vnějšími vlivy (například poškození při přepravě, vniknutí kondenzované vody, poškození vlivem přírodních vlivů – např. zasažení bleskem);
- Poškození v důsledku opravy či pokusu o opravu, které neprovedla společnost BORA ani BORA Kurzform.
- poškození sklokeramického povrchu;
- poškození v důsledku kolísání elektrického napětí;

- následné škody nebo nároky na náhradu škody překračující rámec závady;
- poškození plastových dílů.

Zákonné nároky, zejména zákonný nárok na odstranění vad nebo záruka na produkt, nejsou zárukou omezeny a lze je bezplatně uplatňovat.

Není-li vada kryta zárukou výrobce, můžete se obrátit na technický servis BORA Kurzform.

Takto vzniklé náklady však společnost BORA BORA nehradí.

Na tyto záruční podmínky se uplatňuje právo Spolkové republiky Německo.

Kontakt na nás:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG Innstraße 1, 6342 Niederndorf, Rakousko

- Telefon: +800 7890 0987

Pondělí až čtvrtek 08:00–18:00 a pátek 08:00–17:00

- E-mail: [info@bora.com](mailto:info@bora.com)

#### 9.1.1 Prodloužení záruky

Při registraci na stránkách [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration) lze záruku prodloužit.

### 9.2 Servis

**Servis BORA:**

Viz zadní strana návodu k použití a k montáži.



► V případě poruchy, kterou sami nedokážete odstranit, se obraťte na BORA odborného prodejce produktů nebo Servisní tým BORA Kurzform.

Pracovníci Servisní tým BORA budou potřebovat typové označení a výrobní číslo (číslo FD) vašeho spotřebiče.

Oba tyto údaje naleznete na typovém štítku na předposlední straně návodu k použití také na spodní straně spotřebiče.

#### 9.3 Náhradní díly

- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
- Opravy smí provádět pouze servisní tým BORA.

**i** Náhradní díly můžete objednat u svého prodejce produktů BORA a prostřednictvím online servisu BORA na adrese [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) nebo na uvedeném telefonním čísle servisu.

#### 9.4 Příslušenství

**Speciální příslušenství CKA2:**

- Classic přívodní tryska CKAED
- Classic přívodní tryska All Black CKAEDAB
- Classic jednotka tukového filtru včetně zachytné vaničky na tuk CKAFFE

**Speciální příslušenství pro systémy s recirkulací:**

- ULBF jednotka čističky vzduchu flexibilní
- Sada filtrů s aktivním uhlím ULB3AS pro produkt ULB3X

**Speciální příslušenství pro sklokeramické varné desky:**

- Škrabka na sklokeramickou desku UGS

**Speciální příslušenství pro varné desky s celoplošnou indukcí**

- Grilovací pánev KWGPFI

**Speciální příslušenství pro varnou desku wok:**

- Indukční pánev wok HIW1

**Speciální příslušenství pro tepan:**

- Pro tepan škrabka PTTS1

**Speciální příslušenství pro plynové varné desky:**

- Sada trysek pro zemní plyn G25/25 mbar PKGDS2525
- Sada trysek pro zemní plyn G20/13 mbar PKGDS2013
- Sada trysek pro zemní plyn G20/20 mbar PKGDS2020
- Sada trysek pro zemní plyn G25/20 mbar PKGDS2520
- Sada trysek pro zemní plyn G20/25 mbar PKGDS2025
- Sada trysek pro tekutý plyn G30/G31 50 mbar PKGDS3050
- Sada trysek pro tekutý plyn G30/G31 28-30 mbar PKGDS3028
- Sada hořáků PKGBS
- Mřížka pod hrnce malá PKGTK
- Mřížka pod hrnce velká PKGTG



## 10 Typové štítky

**i** Na této straně naleznete přesný typový popis jednotlivých spotřebičů, které máte nainstalovány. Typové štítky se nemusí nacházet na všech plochách určených k jejich nalepení.

► Po dokončení montáže nalepte typové štítky přiložené k balení na následující místa.

Typový štítek  
Odsavač do varné desky 1  
(nalepte)

Typový štítek  
Levá varná deska  
(nalepte)

Typový štítek  
Pravá varná deska  
(nalepte)

Typový štítek  
Odsavač do varné desky 2  
(nalepte)

Typový štítek  
Levá varná deska  
(nalepte)

Typový štítek  
Pravá varná deska  
(nalepte)

# 11 Energetické datové listy

## 11.1 Energetický datový list CKA2

Informace o produktu dle nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení (EU) č. 66/2014.

Výrobce	BORA		
Charakteristika modelu	CKA2		
	Symbol	Hodnota	Jednotka
<b>Spotřeba energie</b>			
Roční spotřeba energie	$AEC_{hood}$	28,0	kWh/a
Třída energetické účinnosti	-	A+	-
Index energetické účinnosti	$EEl_{hood}$	37,0	-
<b>Přepřavovaný objem</b>			
Účinnost proudění tekutin	$FDE_{hood}$	36,3	-
Třída účinnosti proudění tekutin	-	A	-
Minimální proud vzduchu v běžném režimu	-	239	m <sup>3</sup> /h
Maximální proud vzduchu v běžném režimu	-	559	m <sup>3</sup> /h
Maximální průtok vzduchu v režimu na rychlý nebo intenzivní chod (zesílená úroveň výkonu)	$Q_{max}$	591	m <sup>3</sup> /h
Měřený objem vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti	$Q_{BEP}$	282,3	m <sup>3</sup> /h
Měřený tlak v bodě nejvyšší účinnosti	$P_{BEP}$	508	Pa
Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti	$W_{BEP}$	109,7	W
Koeficient zvýšení času	f	0,7	-
<b>Osvětlení</b>			
Účinnost osvětlení	$LE_{hood}$	*	lx/W
Třída účinnosti osvětlení	-	*	-
Jmenovitý výkon systému osvětlení	$W_i$	*	W
Průměrná intenzita systému osvětlení na varné ploše	$E_{middle}$	*	lx
<b>Odlučování tuků</b>			
Účinnost filtrace tuku	$GFE_{hood}$	97,7	%
Třída účinnosti filtrace tuku	-	A	-
<b>Hladina hluku</b>			
Emise hluku šířeného vzduchem při minimální dostupné rychlosti v běžném provozu s hodnotou A	-	45	dB(A) re_1pW
Emise hluku šířeného vzduchem při maximální dostupné rychlosti v běžném provozu s hodnotou A	-	65	dB(A) re_1pW
Emise hluku šířeného vzduchem v režimu na rychlý nebo intenzivní chod (zesílená úroveň výkonu) s hodnotou A	-	66	dB(A) re_1pW
Hladina akustického tlaku při minimální dostupné rychlosti v běžném provozu**	-	32	LpA v dB re 20 μPa
Hladina akustického tlaku při maximální dostupné rychlosti v běžném provozu**	-	52	LpA v dB re 20 μPa
Hladina akustického tlaku v režimu na rychlý nebo intenzivní chod (zesílená úroveň výkonu)**	-	53	LpA v dB re 20 μPa
<b>Příkon</b>			
Příkon ve vypnutém stavu	$P_o$	0,25	W
Příkon v zapnutém stavu	$P_s$	*	W

Tab. 11.1 Označení energetickým štítkem

\* Nevztahuje se na tento spotřebič.

\*\* Nepovinný údaj

Hodnota akustického tlaku byla měřena ve vzdálenosti 1 m (snížování hladiny v závislosti na vzdálenosti) na základě hladiny akustického výkonu dle normy ČSN EN 60704-2-13.

## 11.2 Energetický datový list CKFI

Informace o produktu dle nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení (EU) č. 66/2014.

Výrobce		BORA	
Charakteristika modelu		CKFI	
Typ varné desky		Sklokeramická varná deska	
	Symbol		Jednotka
Technologie ohřevu	-	Indukční varná deska	-
Počet varných ploch	-	2	-
Přední varná plocha	d × š	23,0 × 23,0	cm
Zadní varná plocha	d × š	23,0 × 23,0	cm
Přední varná plocha	EC <sub>electric cooking</sub>	196,7	Wh/kg
Zadní varná plocha	EC <sub>electric cooking</sub>	177,1	Wh/kg
Přemostěné varné plochy	EC <sub>electric cooking</sub>	204,7	Wh/kg
Spotřeba energie varné desky na kg	EC <sub>electric hob</sub>	192,8	Wh/kg

Tab. 11.2 Energetický datový list CKFI

## 11.3 Energetický datový list CKI

Informace o produktu dle nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení (EU) č. 66/2014.

Výrobce		BORA	
Charakteristika modelu		CKI	
Typ varné desky		Sklokeramická varná deska	
	Symbol	Hodnota	Jednotka
Technologie ohřevu	-	Indukční varná zóna	-
Počet varných zón	-	2	-
Přední varná zóna	∅	23,0	cm
Zadní varná zóna	∅	16,5	cm
Přední varná zóna	EC <sub>electric cooking</sub>	162,3	Wh/kg
Zadní varná zóna	EC <sub>electric cooking</sub>	168,5	Wh/kg
Spotřeba energie varné desky na kg	EC <sub>electric hob</sub>	165,4	Wh/kg

Tab. 11.3 Energetický datový list CKI

## 11.4 Energetický datový list CKCH

Informace o produktu dle nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení (EU) č. 66/2014.

Výrobce		BORA	
Charakteristika modelu		CKCH	
Typ varné desky		Sklokeramická varná deska	
	Symbol	Hodnota	Jednotka
Technologie ohřevu	-	Sálavé varné zóny	-
Počet varných zón	-	2	-
Přední varná zóna	∅	21,5	cm
Zadní varná zóna	∅	18,0	cm
Přední varná zóna	EC <sub>electric cooking</sub>	172,3	Wh/kg
Zadní varná zóna	EC <sub>electric cooking</sub>	178,7	Wh/kg
Spotřeba energie varné desky na kg	EC <sub>electric hob</sub>	175,5	Wh/kg

Tab. 11.4 Energetický datový list CKCH

## 11.5 Energetický datový list CKCB

Informace o produktu dle nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení (EU) č. 66/2014.

Výrobce		BORA	
Charakteristika modelu		CKCB	
Typ varné desky		Sklokeramická varná deska	
	Symbol	Hodnota	Jednotka
Technologie ohřevu	-	Sálavé varné zóny	-
Počet varných zón	-	2	-
Přední varná zóna	∅	18,0	cm
Zadní varná zóna	∅	18,0	cm
Přední varná zóna	EC <sub>electric cooking</sub>	174,8	Wh/kg
Zadní varná zóna	EC <sub>electric cooking</sub>	176,0	Wh/kg
Spotřeba energie varné desky na kg	EC <sub>electric hob</sub>	175,4	Wh/kg

Tab. 11.5 Energetický datový list CKCB

## 11.6 Energetický datový list CKG

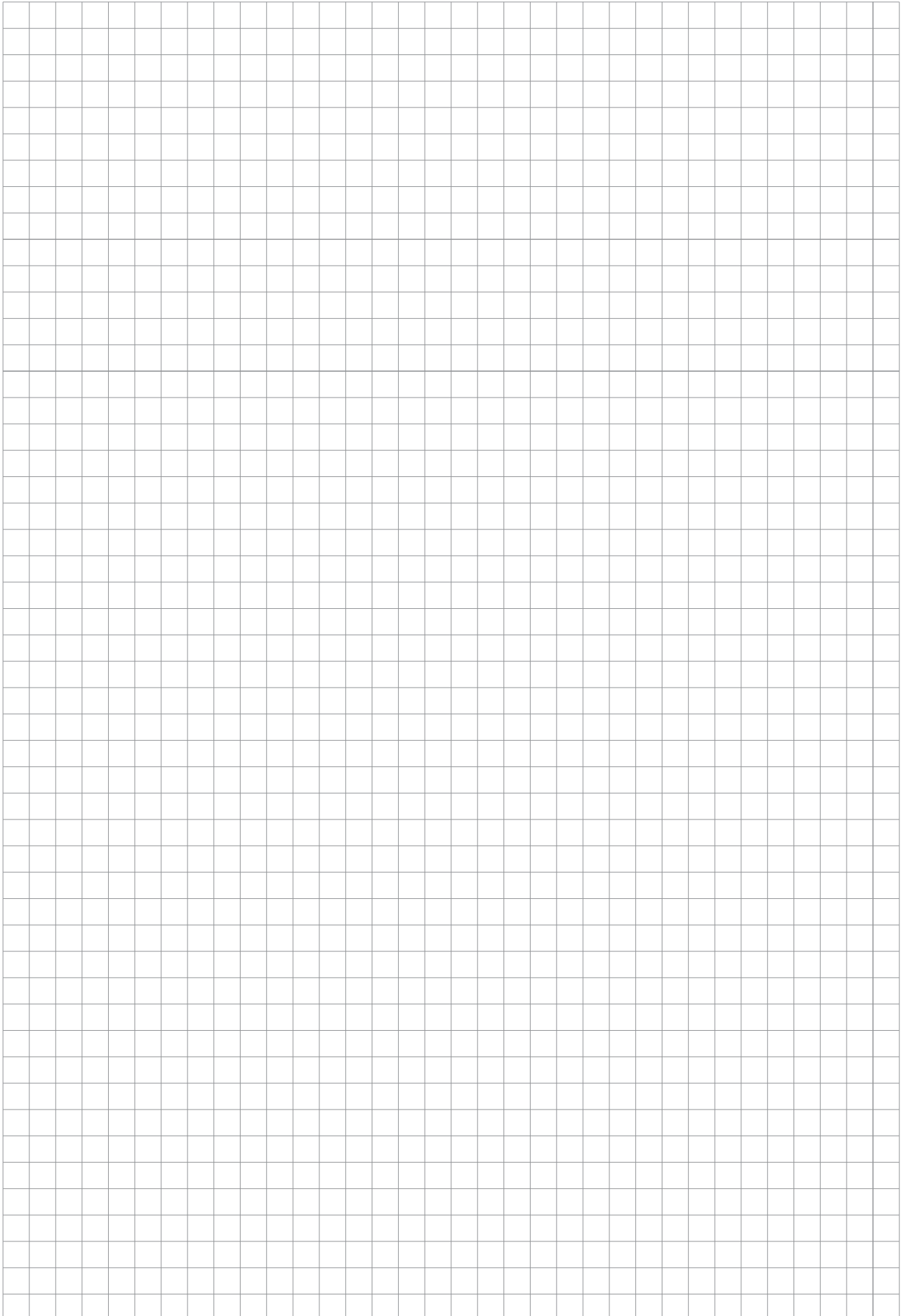
Informace o produktu dle nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 a nařízení (EU) č. 66/2014.

Výrobce		BORA	
Charakteristika modelu		CKG	
	Symbol	Hodnota	Jednotka
Počet plynových hořáků	-	2	-
Energetická účinnost každého plynového hořáku vpředu	EE <sub>gas burner</sub>	63,3	-
Energetická účinnost každého plynového hořáku vzadu	EE <sub>gas burner</sub>	61,3	-
Index energetické účinnosti plynové varné desky	EE <sub>gas hob</sub>	62,3	-

Tab. 11.6 Energetický datový list CKG

# Poznámky







Návod k použití:

Originál

Překlad

Výrobce: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Kopírování či rozmnožování tohoto dokumentu a zhodnocování a zprostředkovávání jeho obsahu bez výslovného souhlasu nejsou povoleny. Tento návod k obsluze a montážní návod byl sestavován s největší pečlivostí. Přesto se může stát, že v něm nejsou zohledněny dodatečně provedené technické změny, případně že nebyl upraven odpovídající obsah. Prosíme o případné prominutí. Aktuální verzi si můžete vyžádat od servisního týmu BORA. Práva tiskových chyb a omylů vyhrazena.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Všechna práva vyhrazena.

**D**

**BORA Lüftungstechnik GmbH**

Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Deutschland  
T +49 (0) 8035 / 9840-0  
F +49 (0) 8035 / 9840-300  
info@bora.com  
bora.com

**A**

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Österreich  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
bora.com

**INT**

**BORA Holding GmbH**

Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Austria  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
bora.com

**AU NZ**

**BORA APAC Pty Ltd**

100 Victoria Road  
Drummoyn NSW 2047  
Australia  
T +61 2 9719 2350  
F +61 2 8076 3514  
info@boraapac.com.au  
bora-australia.com.au



(01)04251731213825(240)000095-10006

